Carrera®

#370501056 Air Wasp

- (D) **Montage- und Betriebsanleitung**
- (GB) (USA) **Assembly and operating instructions**
- (F) **Instructions de montage et d'utilisation**
- (E) **Instrucciones de montaje y de servicio**
- (I) **Istruzioni per il montaggio e l'uso**
- (NL) **Montage- en gebruiksaanwijzing**
- (P) **Instruções de montagem e modo de utilização**
- (S) **Monterings- och bruksanvisning**
- (FIN) **Asennus- ja käyttöohje**
- (PL) **Instrukcja montażu i obsługi**
- (H) **Szerelési és használati utasítás**
- (SLO) **Navodila za montažo in uporabo**
- (CZ) **Návod k montáži a obsluze**
- (SK) **Návod na montáž a obsluhu**
- (N) **Montajse- og bruksanvisning**
- (DK) **Monterings- og driftsvejledning**
- (Arabic) إرشادات التركيب و الأستخدام



FR

Cet appareil, piles, batteries et cordons se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR

Manuel

BAC DE TRI

Digitale Version
Digital version
Version numérique
Versión digital

⚠ WARNING:
CHOKING HAZARD - SMALL PARTS
NOT FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS.

⚠ ATTENTION:
DANGER D'ETOUFFEMENT - PRESENCE DE PETITES PIÈCES
NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS.

carrera-toys.com

Carrera Toys GmbH · Rennbahn Allee 1 · 5412 Puch / Salzburg · Austria
Made in China · Fabriqué en Chine

V01-05

(D) Sehr geehrter Kunde

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres Carrera RC-Modell-Helikopters, der nach dem heutigen Stand der Technik gefertigt wurde. Da wir stets um Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Produkte bemüht sind, behalten wir uns eine Änderung in technischer Hinsicht und in Bezug auf Ausstattung, Materialien und Design jederzeit und ohne Ankündigung vor. Aus geringfügigen Abweichungen des Ihnen vorliegenden Produkts gegenüber Daten und Abbildungen dieser Anleitung können daher keinerlei Ansprüche abgeleitet werden. Diese Bedienungs- und Montageanleitung ist Bestandteil des Produkts. **Wichtig!** Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und **behalten Sie sie für späteres Nachlesen** oder für den Fall, dass Sie das Produkt an eine Drittpartei weitergeben.

Die aktuellste Version dieser Bedienungsanleitung und Informationen zu erhaltlichen Ersatzteilen finden Sie auf carrera-toys.com im Servicebereich.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Carrera Service Hotline: +49 800 2277-372 (D) bzw. +43 662 88921-330 (AT) oder besuchen Sie unsere Webseite carrera-toys.com im Servicebereich.

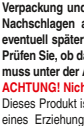
Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Carrera Toys GmbH, dass sich dieses Modell einschließlich Controller in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen folgender EG- Richtlinien: EG Richtlinien 2009/48 und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU (RED) befindet. Die Original-Konformitätserklärung kann unter **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet** angefordert werden.

CE AGE 8+ 2.4 GHz

Maximale Funkfrequenzleistung <10dBm · Frequenzbereich: 2400 – 2483,5 MHz

Warnhinweise!



ACHTUNG! Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren. Erstickungsgefahr wegen verschluckbarer Kleinteile. ACHTUNG! Funktionsbedingte Klemmgefahr! Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Befestigungsdrähte, bevor Sie dieses Spielzeug dem Kind übergeben. Für Informationen und etwaige Fragen, bewahren Sie bitte Verpackung und Adresse sowie die Gebrauchsanleitung für späteres Nachschlagen auf. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung auf, um eventuell später darin nachlesen zu können. Hinweis für Erwachsene: Prüfen Sie, ob das Spielzeug wie angewiesen montiert ist. Die Montage muss unter der Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.

ACHTUNG! Nicht geeignet für Kinder unter 6 Jahren!

Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch durch Kinder ohne die Aufsicht eines Erziehungsberechtigten vorgesehen. Für das Steuern des Hubschraubers ist eine gewisse Übung erforderlich. Kinder müssen dies unter direkter Beaufsichtigung durch einen Erwachsenen erlernen. **Vor dem ersten Gebrauch: Lesen Sie diese Anleitung zusammen mit Ihrem Kind.** Bei unsachgemäßer Verwendung kann es zu schweren Verletzungen und/oder Sachbeschädigungen kommen. Es muss mit Vorsicht und Umsicht gesteuert werden und erfordert einige mechanische und auch mentale Fähigkeiten. Die Anleitung enthält Sicherheitshinweise und Vorschriften sowie Hinweise fur die Wartung und den Betrieb des Produktes. Es ist unabdingbar, diese Anleitung vor der ersten Inbetriebnahme komplett zu lesen und zu verstehen. Nur so können Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden werden.

Aus Sicherheitsgründen darf das Spielzeug nur in einem ausreichend großen Raum verwendet werden. Fliegen Sie nur in geschlossenen Räumen, die genügend Platz bieten und befolgen Sie alle Anweisungen, so wie sie in dieser Anleitung empfohlen werden.

Hände, Haare und lose Kleidung, einschließlich anderer Gegenstände wie Stifte und Schraubendreher müssen vom Propeller (Rotor) ferngehalten werden. Den rotierenden Rotor nicht berühren. Achten Sie besonders darauf, dass Ihre Hände NICHT in die Nähe der Rotorblätter kommen!

ACHTUNG: Gefahr von Augenverletzungen. Lassen Sie den Helikopter nicht in der Nähe Ihres Gesichtes fliegen, um Verletzungen zu vermeiden. Sie als Nutzer dieses Produkts sind alleinverantwortlich für den sicheren Umgang, so dass weder Sie noch andere Personen oder deren Eigentum Schaden nehmen oder gefährdet werden.

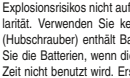
- Verwenden Sie Ihr Modell nie mit schwachen Controller-Batterien.
- Verwendung nur im Innenbereich.
- **ACHTUNG: Starten Sie den Hubschrauber nicht, wenn sich Personen, Tiere oder andere Hindernisse im Flugbereich des Hubschraubers befinden.**
- Befolgen Sie genau die Anweisungen und Warnhinweise für dieses Produkt und für die mögliche Zusatzausrüstung (Ladegerät, Akkus usw.), die Sie nutzen.
- **Sollte der Helikopter mit Lebewesen oder harten Gegenständen in Berührung kommen, bitte sofort den Gashebel in die Nullstellung bringen, d.h. der linke Joystick muss am unteren Anschlag sein!**
- Vermeiden Sie jegliche Feuchtigkeit, denn Sie kann die Elektronik beschädigen.
- Führen Sie am Hubschrauber keinerlei Änderungen durch.

Wenn Sie diesen Bedingungen nicht zustimmen, geben Sie das vollständige Helikopter Modell sofort in neuem und unbenutztem Zustand an den Händler zurück.

Wichtige Informationen über Lithium Polymer Akkus

Lithium-Polymer (LiPo) Akkus sind wesentlich empfindlicher als herkömmliche Alkali-, oder NiMH-Akkus, die sonst bei Funkfernsteuerungen verwendet werden. Die Vorschriften und Warnhinweise müssen deshalb genauestens befolgt werden. Bei falscher Handhabung von LiPo Akkus besteht Brandgefahr. Beachten Sie immer die Herstellerangaben, wenn Sie LiPo Akkus entsorgen.

Entsorgungsbestimmungen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte laut WEEE



Das hier abgebildete Symbol der durchgestrichenen Mülltonnen soll Sie darauf hinweisen, dass leere Batterien, Akkumulatoren, Knopfzellen, Akkupacks, Gerätebatterien, elektrische Altgeräte etc. nicht in den Hausmüll gehören, da sie der Umwelt und Gesundheit schaden. Helfen Sie bitte mit, Umwelt und Gesundheit zu erhalten und sprechen Sie auch mit Ihren Kindern über die ordentliche Entsorgung gebrauchter Batterien und elektrischer Altgeräte. Batterien und elektrische Altgeräte sollen bei den bekannten Sammelstellen abgegeben werden. So werden sie ordnungsgemäßem Recycling zugeführt. Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Leere Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen. Nicht aufladbare Batterien dürfen aufgrund des Explosionsrisikos nicht aufgeladen werden. Achten Sie auf die richtige Polarität. Verwenden Sie keine beschädigten Batterien. Dieses Spielzeug (Hubschrauber) enthält Batterien, die nicht austauschbar sind. Entfernen Sie die Batterien, wenn diese leer sind oder das Produkt für eine längere Zeit nicht benutzt wird. Ersetzen Sie immer alle Batterien gleichzeitig und achten Sie darauf, nicht alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlicher Typen zu vermischen. Laden und lagern Sie Akkus immer auf einer feuerfesten, nicht brennbaren Unterlage.

ACHTUNG! Akkus dürfen nur von Erwachsenen aufgeladen werden. Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Es dürfen nur die empfohlenen Batterien oder die eines gleichwertigen Typs verwendet werden. Das Spielzeug darf nur mit einem Netzteil für Spielzeuge verwen-

det werden. Das Netzteil ist kein Spielzeug. (5V d.c. / USB (0,5 A)) **ACHTUNG: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das trennbare Ladegerät, das zusammen mit diesem Spielzeug geliefert wird.** Bei regelmäßigem Gebrauch des Ladegeräts, muss dieses am Kabel, Anschluss, Abdeckungen und anderen Teilen kontrolliert werden. Im Schadensfall darf das Ladegerät erst nach einer Reparatur wieder in Betrieb genommen werden.
Das Spielzeug darf nur an Geräte der Schutzklasse II angeschlossen werden.  or 

Richtlinien und Warnhinweise für die Benutzung des LiPo Akkus

- Sie müssen den beigefügten 3,7 V ⎓ 75 mAh /Wh, 0,2775 Wh Li-Po-Akku an einem sichern Ort abseits entzündlicher Materialien aufladen.
- Lassen Sie den Akku beim Laden nie unbewacht auf.
- Zum Laden nach einem Flug muss sich der Akku zunächst auf die Umgebungstemperatur abgekühlt haben.
- Sie dürfen nur das dazugehörige Lipo-Ladegerät (USB Kabel/ Controller) verwenden. Bei Nichteinhaltung dieser Hinweise besteht Brandgefahr und damit Gesundheitsgefährdung und/oder Sachbeschädigung. Benutzen Sie NIEMALS ein anderes Ladegerät.
- Falls sich der Akku während des Entlade- oder Ladevorgangs aufbläht oder verformt, beenden Sie sofort das Laden oder Entladen. Entnehmen Sie den Akku so schnell und vorsichtig wie möglich und legen Sie ihn an einen sicheren, offenen Bereich abseits brennbarer Materialien und beobachten Sie ihn mindestens 15 Minuten lang. Wenn Sie einen Akku, der sich bereits aufgebläht oder verformt hat, weiter laden oder entladen, besteht Brandgefahr! Selbst bei geringer Verformung oder Ballonbildung muss ein Akku aus dem Betrieb genommen werden.
- Lagern Sie den Akku bei Raumtemperatur an einem trockenen Ort.
- **Laden Sie den Akku unbedingt nach Gebrauch wieder auf um eine sog. Tiefenentladung des Akkus zu vermeiden. Der Akku muss nach Gebrauch mind. 20 Minuten abkühlen, bevor er wieder vollständig geladen werden darf. Laden Sie den Akku von Zeit zu Zeit (ca. alle 2–3 Monate) auf. Ladegeräte und Netzteile nicht kurzschließen. Eine Nichtbeachtung der o.g. Handhabung des Akkus kann zu einem Defekt führen. Lassen Sie den Akku beim Laden nie unbewacht.**
- Für den Transport oder für eine übergangsweise Lagerung des Akkus sollte die Temperatur zwischen 5-50°C liegen. Lagern Sie den Akku oder das Modell, wenn möglich nicht im Auto oder unter direktem Sonneneinfluss. Wenn der Akku der Hitze im Auto ausgesetzt wird, kann er beschädigt werden oder Feuer fangen.

Hinweis: Bei geringer Batteriespannung/-leistung werden Sie feststellen, dass erhebliche Trimmung und/oder Steuerbewegungen erforderlich sind, damit der Helikopter nicht ins Trudeln gerät. Dies tritt in der Regel vor dem Erreichen von 3 V Akkuspannung auf und ist ein guter Zeitpunkt, um den Flug zu beenden.

Lieferumfang

1
1x Helikopter
1x Controller
1x USB-Ladekabel
2x 1,5 V Micro AAA Batterien (nicht wiederaufladbar)

Aufladen des LiPo-Akkus

Achten Sie darauf, dass Sie den mitgelieferten LiPo-Akku nur mit dem mitgelieferten LiPo-Ladegerät (USB-Kabel bzw. Controller) laden. Wenn Sie versuchen den Akku mit einem anderen LiPo-Akku Ladegerät oder einem anderen Ladegerät zu laden, kann dies zu schweren Schäden führen. Bitte lesen Sie den vorangehenden Abschnitt mit den Warnhinweisen und Richtlinien zur Akku-Verwendung sorgfältig durch, bevor Sie fortfahren.

2 **Laden am Computer:**

- Verbinden Sie das USB-Ladekabel mit dem USB-Port eines Computers. Die LED am USB-Ladekabel leuchtet grün auf und zeigt an, dass die Ladeeinheit ordnungsgemäß mit dem Computer verbunden ist. Wenn Sie einen Helikopter mit leerem Akku anstecken leuchtet die LED am USB-Ladekabel nicht mehr auf und zeigt an, dass der Helikopter Akku geladen wird. Das USB-Ladekabel bzw. die Ladebuchse am Helikopter sind so hergestellt, dass verkehrte Polarität ausgeschlossen ist.
- Es dauert ungefähr 40 Minuten, um einen entladenen Akku (nicht tiefentladenen) wieder aufzuladen. Wenn der Akku voll ist, leuchtet die LED-Anzeige am USB-Ladekabel wieder grün auf.

Hinweis: Bei der Auslieferung ist der enthaltene LiPo-Akku teilgeladen. Daher könnte der erste Ladevorgang etwas kürzer dauern.

Halten Sie die o.g. Anschlussreihenfolge unbedingt ein! Sollten Sie das Ladekabel nicht an eine Stromquelle angeschlossen und nur mit dem Helikopter verbunden haben, so zeigt eine grün leuchtende LED-Anzeige an, dass noch Spannung im Akku ist. Die grün leuchtende LED-Anzeige zeigt nicht an ob der Akku ausreichend geladen ist. Während des Ladevorgangs muss der Powerschalter auf „OFF" stehen.

Einsetzen der Batterien in den Controller

3 Öffnen Sie das Batteriefach mit einem Schraubendreher und setzen Sie die Batterien in den Controller ein. Achten Sie auf die richtige Polarität. Nach dem verschließen des Faches können Sie die Funktionalität des Controllers mit Hilfe des Powerschalters auf der Vorderseite prüfen. Bei ON-Stellung des Powerschalters und ordnungsgemäßer Funktion sollte die LED oben in der Mitte des Controllers rot aufleuchten. Wenn die Kontroll LED schnell blinkt, müssen die Batterien im Controller gewechselt werden.

Bindung des Modells mit dem Controller

4 Der Carrera RC Helikopter und der Controller sind werkseitig gebunden. Sollte es am Anfang Probleme bei der Kommunikation zwischen dem Carrera RC Helikopter und dem Controller geben, führen Sie bitte eine neue Bindung durch.

- Schalten Sie das Modell am ON/OFF Schalter an.
- Die LED im Helikopter blinkt nun in rhythmisch beschleunigender Folge.
- Schalten Sie den Controller am Powerschalter ein.
- **ACHTUNG! Stellen Sie den Helikopter unbedingt direkt nach dem Einschalten auf eine gerade waagrechte Fläche. Das Gyrosystem richtet sich automatisch aus.**
- Schieben Sie den linken Joystick, also den Gashebel, ganz nach oben und wieder nach unten in die Nullstellung.
- Geben Sie dem Helikopter einen Augenblick Zeit, bis das System korrekt initialisiert und betriebsbereit ist.
- Die Bindung ist erfolgreich abgeschlossen.
- Die LED am Controller leuchtet nun permanent.

Checkliste für die Flugvorbereitung

Diese Checkliste ist kein Ersatz für den Inhalt dieser Bedienungsanleitung. Obwohl Sie als Quick-Start-Guide verwendet werden kann, empfehlen wir Ihnen eindringlich zunächst diese Betriebsanleitung komplett zu lesen, bevor Sie fortfahren.

- Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt.
- Verbinden Sie das Ladegerät mit der Stromquelle.
- Laden Sie den LiPo-Akku wie im Abschnitt „Aufladen des LiPo-Akkus" beschrieben
- Setzen Sie zwei AAA Batterien in den Controller ein und achten Sie auf die richtige Polarität.
- Suchen Sie eine geeignete Umgebung zum Fliegen.
- Führen Sie die Bindung wie unter **4** beschrieben durch.
- Wiederholen Sie nun ggf. o.g. Punkte sollten Sie weitere Helikopter gleichzeitig fliegen wollen.
- Überprüfen Sie die Steuerung.
- Machen Sie sich mit der Steuerung vertraut.

- Trimmen Sie den Helikopter ggf. wie unter 15 16 beschrieben, so dass sich der Helikopter im Schwebeflug nicht mehr ohne Steuerbewegungen von der Stelle bewegt.
- Schalten Sie den Controller am ON/OFF Schalter ein.
- Drücken Sie den Knopf „Auto-Start & Fly to ca. 1m“ auf dem Controller, um die Motoren zu starten und automatisch auf ca. 1 m Höhe zu fliegen. 7
- Der Helikopter ist jetzt einsatzbereit.
- Sofern der Helikopter keine Funktion zeigt versuchen Sie den o.g. Bindevorgang erneut.
- Fliegen Sie das Modell.
- Landen Sie das Modell.
- **Schalten Sie das Modell am ON/OFF Schalter aus.**
- Schalten Sie immer die Fernbedienung als letztes aus.

Funktionsübersicht des Controllers

5
1. **Powerschalter (ON / OFF)**
2. **Kontroll LED**
3. **Gas**
4. **Vor-/Zurück · Heck (Kreisdrehung)**
5. **Batteriefach** 5
6. **Trim-Modus (einmal drücken, um Modus zu aktivieren – erneut drücken, um Modus zu beenden)**
7. **Knopf zum automatischen Landen (einmal drücken)**
   Knopf zum automatischen Starten & auf 1m Höhe fliegen (einmal drücken)
   Emergency stop/Notstopp (Taste lange drücken)

Beschreibung des Helikopters

6
1. Koaxiales Rotorsystem
2. Heck
3. Ladebuchse zum Laden des LiPo-Akku
4. Landekufen
5. ON-/OFF-Schalter

7 Wenn Sie die Steuerfunktionen Ihres Carrera RC Helikopters noch nicht kennen, nehmen Sie sich bitte vor dem ersten Flug ein paar Minuten Zeit, um sich mit ihnen vertraut zu machen. Die Beschreibung Links- oder Rechts entspricht dem Blick aus dem Cockpit (Pilotensicht). Drücken Sie den Gashebel nach oben, um die Rotationsgeschwindigkeit der Hauptrotorblätter zu erhöhen. 1 Erhöhen Sie die Rotationsgeschwindigkeit der Hauptrotorblätter und das Modell beginnt zu steigen. Reduzieren Sie den Ausschlag des Gashebels und damit die Rotationsgeschwindigkeit der Hauptrotorblätter, so sinkt der Helikopter. Wenn das Modell vom Boden abgehoben ist, können Sie es durch vorsichtiges Bewegen des Gashebels, nach oben oder nach unten, in einen stationären Schwebeflug bringen, ohne dass es zu abrupt steigt oder sinkt.

8 Bewegen Sie den rechten Hebel (Heck) nach links und die Nase des Helikopters dreht sich (giert) um die Achse des Hauptrotors kreisförmig nach links. Bewegen Sie den rechten Hebel (Heck) nach rechts und die Nase des Helikopters dreht sich (giert) um die Achse des Hauptrotors kreisförmig nach rechts. Verwenden Sie den Trimmer für Heck, bis Sie eine stabile Neutralstellung des Helikopters im Schwebeflug, ohne Bewegung des rechten Hebel (Heck), erreicht haben.

9 Der Vor-/Zurück-Hebel steuert die Neigung des Helikopters vorwärts/rückwärts. Wenn Sie den Hebel nach vorne drücken, bewegt sich die Helikopternase nach unten und der Helikopter fliegt vorwärts. Wenn Sie den Vor-/ Zurück-Hebel nach hinten drücken, bewegt sich der Helikopter nach hinten und der Helikopter fliegt rückwärts.

Auswahl des Fluggebietes

10 **Wenn Sie für Ihren ersten Flug bereit sind, sollten Sie einen geschlossenen Raum wählen, der ohne Personen und ohne Hindernisse sowie möglichst groß ist. Aufgrund der Größe und Steuerbarkeit des Helikopters ist es für erfahrene Piloten möglich, auch in relativ kleinen geschlossenen Räumen zu fliegen. Für Ihre ersten Flüge empfehlen wir unbedingt eine Mindestraumgröße von 5 mal 6 Metern Grundfläche und 2,40 Meter Höhe. Nachdem Sie Ihren Helikopter ausgetrimmt haben und mit seiner Steuerung und seinen Fähigkeiten vertraut geworden sind, können Sie sich auch daran wagen, in kleineren und weniger freien Umgebungen zu fliegen. Verwendung nur im Innenbereich.**

Automatische Höhenkontrolle

11 Sobald Sie den linken Joystick im Flug loslassen, hält der Helikopter automatisch die aktuelle Flughöhe. Mit dem rechten Joystick kann ohne Verwenden des linken Joystick bei gleicher Flughöhe vor/zurück und im Kreis geflogen werden.

Auto-Start & Fly to ≈1 m

12 Drücken Sie den Knopf „Auto-Start & Fly to ca. 1m“ auf dem Controller, um die Motoren zu starten und automatisch auf ca. 1 m Höhe zu fliegen. Während des Startvorgangs haben Sie jederzeit die Möglichkeit, durch Bewegen des rechten Joysticks die Flugrichtung zu beeinflussen. Sobald die Höhe von ca. 1 m erreicht ist, hält der Helikopter automatisch die Höhe.

Auto Landing

13 Sie können jederzeit durch Drücken des Knopfes „Auto Landing“ die automatische Landefunktion auslösen. Dabei wird langsam die Rotorendrehzahl reduziert. Während des Landevorgangs haben Sie jederzeit die Möglichkeit, durch Bewegen des rechten Joysticks die Landeposition zu beeinflussen. Sobald der Helikopter am Boden ist, schalten sich die Motoren ab.

Emergency stop/Notstopp

14 Drücken und halten sie die linke Taste auf der Oberseite des Controllers. Die Rotoren stoppen und der Helikopter fällt zu Boden.
ACHTUNG: um Schäden am Helikopter zu vermeiden, den Notstopp nur in dringend notwendigen Situationen verwenden!

Trimmen des Helikopters

15 **Auto-Trimmen**
1. Platzieren Sie den Helikopter auf einer waagerechten Fläche.
2. Binden Sie den Helikopter mit dem Controller wie in „Bindung des Modells mit dem Controller“ beschrieben.
3. Schieben Sie gleichzeitig den Gashebel und den Hebel für Vor-/Zurück in die rechte untere Ecke. Die LED am Helikopter blinkt kurz auf und leuchtet dann durchgehend.
4. Die Neutralstellung ist abgeschlossen.

16 Wenn der Helikopter im Schwebeflug, ohne Bewegung eines Joystick vorwärts/rückwärts/links/rechts fliegt gehen Sie bitte wie folgt vor:
1. Knopf 6 drücken. Die Controller LED blinkt und der Modus ist aktiv.
2. Rechten Joystick einmal kurz nach vorwärts/rückwärts/links/rechts drücken. Der Helikopter korrigiert sich in die gewünschte Richtung. Dieses Vorgehen wiederholen Sie in der gewünschten Richtung solange bis der Helikopter neutral gestellt ist.
3. Knopf 6 zum Verlassen des Modus drücken. Die Controller LED leuchtet dauerhaft.

Problemlösungen

Problem: Controller funktioniert nicht.
Ursache: Der ON/OFF-Powerschalter steht auf „OFF“.
Lösung: Den ON/OFF-Powerschalter auf „ON“ stellen.

Ursache: Die Batterien wurden falsch eingelegt.
Lösung: Überprüfen Sie, ob die Batterien korrekt eingelegt sind.
Ursache: Die Batterien haben nicht mehr genug Energie.
Lösung: Neue Batterien einlegen
Problem: Der Helikopter lässt sich mit dem Controller nicht steuern.
Ursache: Der Powerschalter des Controller steht auf „OFF".
Lösung: Zuerst den Powerschalter am Controller auf „ON" stellen.
Ursache: Der Controller ist ggf. nicht richtig mit dem Empfänger im Helikopter gebunden.
Lösung: Führen Sie die Bindung wie unter **4** beschrieben durch.

Problem: Die Rotorblätter bewegen sich nicht.
Ursache: Der ON/OFF-Powerschalter am Modell bzw. Controller steht auf „OFF".
Lösung: Den ON/OFF-Powerschalter auf „ON" stellen.
Ursache: Der Akku ist zu schwach bzw. leer.
Lösung: Den Akku aufladen (siehe Kapitel „Aufladen des Akkus").

Problem: Der Helikopter steigt nicht auf.
Ursache: Die Rotorblätter bewegen sich zu langsam.
Lösung: Den Gashebel nach oben ziehen.
Ursache: Die Akku-Leistung reicht nicht aus.
Lösung: Den Akku aufladen (siehe Kapitel „Aufladen des Akkus").

Problem: Der Helikopter verliert ohne ersichtlichen Grund während des Flugs an Geschwindigkeit und sinkt ab.
Ursache: Der Akku ist zu schwach.
Lösung: Den Akku aufladen (siehe Kap. „Aufladen des Akkus").

Problem: Der Helikopter landet zu schnell.
Ursache: Kontrollverlust über den Gashebel.
Lösung: Den Gashebel langsam hinunterziehen.
Ursache: Zu schnelles Hinunterziehen des Gashebel.

Irrtum und Änderungen vorbehalten · Farben/endgültiges Design – Änderungen vorbehalten
Technische und designbedingte Änderungen vorbehalten · Piktogramme = Symbolfotos

GB USA Dear customer

Congratulation! You bought a Carrera RC-helicopter which has been manufactured according to today´s state-of-the-art technology. As it is our constant endeavour to develop and improve our products, we reserve the right to make modifications, either of a technical nature or with respect to features, materials, and design, at any time, and without prior notice. For this reason, no claims will be accepted for any slight deviations in your product from the data and illustrations contained in these instructions. These operating and assembly instructions are an integral part of the product. **Important!** Please read this manual carefully and **keep these instructions for future reference** and in the event that the product is passed on to a thrid party.

For the latest version of these operating instructions and information on replacement and spare parts available, please visit carrera-toys.com in the service area.

Declaration of conformity

Carrera Toys GmbH hereby declares that this model including the controller conforms with the fundamental requirements of the following EC directives: EC Directives 2009/48 and the other relevant regulations of Directive 2014/53/EU (RED).
The original declaration of conformity can be requested from **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet.**

AGE 8+ · 2.4 GHz

Maximum radio-frequency power transmitted <10 dBm · Frequency range: 2400 – 2483.5 MHz

Warning!



WARNING! Not suitable for children under 3 years. Danger of choking due to small parts which may be swallowed.
WARNING! danger of pinching during operation! Remove all packaging materials and wire fastenings before handing the toy over to the child. For information and to answer any questions, please retain packaging, address and instructions in a safe place for future reference. Keep the instructions for use for later reference. Note for adult supervisors: Check if the toy is assembled as instructed. The assembly shall be performed under the supervision of an adult.
WARNING! Not suitable for children under 6 years old!
This product is not intended for use by children without supervision of a parent. Flying the helicopter requires skill and children must be trained under the direct supervision of an adult. **Before first use: Read the user's information together with your child.** Inappropriate use may result in severe injuries and/or damage to property. It has to be operated with care and caution and requires both mechanical and mental skills. The operating instructions contain notes on safety and technical regulations as well as information on maintaining and operating the product. It is indispensable to read these instructions thoroughly before the first usage. Only this helps to avoid accidents with injuries and damage.
For safe use, the room where the toy is used must be sufficiently large. Only use the helicopter in closed rooms which provide sufficient space and follow all instructions given in this manual.
Hands, hair and loose clothing, including other objects such as pens and screwdrivers must be kept away from the propeller (rotor). Do not touch the rotating rotor. Especially take care that your hands DO NOT get close to the rotor blades!
CAUTION: Risk of eye injuries. Do not fly near your face to avoid injuries.
As user of this product you are solely responsible for handling it safely in order to ensure that neither you nor other persons or their property suffer damages or are endangered.
- Never use your model with weak remote control batteries.
- Use indoors only.
- **CAUTION: Do not start up and fly when persons, animals or any obstructions are within the flying range of the helicopter.**
- Exactly observe the instructions and warnings for this product and for any possible additional equipment (battery charger, rechargeable batteries etc.) being used by you.
- **Should the helicopter come into contact with any living thing or solid object, immediately return the gas control to zero, in other words the left-hand joystick must be at the stop at the bottom of the slide!**
- Avoid any moisture as this might do damage to the electronics.
- Do not change or modify anything on the helicopter.

If you do not agree to these terms please immediately return the complete helicopter model in new and unused condition to the retailer.

Important information concerning Lithium Polymer rechargeable batteries
Lithium-Polymer (LiPo) rechargeable batteries are significantly more sensitive than traditional alkali- or NiMH-rechargeable batteries which are normally used with radio control units. Therefore the instructions and warnings have to be observed in detail. In case of improper use of LiPo rechargeable

batteries there is a danger of fire. Always follow the manufacturers´ instructions if you dispose of LiPo rechargeable batteries.

Regulations on disposal for waste electrical and electronic equipment (WEEE)



This symbol, showing refuse bins with a cross through them, denotes that empty batteries, rechargeable batteries, button cells, rechargeable battery packs, equipment batteries, disused electrical equipment, etc. should not be disposed of in domestic refuse, as they are harmful to the environment and health. Please help to preserve environment and health and talk to your children about the correct disposal of used batteries and disused electrical equipment. Batteries and disused electrical equipment should be handed in to the usual collection points where they can be properly recycled. Do not mix dissimilar battery types or employ new and used batteries together. Empty batteries should be removed from the product. Do not recharge non-rechargeable batteries due to risk of explosion. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Never use damaged batteries. This toy (helicopter) contains batteries that are non-replaceable. Remove batteries if consumed or if product is to be left unused for a long time. Always replace the whole set of batteries at one time, taking care not to mix old and new ones, or batteries of different types. Always charge and store batteries on a fireproof, non-flammable surface.

WARNING! Rechargeable batteries are only to be charged by adults. Exhausted batteries are to be removed from the toy. Supply terminal are not to be short-circuited. Only use the batteries recommended or equivalent types. The toy shall only be used with a power supply for toys. The power supply is not a toy. (5V d.c. / USB (0.5 A)) **WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this toy.** Battery chargers used with the toy are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they must not be used until the damage has been repaired. The toy is only to be connected to Class II equipment bearing the following symbol. 

FCC statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and

(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures :

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the product and receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC statement

The device contain license-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. The device must not cause interference;
2. The device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B)

Guidelines and warnings for the use of LiPo rechargeable batteries

- You have to charge the attached 3.7 V ⎓ 75 mAh /Wh, 0,2775 Wh LiPo rechargeable battery in a safe place and at a safe distance to flammable material.
- Never leave the battery unattended while it is charging
- After a flight, the rechargeable battery has to cool down to the ambient air temperature before charging it.
- You must always use the corresponding LiPo charging unit (USB cable / remote control). In case of non-compliance with these directions there is a danger of fire resulting in a health risk and/or damage to property. NEVER use any other battery charger.
- Should the rechargeable battery swell or deform while discharging or recharging, you have to immediately stop charging or discharging the battery. Take the battery out as quickly and carefully as possible and place it in a safe and open area offside any inflammable material and watch it for at least 15 minutes. In case you continue charging or discharging a battery which has already started to swell or deform there is a danger of fire! Even in case of slight deforming or ballooning the rechargeable battery has to be taken out of operation.
- Store the rechargeable battery at ambient temperature in a dry place.
- **Always recharge the battery after use to prevent its becoming deep discharged. After use, the battery must be allowed to cool down for at least 20 minutes before it can be fully recharged. Recharge the battery occasionally (suggested every 2–3 months). Supply terminals are not to be short-circuited. Failure to treat the battery as described above can lead to its becoming defective. Never leave the battery unattended while it is being charged.**
- When transporting or temporarily storing the rechargeable battery the temperature should be between 5-50°C. If possible, do not store the battery or the model in a car and do not expose it to direct sunlight. In case the battery is broiled it can be damaged or catch fire.

Note: If the battery voltage/output is low you will recognise that a considerable trim and/or controlling is necessary to avoid that the helicopter starts trundling. This usually occurs before reaching a battery voltage of 3 V and it is a good moment to end the flight.

Contents of package

1 1x Helicopter
1x Controller
1x USB charging cable
2x 1.5 V Micro AAA batteries (non-rechargeable)

Recharging the LiPo rechargeable battery

Make sure you only charge the LiPo rechargeable battery supplied with the LiPo charging unit also supplied (USB cable and remote control). In case you try to charge the rechargeable battery with a different LiPo battery charger or any other battery charger, this might cause serious damages. Please carefully read the previous chapter about warnings and guidelines on the usage of rechargeable batteries before proceeding.

2 **Charging via computer:**

- Connect the USB charging cable with the USB port of a computer. The LED on the USB charger cable lights green indicating that the charger unit is correctly connected to the computer. If you plug in a helicopter with a discharged battery, the LED on the USB charging cable does not light up; this shows that the helicopter battery is being charged. The USB charging cable and the charging socket on the helicopter are designed to make incorrect connection impossible.

• It takes about 40 minutes to recharge a discharged battery (but NOT a deep-discharged one). When the battery is fully charged, the LED display on the USB charger cable lights up green again.

Note: When supplied, the lipo-battery is already partially charged so the first charging cycle may well take less time.

It is essential to follow the connection sequence given above! If you have the charger cable only connected to the helicopter, and not to a source of electricity, a green LED display indicates that there is still power in the battery. The green LED display does not necessarily indicate the battery is still adequately charged. While charging, the power switch must be in the "OFF" position.

Inserting the batteries in the remote control

3 Open the battery compartment with a screwdriver and insert the batteries in the remote control. Please keep in mind the correct polarity. After having closed the compartment you can check all functions of the remote control with the help of the power-switch on the front. With the power-switch turned ON and proper functioning, the top center LED on the remote control will light up red. When the control LED flashes rapidly, the batteries in the controller must be changed.

Frequency bind between model and remote control

4 The Carrera RC helicopter and the remote control are frequency bound at purchase. Should there occur any problems with the communication between the Carrera RC helicopter and the remote control at the beginning, please carry out a new frequency bind.

• Switch on the model at the ON/OFF switch.
• The LED in the helicopter now flashes in rhythmically-accelerating sequence.
• Switch on the controller at the power switch.
• WARNING! Immediately after switching it on, place the helicopter a flat and level surface. The gyro-system will then set itself automatically.
• Slide the left joystick, thus the gas lever, completely up and down again into the zero position.
• Allow the helicopter a few moments until the system is correctly initialised and is ready for operation.
• The binding has now been successfully established.
• The LED on the controller now lights continuously.

Checklist for flight preparation

This checklist does not replace the contents of the operating instructions. Although it can be used as a quick-start-guide we strongly advise to first read the operating instructions in detail before you proceed.

• Check the contents of the package
• Connect the charging unit to the source of power.
• Charge the lipo-battery as described in the section "Charging the lipo-battery".
• Fit two AAA batteries in the controller, making sure their polarity is correct.
• Look for a suitable environment for flying
• Link as described in **4**.
• Repeat the above points as required, if you wish to fly more helicopters at the same time.
• Check the control system
• Make yourself familiar with the control system
• Trim the helicopter as necessary as described under **15** **16**, so that when hovering the helicopter no longer moves from the spot, until given a command by the controller.
• Switch on the controller at the ON/OFF switch.
• Press the 'Auto-start & fly to ≈1 m' button on the controller, in order to start the motors and automatically fly up to the altitude of about 1 m. **7**
• The helicopter is now ready to be flown.
• If the helicopter displays no functions, retry the above binding procedure.
• Fly the model
• Land the model
• Switch the model off at the ON/OFF switch
• Always switch off the remote control last

Range of functions of the remote control

5
1. **Power switch (ON / OFF)**
2. **Control LED**
3. **Gas**
4. **Forward/backward · tail (spinning in circles)**
5. **Battery compartment** **5**
6. **Trim mode (Press once to enter and press again to exit)**
7. **Auto-Landing button (Press once)**
   Auto-start & fly to 1m button (Press once)
   Emergency stop (press and hold the button)

Description of helicopter

6
1. Coaxial rotor system
2. Tail rotor
3. Socket for charging the lipo-battery
4. Landing skids
5. ON-/OFF switch

Controlling the helicopter

7 In case you don´t know the control functions of your Carrera RC helicopter yet, please take some minutes before the first flight in or to make yourself familiar with them. The descriptions left or right refer to the view out of the cockpit (pilote´s view). Push the throttle up to increase the rotational speed of the main rotor blades. **1** Increase the rotational speed of the main rotor blades and the model will start to ascend.
If you push down the throttle and thus reduce the rotational speed of the main rotor blades the helicopter will descend. When the model has lifted off the ground you can get it into stationary hovering without abrupt ascending or descending by carefully moving the throttle upwards and downwards.

8 Move the right lever (tail) to the left and the helicopter's nose turns (yaws) round the main rotor's axis in a circle to the left. Move the right lever (tail) to the right and the helicopter's nose turns (yaws) round the main rotor's axis in a circle to the right. Use the trimmer for tail until you have reached a stable neutral position of the helicopter when hovering, without moving the right lever (tail).

9 The forward-/backward lever controls the helicopter´s pitch forward and backward. When shifting the lever forward the nose of the helicopter will move downwards and the helicopter will fly forward. When shifting the forward-/backward lever backward the helicopter will move backwards and the helicopter will fly backward.

Choosing the flight area

10 **When being prepared for the first flight you should choose a closed room without any persons or obstacles which is as big as possible. Due to the size and controllability of the helicopter experienced pilotes may be able to fly the helicopter in relatively small rooms. For your first flights we strongly recommend to choose a room with a minimum floor space of 5 x 6 metres and 2.40 metres of height. After having trimmed your helicopter for flight and having made yourself familiar with the controlling and its functions you may start flying in smaller and less open environments. Use indoors only.**

Automatic control of altitude

11 The Helicopter will maintain the current flying altitude automatically as soon as you release the left-hand joystick during the flight. The right-hand joystick can be used, without using the left-hand joystick, to fly for-

wards/backwards or in a circle at the same flying height.

Auto-Start & Fly to ≈ 1 m

12 Press the 'Auto-start & fly to ≈1 m' button on the controller, in order to start the motors and automatically fly up to the altitude of about 1 m. You are able to influence the direction of flight at any time during the starting operation by means of moving the right joystick. The helicopter will maintain itself in position automatically as soon as the altitude of about 1 m has been reached.

Auto Landing

13 You can trigger the automatic landing function at any time by means of pressing the 'Auto landing' button. The speed of the rotors will reduce gradually as a result. You are able to influence the landing position at any time during the landing procedure by means of moving the right-hand joystick. The motor will switch itself off as soon as the helicopter is on the ground.

Emergency stop

14 Press and hold the left button on top of the controller. The rotors stop and the helicopter falls to the ground.

WARNING: to avoid damage to the helicopter, use the emergency stop only in situations where it is absolutely necessary!

Trimming the helicopter

15 **Auto-trimming**

1. Place the helicopter on a horizontal surface.

2. Link the helicopter with the controller as described in "Linking the model with the controller".

3. Slide the gas lever and the lever for forward / back simultaneously into the right lower corner. The LED on the helicopter flashes on briefly and then lights up continuously.

4. The neutral setting is completed.

16 If the helicopter is hovering without moving a joystick forwards/backwards/left/right, please proceed as follows:

1. Press the button 5. The controller LED flashes and the mode is active.

2. Briefly push the right joystick forwards/backwards/left/right once. The helicopter corrects itself in the desired direction.
Repeat this procedure in the desired direction until the helicopter is neutralised.

3. Press the button 6 to exit the mode. The controller LED lights up permanently.

Troubleshooting

Problem: Remote control does not work.
Cause: The ON/OFF-power switch is turned "OFF".
Solution: Turn the ON/OFF-power switch "ON".
Cause: The batteries have been wrongly inserted.
Solution: Check if the batteries have been correctly inserted.
Cause: The batteries do not have enough power.
Solution: Insert new batteries.

Problem: The helicopter cannot be controlled with the remote control
Cause: The power switch on the reomote control is turned "OFF".
Solution: First turn the power switch on the remote control "ON".
Cause: The remote control is possibly not correctly frequency bound with the receiver on the helicopter.
Solution: Link as described in 4.

Problem: The rotor blades do not rotate.
Cause: The power switch on the model or the controller is at "OFF"
Solution: Turn the ON/OFF-power switch "ON".
Cause: The rechargeable battery is too weak or has run out of power.
Solution: Charge the battery (see chapter "Charging the battery").

Problem: The helicopter does not lift.
Cause: The rotor blades rotate too slowly.
Solution: Push the throttle up.
Cause: The battery´s power is not sufficient.
Solution: Charge the battery (see chapter "Charging the battery").

Problem: During flight, the helicopter loses speed and height without any obvious reason.
Cause: The battery is too weak.
Solution: Charge the battery (see chapter "Charging the battery").

Problem: The helicopter lands too quickly.
Cause: Loss of throttle control.
Solution: Push the throttle down slowly.
Cause: Throttle has been pushed down too quickly.

Errors and changes excepted · Colours / final design – changes excepted
Technical changes and design-related changes excepted · Pictograms = symbolic photos

(F) Chère cliente ! Cher client !

Nous vous félicitons pour l'achat de votre maquette d'hélicoptère Carrera RC qui a été fabriqué selon le niveau actuel de la technique. Nous avons toujours pour ambition d'améliorer et de perfectionner nos produits et nous réservons la possibilité de réaliser des modifications techniques relatives à la présentation et design de nos produits. Les divergences de faible importance du produit, que vous avez acheté, par rapport aux données et illustrations de ces instructions de montage et d'utilisation ne sauraient donner lieu à des réclamations de ce fait. Ces instructions de montage et d'utilisation forment partie intégrale du produit. **Important !** Veuillez lire attentivement ce manuel et **conserver ces instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement** et dans le cas où le produit serait cédé à un tiers.

Vous trouverez la version la plus actuelle de ce mode d'emploi et les informations sur les pièces de rechange disponibles sur carrera-toys.com dans la zone de service.

Déclaration de conformité

Par la présente, Carrera Toys GmbH déclare que ce modèle, y compris le contrôleur, est conforme aux exigences fondamentales des directives CE suivantes : Directive CE 2009/48 et les autres réglementations pertinentes de la Directive 2014/53/UE (RED).
L'original de la déclaration de conformité est à votre disposition sur le site internet **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet**.

AGE 8+

2.4 GHz

Puissance de fréquence radio maximale <10 dBm · Gamme de fréquences: 2400 – 2483.5 MHz

Avertissements !

0-3

ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Danger d'étouffement – Présence de petits éléments pouvant être avalés.
AVERTISSEMENTS ! Danger d'écrasement en cours de fonctionnement ! Supprimez tous les matériaux d'emballage et fils de fixation avant de remettre ce jouet à l'enfant. Veuillez conserver l'emballage, l'adresse ainsi que le mode d'emploi pour référence ultérieure en cas d'éventuelles questions ou de besoin d'informations. Conserver ces instructions pour pouvoir éventuelle-

ment les relire ultérieurement. Remarque pour les adultes : vérifiez que le jouet est assemblé conformément aux instructions. L'assemblage doit être effectué sous la surveillance d'un adulte.

ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 6 ans.

Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants sans la surveillance d'une personne chargée de l'éducation. Piloter l'hélicoptère nécessite une certaine habileté que les enfants doivent acquérir sous la surveillance directe d'un adulte. **Avant la première utilisation : lisez ces instructions avec votre enfant.** Un emploi non conforme peut entraîner de graves blessures et/ou des dommages matériels. Il doit être piloté avec prudence et circonspection et exige certaines facultés mécaniques et mentales. Le mode d'emploi contient des consignes de sécurité et des prescriptions ainsi que des indications sur l'entretien et l'emploi du produit. Il faut impérativement avoir lu complètement et compris ce mode d'emploi avant la première mise en service. C'est la seule manière d'éviter les accidents accompagnés de blessures et de dommages. **Pour des raisons de sécurité, ce jouet doit uniquement être utilisé dans un espace suffisamment grand. Ne faire voler que dans des pièces closes qui offrent suffisamment de place et suivre toutes les consignes telles qu'elles sont recommandées dans ce mode d'emploi.** Il convient de tenir l'hélice (rotor) à distance des mains, des cheveux et des vêtements amples ainsi que d'autres objets tels que des clous ou des tournevis. Ne pas toucher le rotor en mouvement. Veiller surtout à NE PAS tenir les mains à proximité des pales du rotor !

AVERTISSEMENTS : Risque de blessure oculaire. Afin d'éviter tout accident, ne pas faire voler à proximité du visage. En tant qu'utilisateur de ce produit, vous êtes seul responsable de la sécurité de manipulation de sorte que vous ni d'autres personnes ou leur propriété ne subissent des dommages ou soient mis en danger.

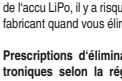
- Ne jamais utiliser cette maquette avec des accus faibles dans le contrôleur.
- À utiliser uniquement à l'intérieur.
- **AVERTISSEMENTS : Ne pas démarrer ni faire voler l'hélicoptère tant que des personnes, animaux ou obstacles se trouvent dans le périmètre de vol de l'appareil.**
- Respecter exactement les instructions et les avertissements pour ce produit et l'équipement supplémentaire éventuel (chargeur, accus etc.) que vous utilisez.
- **Si l'hélicoptère entre en contact avec des êtres vivants ou des objets durs, mettre immédiatement le levier d'accélération en position zéro, à savoir le joystick gauche doit être en butée inférieure !**
- Éviter n'importe quelle humidité, car elle peut endommager le système électronique.
- Ne rien remplacer ou modifier sur l'hélicoptère.

Si vous n'êtes pas d'accord avec ces conditions, renvoyez immédiatement au commerçant la maquette de l'hélicoptère intégrale dans sont état neuf et non utilisé.

Informations importantes sur les accus Lithium-Polymère

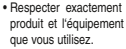
Les accus Lithium-Polymère (LiPo) sont nettement plus sensibles que les accus alcalins ou NiMh usuels qui sont utilisés normalement pour les télécommandes radio. C'est pourquoi il faut respecter très strictement les prescriptions et avertissements du fabricant. En cas de mauvaise manipulation de l'accu LiPo, il y a risque d'incendie. Toujours respecter les indications du fabricant quand vous éliminez des accus LiPo.

Prescriptions d'élimination de vieux appareils électriques et électroniques selon la réglementation WEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques provenant des Équipements Électriques et Électroniques)



Le pictogramme ci-contre des poubelles sur roues barrées est destiné à attirer votre attention sur le fait qu'il est interdit de jeter les piles, accumulateurs, piles rondes, packs d'accus, batteries d'appareils, appareils électriques usagés etc. dans les ordures ménagères, étant donné que ces produits nuisent à l'environnement et à la santé. Veuillez nous aider à sauvegarder l'environnement et la santé et attirez aussi l'attention de vos enfants sur une élimination correcte des batteries, piles et appareils électriques usagés. Remettez les batteries, piles et appareils électriques usagés aux postes de collecte respectifs. Ces postes veilleront à leur recyclage aux termes des réglementations en vigueur. Il est strictement interdit d'utiliser plusieurs types de piles différentes ou de mélanger des piles neuves et usagées. Les piles ou accumulateurs usés doivent être enlevés du jouet. En raison du risque d'explosion, il est interdit de recharger des piles non rechargeables. Les piles ou accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. N'utilisez pas de piles endommagées. Ce jouet (hélicoptère) est équipé de batteries non remplaçables. Retirer les piles si elles sont usagées ou si le produit doit rester inutilisé pendant une période prolongée. Toujours remplacer le lot entier de piles en même temps, en prenant soin de ne pas mélanger des anciennes piles et des piles neuves, ou bien des piles de type différent. Toujours charger et stocker les batteries sur une surface ignifuge et ininflammable.

ATTENTION ! Le chargement des batteries doit être effectué uniquement par des adultes. Les bornes d'une pile ou d'une accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Utilisez uniquement le type de batterie ou de piles recommandé ou des équivalents. Ce jouet ne doit être utilisé qu'avec une alimentation électrique pour jouets. L'alimentation électrique n'est pas un jouet. (5 V C.C. / USB (0.5 A)) **ATTENTION : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le bloc d'alimentation détachable fourni avec ce jouet.** Chargeurs de batterie utilisés avec le jouet doivent être examinés régulièrement pour déceler les détériorations du câble, de la fiche de prise de courant, de l'enveloppe et d'autres parties, et qu'en cas de telles détériorations ils ne doivent pas être utilisés jusqu'à ce qu'ils aient été réparés. Le jouet doit uniquement être connecté au matériel de classe II portant le symbole suivant.



L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B)

Directives et avertissements pour l'emploi de l'accu LiPo

- Vous devez charger l'accu LiPo 3,7 V ⎓ 75 mAh /Wh, 0,2775 Wh dans un endroit sûr, à l'écart de matériaux inflammables.
- Ne laissez jamais la batterie se charger sans surveillance.
- Pour charger l'accu après un vol, il faut tout d'abord qu'il refroidisse à la température ambiante.
- Utilisez uniquement le chargeur LiPo correspondant (câble USB / contrôleur). En cas de non-respect de ces indications, il y a risque d'incendie et donc un danger pour la santé et/ou un risque de dommage matériel. NE JAMAIS utiliser un autre chargeur.
- Si l'accu gonfle ou se déforme pendant la décharge ou la charge, mettre immédiatement fin à la décharge ou décharge. Retirer l'accu aussi rapidement et prudemment que possible et le déposer dans un endroit sûr, à l'air libre, à l'écart de matériaux inflammables et l'observer au moins durant 15 minutes. Si vous continuez à charger ou décharger un accu qui a déjà gonflé ou s'est déformé, il y a risque d'incendie. Même en présence d'une faible déformation ou gonflement, un accu doit être mis hors service.
- Entreposer l'accu à température ambiante dans un lieu sec.
- **Rechargez votre batterie après utilisation afin d'éviter une décharge profonde de celle-ci. La batterie doit se refroidir après emploi durant 20 minutes au moins avant de pouvoir être rechargé complètement. Chargez votre batterie de temps en temps (environ tous les 2 à 3**

mois). Ne mettez jamais les chargeurs et les blocs d'alimentation en court-circuit. La non-observation de l'utilisation mentionnée précédemment peut provoquer une détérioration de l'accu. Vous ne devez jamais laisser la batterie sans surveillance pendant la charge.

- Pour le transport ou pour un entreposage temporaire de l'accu, la température devrait se situer entre 5-50 °C. Ne pas entreposer l'accu et la maquette si possible dans la voiture ou sous l'effet direct du soleil. Si l'accu est exposé à la chaleur dans la voiture, il peut être endommagé ou prendre feu.

Remarque: Si la tension/puissance de l'accu est faible, vous constaterez qu'il faut effectuer des opérations d'équilibrage et/ou des mouvements de pilotage considérables pour que l'hélicoptère ne se mette pas en vrille. Ceci est le cas en général avant que la tension de l'accu n'atteigne les 3 V et c'est le bon moment pour interrompre le vol.

Fournitures

1 1x Hélicoptère
1x Contrôleur
1x Câble USB de chargement
2x Accus 1,5V Micro AAA (non rechargeable)

Charger l'accu LiPo

Veillez à ce que la batterie LiPo fournie soit chargée uniquement avec l'appareil de charge LiPo fourni (câble USB ou contrôleur). Si vous essayez de charger l'accu avec un autre chargeur d'accu LiPo ou un autre chargeur, ceci peut entraîner de graves détériorations. Veuillez lire attentivement le chapitre précédent avec les avertissements et les directives d'emploi de l'accu avant de continuer.

2 **Charger à l'ordinateur :**

- Relier le câble de charge USB au port USB d'un ordinateur. La DEL sur le câble de charge USB s'allume en vert et indique que l'unité de charge est correctement reliée à l'ordinateur. Lorsque vous branchez un hélicoptère dont l'accu est vide, la DEL sur le câble de charge USB ne brille plus et indique que l'accu de l'hélicoptère est en phase de charge. Le câble de charge USB voire la douille de charge sur l'hélicoptère sont fabriqués de sorte qu'il n'est pas possible d'inverser la polarité.
- Cela dure environ 40 minutes pour la recharge d'un accu déchargé (pas déchargé en profondeur). Lorsque l'accu est plein, la DEL du câble de charge USB se rallume en vert.

Remarque : Lors de la livraison, l'accu LiPo contenu est chargé partiellement. C'est pourquoi le premier processus de charge pourrait durer un peu moins longtemps.

Veuillez respecter impérativement l'ordre de raccordement ci-dessus ! Si le câble de charge n'est pas raccordé à une source de courant et s'il est uniquement relié à l'hélicoptère, une DEL s'allumant en vert indique qu'il reste du courant dans l'accu. La DEL s'allumant en vert n'indique pas si l'accu est suffisamment chargé. Lors du rechargement, l'interrupteur doit se trouver en position «OFF».

Insérer l'accu LiPo dans l'hélicoptère

3 Ouvrir le compartiment à accu avec un tournevis et insérer les accus dans le contrôleur. Respecter la bonne polarité. Après la fermeture du compartiment, vous pouvez vérifier la fonctionnalité du contrôleur à l'aide du commutateur puissance sur le devant. En position ON du commutateur puissance et si le fonctionnement est correct, la DEL devrait s'allumer en rouge en haut au milieu du contrôleur. Quand la DEL de contrôle clignote rapidement, les batteries doivent être remplacées dans le contrôleur.

Liaison entre la maquette et le contrôleur

4 L'hélicoptère Carrera RC et le contrôleur ont été reliés en usine. Si des problèmes de communication entre l'hélicoptère Carrera RC et le contrôleur se produisent au début, exécuter une nouvelle liaison.

- Allumez le modèle réduit via l'interrupteur ON/OFF.
- La DEL dans l'hélicoptère clignote à présent à un rythme accéléré.
- Allumez le contrôleur via l'interrupteur principal.
- **ATTENTION ! Posez impérativement l'hélicoptère sur une surface horizontale plane juste après l'avoir allumé. Le système de gyroscope s'ajuste automatiquement.**
- Poussez la manette de gauche (levier des gaz) à fond vers le haut puis vers le bas en position zéro.
- Laisser à l'hélicoptère un peu de temps jusqu'à ce que le système soit correctement initialisé et prêt à l'emploi.
- La liaison est réussie.
- La LED du contrôleur brille maintenant de manière permanente.

Check-list pour la préparation du vol

Cette check-list ne remplace pas le contenu de ce mode d'emploi. Même si vous pouvez l'utiliser comme guide Quick-Start, nous vous conseillons impérativement de lire tout d'abord attentivement et intégralement ce mode d'emploi avant de continuer.

- Vérifier le contenu de l'emballage
- Reliez l'appareil de charge à la source de courant.
- Charger l'accu LiPo comme cela est décrit au chapitre «Charger l'accu LiPo».
- Insérer 2 piles AAA dans le contrôleur et veiller à la polarité correcte
- Chercher un environnement approprié pour le vol
- Établissez la liaison comme décrit ci-dessous **4**
- Répétez la procédure ci-dessus si vous désirez faire voler plusieurs hélicoptères simultanément.
- Vérifier la commande
- Se familiariser avec la commande
- Trimez l'hélicoptère comme décrit dans **15** **16** de sorte que l'hélicoptère en vol stationnaire ne change pas d'endroit sans commande du contrôleur.
- Allumez le contrôleur via l'interrupteur ON/OFF.
- Appuyez sur le bouton « Auto-Start & Fly to env. 1 m » sur le contrôleur pour démarrer les moteurs et voler automatiquement à une hauteur d'env. 1 m. **7**
- L'hélicoptère est à présent prêt à fonctionner.
- Si l'hélicoptère ne montre pas de signe de fonctionnement, réessayez d'exécuter le processus de raccordement men-tionné ci-dessus.
- Faire voler la maquette
- Faire atterrir la maquette
- **Éteignez le modèle avec le commutateur ON/OFF**
- Toujours débrancher la télécommande en dernier

Vue d'ensemble des fonctions du contrôleur

5
1. **Commutateur puissance (ON / OFF)**
2. **DEL de contrôle**
3. **Gaz**
4. **Avant/Arrière · Arrière (mouvement de rotation)**
5. **Compartiment à accu** **5**
6. **Mode Trim (presser une fois pour activer le mode - presser une nouvelle fois pour quitter le mode)**
7. **Bouton pour un atterrissage automatique (presser une fois)**
   Bouton pour un démarrage automatique et un vol à 1 m de hauteur (presser une fois)
   Arrêt d'urgence (appuyer longuement sur le bouton)

Description de l'hélicoptère

6
1. Système de rotor coaxial
2. Arrière
3. Douille pour charger l'accu LiPo
4. Patins d'atterrissage

5. Commutateur ON/OFF

Pilotage de l'hélicoptère

7 Si vous ne connaissez pas encore les fonctions de pilotage de votre hélicoptère Carrera RC, prenez quelques minutes de temps avant le premier vol pour vous familiariser avec elles. La description Gauche ou Droite correspond à une vue à partir du cockpit (vue du pilote). Pousser le levier du gaz vers le haut afin d'augmenter la vitesse de rotation des pales du rotor principal. (1) Si vous augmentez la vitesse de rotation des pales du rotor principal, la maquette commence à monter. Si vous réduisez l'amplitude du levier du gaz et donc la vitesse de rotation des pales du rotor principal, l'hélicoptère descend. Quand la maquette a quitté le sol, vous pouvez la mettre en vol stationnaire en bougeant prudemment le levier du gaz, vers le haut ou vers le bas sans qu'elle ne monte ou ne descende abruptement.

8 Si vous bougez le levier de droite (arrière) vers la gauche, le nez de l'hélicoptère se met en rotation (louvoie) autour de l'axe du rotor principal en faisant une rotation circulaire vers la gauche. Si vous bougez le levier de droite (arrière) vers la droite, le nez de l'hélicoptère se met en rotation (louvoie) autour de l'axe du rotor principal en faisant une rotation circulaire vers la droite. Utiliser le trimmer pour l'arrière jusqu'à ce que l'hélicoptère ait atteint une position neutre stable en vol stationnaire sans bouger le levier de droite (arrière).

9 Le levier Avant/Arrière commande l'inclinaison de l'hélicoptère vers l'avant/arrière. Si vous appuyez le levier vers l'Avant, le nez de l'hélicoptère se déplace vers le bas et l'hélicoptère s'envole en avant. Si vous appuyez le levier Avant/Arrière vers l'arrière, l'hélicoptère se déplace vers l'arrière et vole en marche arrière.

Choix de la zone de vol

10 **Quand vous êtes prêt pour votre premier vol, vous devriez choisir une pièce close qui doit être aussi grande que possible sans la présence de personnes et d'obstacles. En raison de la taille et la facilité de pilotage de l'hélicoptère, les pilotes expérimentés sont capables de faire voler l'hélicoptère aussi dans des pièces fermées relativement petites. Mais pour vos premiers vols, nous recommandons une taille minimale de la pièce de 5 fois 6 mètres de surface et de 2,40 mètres de haut. Après avoir trimmé votre hélicoptère et vous être familiarisé avec son pilotage et ses facultés, vous pouvez aussi risquer de le faire voler dans des environnements plus petites et moins libres.**

À utiliser uniquement à l'intérieur.

Contrôle automatique de l'altitude

11 Si vous lâchez la manette gauche pendant le vol, l'hélicoptère conserve automatiquement cette hauteur de vol. La manette droite permet de voler en avant/en arrière ainsi qu'en cercle à la même hauteur sans utiliser la manette gauche.

Auto-Start & Fly to ≈1 m (Démarrage auto & Vol à 1 m)

12 Appuyez sur le bouton « Auto-Start & Fly to env. 1 m » sur le contrôleur pour démarrer les moteurs et voler automatiquement à une hauteur d'env. 1 m. Pendant le démarrage, vous avez à tout moment la possibilité d'influencer la direction de vol en déplaçant la manette droite. Lorsque la hauteur d'env. 1 m est atteinte, l'hélicoptère conserve automatiquement cette hauteur.

Auto Landing

13 Vous pouvez à tout moment déclencher la fonction d'atterrissage automatique en appuyant sur le bouton « Auto Landing ». La vitesse des rotors est alors lentement réduite. Pendant l'atterrissage, vous avez à tout moment la possibilité d'influencer la position d'atterrissage en déplaçant la manette droite. Lorsque l'hélicoptère se trouve au sol, les moteurs s'éteignent.

Arrêt d'urgence

14 Appuyer et maintenir enfoncé le bouton gauche situé sur le dessus de la manette. Les rotors s'arrêteront et l'hélicoptère atterrira.

ATTENTION : afin d'éviter tout dommage à l'hélicoptère, n'utiliser l'arrêt d'urgence que dans des situations d'urgence absolue !

Trimage de l'hélicoptère

15 **Trimage auto**

1. Placez l'hélicoptère sur une surface horizontale.

2. Connectez l'hélicoptère au contrôleur tel que décrit dans «Liaison entre le modèle réduit et le contrôleur».

3. Poussez simultanément le levier des gaz et le levier d'avance/retour dans le coin inférieur droit. La LED de l'hélicoptère clignote brièvement puis s'allume en continu.

4. Le réglage de la position neutre est terminé.

16 Si l'hélicoptère vole en vol stationnaire, sans mouvement d'un joystick vers l'avant / l'arrière / la gauche / la droite, veuillez procéder de la manière suivante :

1. Presser le bouton (6). La LED du contrôleur clignote et le mode est actif.
2. Pousser le joystick de droite une fois brièvement vers l'avant / l'arrière / la gauche / la droite.

L'hélicoptère se corrige dans la direction souhaitée. Répéter cette procédure dans le sens souhaité jusqu'à ce que l'hélicoptère soit en position neutre.

3. Presser le bouton (6) pour quitter le mode. La LED du contrôleur s'allume en permanence.

Solutions aux problèmes

Problème: Le contrôleur ne fonctionne pas.
Cause: Le commutateur puissance ON/OFF se trouve sur "OFF".
Remède: Le commutateur puissance ON/OFF se trouve sur "ON".
Cause: L'insertion des accus est incorrecte.
Remède: Vérifier si l'insertion des accus est correcte.
Cause: Les accus n'ont plus assez d'énergie.
Remède: Insérer des nouveaux accus

Problème: L'hélicoptère ne se laisse pas piloter avec le contrôleur.
Cause: Le commutateur puissance du contrôleur se trouve sur "OFF".
Remède: Placer d'abord le commutateur puissance sur le contrôleur sur "ON".
Cause: Le cas échéant, le contrôleur n'est pas correctement relié au récepteur dans l'hélicoptère.
Remède: Établissez la liaison comme décrit ci-dessous (4).

Problème: Les pales du rotor ne bougent pas.
Cause: Le commutateur puissance sur le modèle ou le contrôleur se trouve sur "OFF".
Remède: Le commutateur puissance ON/OFF se trouve sur "ON".
Cause: L'accu est trop faible ou vide.
Remède: Charger l'accu (cf. Chapitre "Charger l'accu")

Problème: L'hélicoptère ne monte pas.
Cause: Les pales du rotor bougent trop lentement.
Remède: Tirer le levier du gaz vers le haut.
Cause: La puissance de l'accu ne suffit pas.
Remède: Charger l'accu (cf. Chapitre "Charger l'accu").

Problème: L'hélicoptère perd de la vitesse sans raison manifeste pendant le vol et descend.
Cause: L'accu est trop faible.
Remède: Charger l'accu (cf. Chapitre "Charger l'accu").

Problème: L'hélicoptère atterrit trop vite.
Cause: Perte de contrôle via le levier du gaz.
Remède: Tirer lentement le levier du gaz vers le bas.
Cause: Le levier du gaz a été tiré vers le bas trop rapidement.

Sous réserve d´erreurs et de modifications · Couleurs / design final – sous réserve de modifications
Sous réserve de modifications techniques et relatives au design · Pictogrammes = photos symboliques

(E) Estimado cliente

Le felicitamos por la compra de su modelo de helicóptero Carrera RC, que ha sido fabricado conforme a la tecnología más avanzada. Constantemente nos esforzamos por perfeccionar y mejorar nuestros productos, por lo que nos reservamos el derecho de realizar modificaciones en el aspecto técnico y en relación al equipamiento, material y diseño en cualquier momento y sin previo aviso. Por ello, no podrá derivarse ningún derecho por pequeñas diferencias entre este producto y los datos y las figuras de estas instrucciones. Estas instrucciones de uso y de montaje son parte integrante del producto. **¡Importante!** Por favor, lea atentamente este manual y **guarde las instrucciones para futuras consultas** o en caso de que este producto sea cedido a una tercera persona.

La versión más actual de este manual de servicio e información acerca de los recambios disponibles la encontrará en carrera-toys.com en el área de Servicio.

Declaración de conformidad

Por la presente, Carrera Toys GmbH declara que este modelo, incluido el controlador, cumple con los requisitos fundamentales de las siguientes directivas de la CE: Directivas CE 2009/48 y otros reglamentos pertinentes de la Directiva 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos. Puede solicitar la declaración de conformidad original bajo:
carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet.

AGE 8+

2.4 GHz

Potencia de radiofrecuencia máxima <10 dBm · Rango de frecuencia: 2400 – 2483.5 MHz

¡Advertencias!

0-3

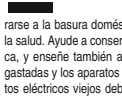
¡ADVERTENCIA! No adecuado para niños menores de 3 anos. Peligro de asfixia por piezas pequeñas que pueden tragarse.
¡ADVERTENCIA! Existe peligro de quedar atrapado por motivos funcionales. Retire todo el material de embalaje y los alambres de fijación antes de entregar este juguete al niño. Para obtener información y en caso de posibles preguntas, conserve el embalaje y la dirección, así como el manual de instrucciones para consultar posteriormente. Guarde estas instrucciones de uso para futuras consultas. Aviso para los adultos: compruebe que el juguete esté debidamente montado. El montaje debe realizarse bajo la supervisión de un adulto.
¡ADVERTENCIA! No apropiado para niños menores de 6 años.
Este producto no está pensado para que sea utilizado por niños sin la vigilancia de un adulto. Pilotar el helicóptero requiere habilidad y los niños deben entrenarse bajo la supervisión directa de un adulto. **Antes de utilizarlo por primera vez: lea estas instrucciones junto con su hijo.** Un uso inadecuado puede conllevar lesiones graves o daños materiales. Debe ser dirigido con precaución y requiere ciertas habilidades mecánicas y mentales. El manual incluye instrucciones de seguridad y normas, así como indicaciones relativas al mantenimiento y el manejo del producto. Es imprescindible haber leído y comprendido el presente manual, antes de la primera puesta en marcha del aparato. Sólo así pueden evitarse accidentes con lesiones y daños.
Por motivos de seguridad, el juguete debe usarse en un espacio suficientemente amplio. Haga volar el aparato únicamente en recintos cerrados, que cuenten con suficiente espacio, y siga todas las instrucciones, tal y como recomienda este manual.
Las manos, los cabellos y la ropa suelta, incluidos otros objetos como lápices y destornilladores deben mantenerse alejados de la hélice (rotor). No tocar el rotor rotativo. Procure especialmente que las manos NO queden cerca de las aspas.
¡ADVERTENCIA!: riesgo de lesiones oculares. No pilote el helicóptero cerca de su ojos para evitar lesiones. En su condición de usuario de este producto, usted es el responsable único del manejo seguro del mismo, para que ni usted, ni otras personas, ni las propiedades de éstas, puedan resultar lesionadas, dañadas o puestas en peligro.

- No utilice nunca el modelo con las pilas del controlador muy gastadas.
- Utilizar solo en interiores.
- **¡ADVERTENCIA!: no ponga en marcha ni pilote el helicóptero cuando haya personas, animales o cualquier obstáculo dentro del margen de vuelo del mismo.**
- Siga atentamente las instrucciones y las advertencias de este producto y de los eventuales accesorios (cargador, baterías, etc.) que pueda utilizar.
- **Si el helicóptero entrase en contacto con seres vivos o con objetos duros, colocar inmediatamente la palanca del gas en posición cero (es decir que el joystick izquierdo debe estar en el tope inferior).**
- Evite cualquier posible humedad, ya que ésta puede dañar la electrónica.
- No cambie ni modifique nada en el helicóptero.

Si no está de acuerdo con estas condiciones, devuelva inmediatamente el helicóptero completo, nuevo y sin utilizar, al vendedor.

Información relevante sobre las baterías recargables de polímero de litio
Las baterías recargables de polímero de litio (LiPo) son mucho más sensibles que las habituales baterías alcalinas o de NiMH utilizadas normalmente en los radiocontroles. Por ello es imprescindible seguir exactamente las normas y las advertencias del fabricante. Existe riesgo de incendio en caso de manipulación errónea de las baterías recargables LiPo. A la hora de eliminar las baterías recargables LiPo, deben tenerse siempre en cuenta las indicaciones del fabricante.

Disposiciones sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados según RAEE.



El símbolo aquí representado, con los cubos de basura tachados, indica que las pilas gastadas, las baterías recargables, las pilas de botón, los paquetes de baterías, las pilas de los aparatos, los aparatos eléctricos usados, etc., no deben tirarse a la basura doméstica, ya que pueden dañar al medio ambiente y a la salud. Ayude a conservar el medio ambiente y a cuidar de la salud pública, y enseñe también a sus hijos cómo eliminar correctamente las pilas gastadas y los aparatos eléctricos usados. Las pilas gastadas y los aparatos eléctricos viejos deben entregarse en los puntos de recogida conocidos. Así se reciclarán de una forma correcta. No deben utilizarse juntas pilas de diferente tipo, ni pilas nuevas con usadas. Extraiga las pilas gastadas del juguete. No deben recargarse las pilas no recargables debido al riesgo de explosión. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta. No utilice baterías dañadas. Este juguete (helicóptero) contiene baterías que no son reemplazables. Retire las pilas cuando se gasten o si el producto no se va a utilizar durante mucho tiempo. Sustituya siempre todo el conjunto de pilas simultáneamente, evite mezclar pilas viejas y nuevas, o pilas de distinto tipo. Cargar y guardar siempre las baterías en una superficie ignífuga y no inflamable.
¡ADVERTENCIA! Únicamente los adultos deben cargar las baterías.
Los bornes conectores no deben cortocircuitarse. Sólo deben utilizarse las pilas recomendadas o pilas de un tipo equivalente. Este juguete solo se puede utilizar con una fuente de alimentación para juguetes. La fuente de alimentación no es un juguete. (5 V DC /USB (0.5 A)) **ADVERTENCIA:**

Para recargar la batería, utilice exclusivamente la unidad de alimentación desmontable que se suministra con este juguete. Si se usa periódicamente el cargador, deben controlarse su cable, conexión, coberturas y demás piezas. En caso de avería, el cargador primero debe ser reparado, antes de volverlo a poner en marcha. El juguete solo debe conectarse a un equipo de la Clase II que tenga el siguiente símbolo. 

El manejo de este equipo requiere los dos siguientes requerimientos:
(1) Es posible que este equipo o aparato no cause ninguna interferencia perjudicial, y
(2) este equipo o aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias que podrían ser originadas por su operación no intencional.

Directrices y advertencias relativas al uso de la batería recargable LiPo

- Debe cargar la batería LiPo de 3,7 V ⎓ 75 mAh /Wh, 0,2775 Wh adjunta en un lugar seguro, y alejado de materiales inflamables.
- No deje de vigilar la batería cuando esta se esté cargando.
- Para cargar la batería después de un vuelo, debe haberse enfriado primero a temperatura ambiente.
- Debe utilizar únicamente el cargador de polímero de litio correspondiente (cable de USB / controlador). El incumplimiento de estas indicaciones puede provocar incendios y el riesgo correspondiente para la salud, o daños materiales. NO UTILICE NUNCA otro cargador.
- En caso que la batería se hinche o se deforme durante el proceso de carga o descarga, interrumpa de forma inmediata tal carga o descarga. Retire entonces la batería lo más rápida y cuidadosamente posible, y colóquela en un lugar seguro y despejado, alejado de cualquier material inflamable, y observe la batería durante al menos 15 minutos. Si continua cargando o descargando la batería hinchada o deformada, existe riesgo de incendio. Ante la más mínima deformación o hinchazón de la batería, proceda a ponerla fuera de servicio.
- Guarde la batería recargable a temperatura ambiente en un lugar seco.
- **Tras usarla, cargue la batería de nuevo para evitar una así llamada descarga en profundidad. La batería debe enfriarse como mín. 20 minutos tras usarse, antes de que se pueda volver a cargar completamente. Cargue la batería de vez en cuando (aprox. cada 2–3 meses). No cortocircuite los cargadores ni los cables de red. Si no se tienen en cuenta las instrucciones de manejo de la batería indicadas antes, puede producirse una avería. Nunca deje la batería desatendida mientras se carga.**
- Para el transporte o el almacenaje transitorio de la batería, la temperatura debería oscilar entre 5 - 50° C. Siempre que sea posible, no guarde la batería ni el modelo en el coche, ni en ningún lugar que esté expuesto a la radiación solar directa. Si la batería se ve expuesta al calor del vehículo, puede estropearse o incendiarse.

Indicación: cuando la batería tiene poca tensión / poca potencia verá que precisa mucho más equilibrio aerodinámico y/o movimientos de control para que el helicóptero no entre en barrena. Por regla general, esto sucede antes de alcanzar los 3 V de tensión en la batería, y es un buen momento para finalizar el vuelo.

Contenido del embalaje

1
1x Helicóptero
1x Controlador
1x Cable de carga USB
2x Pilas de 1,5 V Micro AAA (no recargables)

Carga de la batería LiPo

Preste atención a cargar el acumulador de polímero de litio suministrado con el cargador de polímero de litio suministrado (cable de USB o controlador). El intento de cargar la batería con otro cargador de baterías LiPo o de otro tipo, puede provocar graves daños. Antes de proseguir, lea atentamente el apartado anterior con las advertencias y las directivas relativas al uso de la batería.

2 **Carga en el ordenador:**

- Conecte el cable de carga USB al puerto USB del ordenador. El led del cable de carga se ilumina de verde, indicando que el cargador está correctamente conectado al ordenador. Si conecta un helicóptero con la batería descargada, el led del cable de carga USB se apaga, indicando que la batería del helicóptero se está cargando. El cable de carga USB y el casquillo de carga del helicóptero están hechos de tal manera, que no se puede invertir por error la polaridad.
- La recarga de una batería descargada (no completamente descargada) dura unos 40 minutos. Cuando la batería está totalmente cargada, se vuelve a encender de color verde el indicador LED del cable de carga USB.

Aviso: La batería LiPo se entrega cargada parcialmente. Por ello, la primera carga podría durar algo menos.

¡Es indispensable respetar el orden de conexión indicado arriba! Si no ha conectado el cable de carga a una fuente de corriente y solamente lo ha conectado con el helicóptero, un indicador led verde encendido indica que todavía hay tensión en la batería. El indicador led verde encendido no indica si la batería tiene carga suficiente. Durante la carga, el interruptor de red debe estar en "OFF".

Colocación de las baterías en el controlador

3 Con ayuda de un destornillador abra el compartimiento de las baterías e inserte éstas en el controlador. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta. Tras cerrar el compartimiento puede verificarse el funcionamiento del controlador con ayuda del interruptor de encendido ubicado en la cara anterior. Con el interruptor de encendido en la posición ON y un correcto funcionamiento, debería encenderse el LED de color rojo situado en la parte superior central del controlador. Cuando el LED de control parpadea rápidamente, deben cambiarse las pilas del controlador.

Vinculación del modelo al controlador

4 El helicóptero Carrera RC y el controlador están vinculados entre sí de fábrica. Si al principio hubiese algún problema en la comunicación entre el helicóptero Carrera RC y el controlador, efectúe una nueva vinculación.

- Conecte el modelo en el interruptor ON/OFF.
- El LED del helicóptero parpadea ahora en una secuencia rítmica y acelerada.
- Encienda el controlador en el interruptor de corriente.
- **¡ATENCIÓN! Es indispensable que inmediatamente después de su encendido, coloque el helicóptero sobre una superficie horizontal recta. El sistema gyro se orienta automáticamente.**
- Empuje el joystick izquierdo, es decir, la palanca del acelerador, completamente hacia arriba y hacia abajo hasta la posición cero.
- Espere un momento hasta que el sistema del helicóptero esté correctamente inicia lizado y listo para funcionar.
- La vinculación se ha establecido satisfactoriamente.
- Ahora el led del controlador está encendido de forma permanente.

Listado de chequeo para la preparación del vuelo

El listado de chequeo que viene a continuación no puede reemplazar en ningún caso al presente manual. A pesar de que puede utilizarse como guía de inicio rápido, antes de proseguir, recomendamos encarecidamente leer primero íntegramente el presente manual.

- Verifique el contenido del paquete
- Conecte el cargador con la fuente de corriente.
- Cargue la batería LiPo, tal como se describe en la sección "Carga de la batería LiPo".
- Inserte 2 pilas AAA en el controlador, procurando colo-carlas con la polaridad correcta.
- Busque un entorno adecuado para el vuelo

- Establezca la conexión como descrito en 4.
- En caso necesario, repita los puntos indicados arriba si desea hacer volar más helicópteros simultáneamente.
- Verifique el control
- Familiarícese con el funcionamiento del control
- Ajuste el helicóptero tal y como se describe en 15 16 de modo que el helicóptero no se mueva del sitio sin movimientos de control mientras esté planeando.
- Conecte el controlador en el interruptor ON/OFF.
- Presione el botón 'Auto-Start & Fly to aprox. 1 m' en el controlador para iniciar los motores y volar automáticamente a aprox. 1 m de altura. 7
- El helicóptero está ahora listo para funcionar
- Si el helicóptero no mostrase señales de funcionamiento, vuelva a realiza el proceso de conexión indicado arriba.
- Haga volar el modelo
- Aterrice el modelo
- **Desconecte el modelo por el interruptor**
- Desactive siempre en último lugar el mando a distancia

Sinopsis de las funciones del controlador

5

1. Interruptor de encendido (ON / OFF)
2. LED de control
3. Aceleración
4. Avance / Retroceso · Cola (giro circular)
5. Compartimiento batería 5
6. Modo Trim (pulsar una vez para activar el modo, volver a pulsar para salir del modo)
7. Botón para el aterrizaje automático (pulsar una vez)
Botón para el despegue automático y vuelo a una altura de 1 m (pulsar una vez)
Parada de emergencia (presione y mantenga presionado el botón)

Descripción del helicóptero

6

1. Sistema de rotor coaxial
2. Cola
3. Casquillo para cargar la batería LiPo
4. Patines de aterrizaje
5. ON/OFF Interruptor

Control del helicóptero

7 Si aún no conoce las funciones de control de su helicóptero Carrera RC, tómese un par de minutos antes del primer vuelo, para familiarizarse con ellas. La descripción izquierda o derecha corresponde a la visión desde la cabina (visión del piloto). Presione la palanca del acelerador hacia arriba para aumentar la velocidad de rotación de las palas del rotor principal. 1 Si incrementa la velocidad de rotación de las palas del rotor principal, el modelo empezará a ascender. Si reduce la inclinación de la palanca del acelerador y con ello la velocidad de rotación de las palas del rotor principal, el helicóptero desciende. Cuando el modelo se ha elevado sobre el suelo, puede mantenerlo, moviendo cuidadosamente la palanca del acelerador hacia arriba o hacia abajo en un vuelo estacionario, sin que ascienda o descienda de forma excesivamente abrupta.

8 Mueva la palanca derecha (cola) hacia la izquierda, y el frontal del helicóptero girará hacia la izquierda en círculos alrededor del eje del rotor principal. Mueva la palanca derecha (cola) hacia la derecha, y el frontal del helicóptero girará hacia la derecha en círculos alrededor del eje del rotor principal. Utilice el estabilizador de la cola, hasta que el helicóptero alcance una posición neutra estable en vuelo estacionario, sin que haya movido la palanca derecha (cola).

9 La palanca avance / retroceso controla la inclinación del helicóptero avanzando / retrocediendo. Al presionar la palanca hacia delante el frontal del helicóptero se mueve hacia abajo y el helicóptero vuela hacia delante. Al presionar la palanca avance / retroceso hacia atrás, el helicóptero se mueve hacia atrás y vuela en marcha atrás.

Elección de la zona de vuelo

10 **Si ya está preparado para el primer vuelo, debería elegir un espacio cerrado, sin personas y sin obstáculos y que sea lo más grande posible. Debido al tamaño y a la controlabilidad del helicóptero, los pilotos experimentados pueden volar incluso en espacios cerrados relativamente pequeños. Para sus primeros vuelos, recomendamos absolutamente un espacio con unas dimensiones mínimas de 5 x 6 metros de superficie y 2,40 metros de altura. Una vez que haya desestabilizado el helicóptero y se haya familiarizado con el control y con las capacidades de éste, podrá atreverse a volar en entornos más pequeños y con más obstáculos.**

Utilizar solo en interiores.

Control automático de la altura

11 Al soltar el joystick izquierdo durante el vuelo, el helicóptero mantendrá automáticamente la altitud de vuelo actual. Con el joystick derecho es posible volar con la misma altitud de vuelo hacia delante/atrás y en círculo sin usar el joystick izquierdo.

Auto-Start & Fly to ≈1 m

12 Presione el botón 'Auto-Start & Fly to aprox. 1 m' en el controlador para iniciar los motores y volar automáticamente a aprox. 1 m de altura. Durante el proceso de despegue podrá influir en la dirección de vuelo en todo momento moviendo el joystick derecho. Al alcanzar la altura de aprox. 1 m el helicóptero mantendrá automáticamente la altitud.

Auto Landing

13 Presionando el botón 'Auto Landing' puede activar en todo momento la función de aterrizaje automático. Para ello, las revoluciones de los rotores se reducirán lentamente. Durante el proceso de aterrizaje podrá influir en la posición de aterrizaje en todo momento moviendo el joystick derecho. Cuando el helicóptero se encuentre en el suelo apague los motores.

Parada de emergencia

14 Presione y mantenga presionado el botón izquierdo en la parte superior del controlador. Los rotores se detienen y el helicóptero cae al suelo.

ADVERTENCIA: Para evitar daños al helicóptero utilice la parada de emergencia solo en situaciones en las que sea absolutamente necesario!

Ajustar el helicóptero

15 **Auto-trimming**
1. Coloque el helicóptero sobre una superficie horizontal.
2. Establezca la conexión entre el helicóptero y el controlador tal y como se indica en "Vinculación del modelo al controlador".
3. Deslice simultáneamente la palanca de aceleración y la de marcha hacia adelante/atrás situada en la esquina derecha inferior. El LED del helicóptero parpadeará brevemente y después se mantendrá encendido.
4. Se habrá completrado el ajuste neutro.

16 Si el helicóptero se desplaza en vuelo estacionario hacia adelante/atrás/izquierda/derecha sin mover un joystick, proceda de la siguiente forma:
1. Pulsar el botón 6. El LED del controlador parpadea y el modo queda activo.
2. Pulsar brevemente el joystick derecho una vez hacia adelante/atrás/izquierda/derecha.
El helicóptero se corrige en la dirección deseada.

Repita este procedimiento en la dirección deseada hasta que el helicóptero que suspendido en el aire.
3. Pulsar el botón 6 para salir del modo. El LED del controlador queda encendido de forma permanente.

Solución de averías

Avería: El controlador no funciona.
Causa: El interruptor de encendido ON/OFF está en "OFF".
Solución: Coloque el interruptor de encendido ON/OFF en "ON".
Causa: Las baterías se han colocado de forma errónea.
Solución: Verifique que las baterías están colocadas correctamente.
Causa: Las baterías ya no tienen suficiente energía.
Solución: Inserte baterías nuevas.

Avería: El helicóptero no puede controlarse con el control.
Causa: El interruptor de encendido del control está en "OFF".
Solución: Primero coloque el interruptor de encendido del control en "ON".
Causa: El control no está o no está correctamente vinculado con el receptor del helicóptero.
Solución: Establezca la conexión como descrito en 4.

Avería: Las palas del rotor no se mueven.
Causa: El interruptor de encendido del modelo o del control está en "OFF".
Solución: Coloque el interruptor de encendido ON/OFF en "ON".
Causa: La batería tiene poca energía o está agotada.
Solución: Cargue la batería (véase el capítulo "Carga de la batería").

Avería: El helicóptero no se eleva.
Causa: Las palas del rotor se mueven excesivamente despacio.
Solución: Desplace hacia arriba la palanca del acelerador.
Causa: La potencia de la batería es insuficiente.
Solución: Cargue la batería (véase el capítulo "Carga de la batería").

Avería: El helicóptero pierde velocidad durante el vuelo sin motivo aparente y desciende.
Causa: La batería está casi agotada.
Solución: Cargar la batería (véase el capítulo "Carga de la batería").

Avería: El helicóptero aterriza de forma excesivamente rápida.
Causa: Pérdida de control de la palanca del gas.
Solución: Tirar la palanca del gas lentamente hacia abajo.
Causa: Tirar hacia abajo la palanca del gas de forma excesivamente rápida.

Reservado el derecho a errores y modificaciones
Reservado el derecho a modificación de los colores y del diseño definitivo
Reservado el derecho a modificaciones técnicas o debidas al diseño · Pictogramas = fotos de símbolos

I Gentile cliente

Ci congratuliamo con Lei per l'acquisto del Suo modellino di elicottero RC Carrera, realizzato secondo lo stato odierno della tecnica. Poiché miriamo costantemente all'evoluzione e al miglioramento dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di eseguire in qualsiasi momento e senza preavviso modifiche tecniche e della dotazione, dei materiali e del design. Non è quindi possibile fare valere diritti a causa di piccole differenze del prodotto in Suo possesso rispetto ai dati e alle illustrazioni di queste istruzioni. Queste istruzioni per l'uso e il montaggio sono parte integrante del prodotto. **Importante!** Leggere attentamente il presente manuale e **conservare le istruzioni per riferimenti futuri** e nel caso in cui il prodotto venga ceduto a terzi.

La versione più attuale di queste istruzioni per l'uso e le informazioni sui pezzi di ricambio sono disponibili su carrera-toys.com nell'area assistenza.

Dichiarazione di conformità

Con la presente Carrera Toys GmbH dichiara che questo modello, incluso il controller, è conforme ai requisiti fondamentali delle seguenti direttive CE: Direttive CE 2009/48 e le altre normative pertinenti alla direttiva 2014/53/UE (RED), relativa alla messa a disposizione sul mercato di apparecchiature radio. La dichiarazione di conformità originale può essere richiesta online nel sito: **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet.**

CE AGE 8+ 2.4 GHz

Potenza di radiofrequenza massima <10dBm · Gamma di frequenze: 2400 – 2483.5 MHz

Avvertenze!

0-3

AVVERTENZA! Non adatto per bambini di età inferiore ai 3 anni. Pericolo di soffocamento per ingestione di pezzi piccoli.
AVVERTENZA! Pericolo di schiacciamento dovuto al funzionamento! Prima di consegnare questo giocattolo al bambino, togliere tutti i materiali di imballaggio e il filo metallico di fissaggio. Per informazioni ed eventuali domande conservare la confezione, l'indirizzo e le istruzioni per l'uso per consultazioni successive. Conservare queste istruzioni per l'uso per eventuali consultazioni successive. Avvertenza per gli adulti: verificare se il giocattolo è montato secondo le istruzioni. Il montaggio deve essere eseguito sotto la stretta sorveglianza di un adulto.
AVVERTENZA! Non adatto per bambini sotto gli 6 anni!
Questo prodotto non è previsto per l'uso da parte di bambini non sorvegliati da un genitore o tutore. Far volare l'elicottero richiede abilità e i bambini devono essere addestrati sotto la stretta sorveglianza di un adulto. **Prima dell'uso iniziale: leggete queste istruzioni insieme con il vostro bambino.** L'uso non appropriato può causare gravi lesioni e/o danni materiali. Deve essere comandato con precauzione e accortezza e richiede alcune capacità meccaniche e anche mentali. Le istruzioni contengono avvertenze sulla sicurezza e disposizioni nonché indicazioni per la manutenzione e il funzionamento del prodotto. Prima della messa in funzione iniziale è indispensabile che queste istruzioni vengano lette attentamente e comprese. Solo così si possono evitare incidenti con lesioni e danni.
Per motivi di sicurezza il giocattolo può essere usato solo in un locale sufficientemente grande. Far volare solo in ambienti chiusi che offrono sufficiente spazio e seguire tutte le indicazioni, così come viene consigliato in queste istruzioni. Tenere lontano dall'elica (rotore) mani, capelli, indumenti larghi o altri oggetti come matite e cacciaviti. Non toccare il rotore in movimento. Tenere soprattutto le mani LONTANO dalle pale del rotore!
AVVERTENZA: pericolo di lesioni agli occhi. Non far volare l'elicottero vicino alla propria faccia per evitare lesioni. Lei come utilizzatore di questo prodotto, è il solo responsabile per il handling sicuro atto a impedire che né Lei né altre persone o le loro proprietà subiscono danni o vengano messi in pericolo. L'utilizzo del drone è consentito solo in luoghi privati ed è vietato in spazi pubblici o di accesso al pubblico e si ricorda che il suo impiego è puramente ricreativo e sportivo.

- Non usare mai il modellino se le batterie del controller sono deboli.
- Utilizzare solo in ambienti interni.
- **AVVERTENZA: non fare decollare e volare l'elicottero se persone, animali o altri ostacoli si trovano nel suo raggio d'azione.**
- Rispettare scrupolosamente le istruzioni e le avvertenze relative a questo prodotto e agli eventuali accessori addizionali (caricabatteria, accumulatori, ecc.) utilizzati.
- **Se l'elicottero venisse in contatto con esseri viventi od oggetti duri, posizionare immediatamente la leva dell'acceleratore su zero, cioè il joystick sinistro deve trovarsi sulla battuta inferiore.**
- Evitare l'umidità poiché può danneggiare l'elettronica.

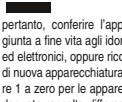
• Non eseguire cambiamenti o modifiche sull'elicottero.

Se non approva queste condizioni, riconsegni immediatamente al rivenditore l'intero modellino di elicottero in perfetto stato e non ancora utilizzato.

Informazioni importanti sugli accumulatori litio-polimeri

Gli accumulatori litio polimeri (LiPo) sono molto più sensibili di quelli alcalini o NiMH tradizionali, normalmente usati per radiocomandi. Le disposizioni e avvertenze del produttore devono quindi essere rispettate tassativamente. In caso di un handling errato degli accumulatori LiPo, esiste pericolo d'incendio. Per lo smaltimento degli accumulatori LiPo seguire sempre le indicazioni per produttore.

INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto è stato immesso sul mercato dopo il 31/12/2010 e che alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al recupero ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

Diversi tipi di batterie o batterie nuove e usate non devono essere mischiate. Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate a causa del rischio di esplosione. Fare attenzione alla polarità. Non utilizzare batterie danneggiate. Questo giocattolo (elicottero) contiene batterie non sostituibili. Rimuovere le batterie se consumate o se il prodotto rimane inutilizzato per lungo tempo. Sostituire sempre l'intero set di batterie in una sola operazione, facendo attenzione a non combinare batterie vecchie e nuove o di tipo diverso. Caricare e conservare sempre le batterie su una superficie ignifuga e non infiammabile.

AVVERTENZA! Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate da un adulto.

I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati. Devono essere utilizzate solo batterie dello stesso tipo o equivalenti a quelle raccomandate. Il giocattolo deve essere utilizzato solo con un apposito alimentatore per giocattoli. L'alimentatore non è un giocattolo. (5V d.c. / USB (0.5 A)) Le batterie devono essere smaltite rispettando le regole previste dagli organismi locali.

Se il caricabatteria viene usato regolarmente, controllare il cavo, il collegamento, i rivestimenti e altre parti. In caso di danni, il caricabatteria può essere rimesso in funzione solo dopo la riparazione.

Nota: il fabbricante non è responsabile per le eventuali interferenze di radio o tv dovute a modifiche non autorizzate della presente apparecchiatura. Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Si raccomanda di smaltirle correttamente portandole presso gli apposti punti di raccolta. **AVVERTENZA: Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore rimovibile fornito in dotazione con il giocattolo.** In caso di uso regolare, controllare cavo, connettore, coperture e altre parti del caricatore. Il cavo esterno flessibile di questo caricabatterie non può essere sostituito. Rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore per ottenere indicazioni sul riciclaggio. Il giocattolo può essere collegato solo ad apparecchi della classe di protezione II.



Direttive e avvertenze per l'uso dell'accumulatore LiPo

• L'accumulatore LiPo da 3,7 V ⎓ 75 mAh /Wh, 0,2775 Wh accluso deve essere caricato in un luogo sicuro lontano da materiali infiammabili.
• Non lasciare mai incustodito l'accumulatore durante la carica.
• Per la carica dopo un volo, l'accumulatore deve dapprima essersi raffreddato e aver raggiunto la temperatura ambiente.
• Usare solo l'apposito caricabatterie LiPo (cavo USB/ controller). In caso di inosservanza di questa avvertenza esiste pericolo d'incendio e quindi di messa in pericolo della salute e/o di danni materiali. NON USARE MAI un caricabatteria diverso.
• Se durante il processo di scarica o carica l'accumulatore si gonfia o deforma, interrompere immediatamente il relativo processo. Togliere l'accumulatore il più velocemente e cautamente possibile e sistemarlo in una zona sicura all'aperto, lontano da materiali infiammabili, e tenerlo sotto osservazione per almeno 15 minuti. Se si continua a caricare o scaricare un accumulatore già gonfiato o deformato, esiste pericolo d'incendio! Un accumulatore non deve più essere utilizzato già in presenza di una minima deformazione o rigonfiamento.
• Conservare l'accumulatore a temperatura ambiente in un luogo asciutto.
• **Per evitare una cosiddetta scarica completa dell'accumulatore, ricaricarlo assolutamente dopo l'uso. Dopo l'uso, l'accumulatore deve raffreddarsi per min. 20 minuti prima di poter essere ricaricato completamente. Ricaricare l'accumulatore di tanto in tanto (ca. ogni 2–3 mesi). L'inosservanza del suddetto handling dell'accumulatore può causare difetti. Non cortocircuitare caricabatterie e alimentatori. L'inosservanza del suddetto handling dell'accumulatore può causare difetti.. Non lasciare mai la batteria incustodita durante la fase di ricarica.**
• Per il trasporto o uno stoccaggio temporaneo dell'accumulatore, la temperatura non dovrebbe essere inferiore a 5° C e superiore a 50° C. Se possibile, non conservare l'accumulatore in auto e non esporlo alle radiazioni solari dirette. Se l'accumulatore viene esposto a calore nell'auto, può subire danni o incendiarsi.

Nota: in caso di una bassa tensione/potenza della batteria si constaterà che occorrono un controllo dell'assetto e/o movimenti di comando notevoli per impedire che l'elicottero si avviti. Normalmente questo si verifica prima che la tensione dell'accumulatore raggiunga i 3 V ed è il momento propizio per concludere il volo.

Contenuto della fornitura

1
1x Elicottero
1x Controller
1x Cavo di carica USB
2x Batterie Micro AAA da 1,5V (non ricaricabili)

Carica dell'accumulatore LiPo

Caricare l'accumulatore LiPo in dotazione solo con l'apposito caricabatterie LiPo (cavo USB e controller). Se si cerca di caricare l'accumulatore con un altro caricabatteria LiPo o un altro caricabatteria, possono verificarsi gravi danni. Prima di procedere, leggere attentamente il paragrafo precedente con le avvertenze e le disposizioni per l'uso dell'accumulatore.

2 **Carica tramite computer**

• Collegare il cavo di carica USB a una porta USB di un computer. Il LED sul cavo di carica si illumina in verde e indica che l'unità di carica è collegata correttamente con il computer. Se un elicottero viene collegato con un accumulatore scarico, il LED sul cavo di carica USB non si illumina più, indicando che l'accumulatore dell'elicottero viene caricato. Il cavo di carica USB e la presa di carica sull'elicottero sono progettati in modo da escludere un'inversione della polarità.
• La ricarica di un accumulatore scarico (non completamente) dura circa 40 minuti. Quando l'accumulatore è carico, il LED sul cavo di carica USB si riaccende in verde.

Nota: all'atto della consegna, l'accumulatore LiPo è parzialmente carico. Il

primo processo di carica potrebbe quindi richiedere meno tempo.

Rispettare assolutamente la suddetta sequenza di collegamento! Se il cavo di carica non fosse stato collegato a una fonte elettrica ma solo all'elicottero, un indicatore LED illuminato in verde segnala che nell'accumulatore c'è ancora tensione. L'indicatore LED illuminato in verde non segnala se l'accumulatore è caricato sufficientemente. Durante il processo di carica, l'interruttore di potenza deve essere posizionato su "OFF".

Inserimento delle batterie nel controller

3 Con un cacciavite aprire il vano batterie e inserire le batterie nel controller, facendo attenzione alla polarità. Dopo la chiusura del vano, con l'aiuto dell'interruttore di potenza sul lato anteriore si può verificare la funzionalità del controller. Se l'interruttore di potenza è posizionato su ON e il controller funziona correttamente, il LED in alto al centro del controller dovrebbe illuminarsi di rosso. Se il LED di controllo lampeggia velocemente, sostituire le batterie nel controller.

Collegamento del modellino con il controller

4 L'elicottero RC Carrera e il controller sono stati collegati dalla fabbrica. Se inizialmente ci fossero problemi di comunicazione tra l'elicottero RC Carrera e il controller, eseguire un nuovo collegamento.

- Accendere il modellino con l'interruttore ON/OFF.
- Ora il LED nell'elicottero lampeggia velocemente.
- Accendere il Controller con l'interruttore di alimentazione.
- **AVVERTENZA! Immediatamente dopo l'accensione, mettere l'elicottero su una superficie piana orizzontale. Il sistema giroscopico si allinea automaticamente.**
- Spingere il joystick sinistro, cioè la leva dell'acceleratore, completamente verso l'alto e poi di nuovo verso il basso nella posizione neutrale.
- Attendere finché il sistema è inizializzato correttamente ed è pronto per l'uso.
- Il collegamento è riuscito.
- Il LED sul Controller ora è illuminato permanentemente.

Check-list per la preparazione del volo

Questa check-list non sostituisce il contenuto di queste istruzioni per l'uso. Anche se può essere usata come Quick-Start-Guide, prima di proseguire raccomandiamo vivamente di leggere queste istruzioni per l'uso.

- Controllare il contenuto della confezione
- Collegare il caricabatterie alla fonte elettrica.
- Caricare l'accumulatore LiPo come descritto nel capitolo "Carica dell'accumulatore LiPo".
- Inserire 2 batterie AAA nel controller facendo attenzione alla polarità.
- Cercare un ambiente aadatto per il volo
- Effettuare il collegamento come descritto al punto **4**.
- Ora ripetere evtlm. i suddetti punti, se si desidera fare volare contemporaneamente altri elicotteri.
- Controllare il dispositivo di comando
- Familiarizzare con il dispositivo di comando
- Stabilizzare eventualmente l'elicottero come descritto sotto **15** **16** in modo che nel volo stazionario non si sposti senza comandi da parte del controller.
- Accendere il Controller sull'interruttore ON/OFF.
- Premere il pulsante "Auto-Start & Fly to ca. 1 m" sul controller per avviare i motori e volare in modalità automatica a ca. 1 m d'altezza. **7**
- Ora l'elicottero è pronto per l'uso
- Se l'elicottero non mostra funzioni, ripetere il suddetto proces-so di collegamento.
- Far volare il modellino
- Fare atterrare il modellino
- **Spegnere il modellino con l'interruttore ON/OFF**
- Spegnere sempre il telecomando per ultimo.

Panoramica delle funzioni del controller

5

1. **Interruttore di potenza (ON / OFF)**
2. **LED di controllo**
3. **Gas**
4. **Avanti/Indietro . Coda (rotazione circolare)**
5. **Vano batterie** **5**
6. **Modalità trim (premere una volta per attivare la modalità - premere nuovamente per uscire dalla modalità)**
7. **Pulsante per l'atterraggio automatico (premere una volta) Pulsante per il decollo automatico e il volo a 1m di altitudine (premere una volta) Arresto di emergenza (premere a lungo il pulsante)**

Descrizione dell'elicottero

6

1. Sistema a rotori coassiali
2. Coda
3. Presa di carica per caricare l'accumulatore LiPo
4. Pattini di atterraggio
5. Interruttore ON/OFF

Comando dell'elicottero

7 Se non conosce ancora le funzioni di comando dell'elicottero RC Carrera, prima del volo iniziale si conceda alcuni minuti per familiarizzare con tali funzioni. La descrizione sinistra o destra corrisponde alla vista dal cockpit (vista del pilota). Spostare la leva del gas verso l'alto per aumentare la velocità di rotazione delle pale del rotore principale. **1** Aumentare la velocità di rotazione delle pale del rotore principale e il modellino inizia a sollevarsi. Se si riduce l'inclinazione della leva del gas e quindi la velocità di rotazione delle pale del rotore principale, l'elicottero si abbassa. Quando il modellino è decollato, con un movimento cauto della leva del gas verso l'alto o il basso è possibile portarlo in un volo stazionario senza che salga o scenda repentinamente.

8 Spostare la leva destra (coda) verso sinistra e il muso dell'elicottero gira (imbarda) in circolo attorno all'asse del rotore principale verso sinistra. Spostare la leva destra (coda) verso destra e il muso dell'elicottero gira (imbarda) in circolo attorno all'asse del rotore principale verso destra. Usare il trimmer per la coda fino a raggiungere una posizione neutra stabile dell'elicottero nel volo stazionario, senza spostare la leva destra (coda).

9 La leva Avanti/Indietro comanda l'inclinazione in avanti/indietro dell'elicottero. Se si sposta la leva in avanti, il muso si abbassa e l'elicottero vola in avanti. Se si spinge indietro la leva Avanti/Indietro, l'eli cottero vola all'indietro.

Scelta della zona di volo

10 **Quando è pronto per il primo volo, dovrebbe scegliere un ambiente chiuso, possibilmente spazioso, dove non ci sono persone od ostacoli. Grazie alle dimensioni e alla manovrabilità dell'elicottero, i piloti esperti sono in grado di farlo volare anche in ambienti chiusi relativamente piccoli. Per i primi voli consigliamo assolutamente ambienti delle dimensioni minime di 5 x 6 metri di superficie di base e 2,40 metri di altezza. Dopo aver fatto il trim dell'elicottero e preso confidenza con il suo comando e le sue prestazioni, può provare a volare anche in ambienti più piccoli e meno sgombri.**

Utilizzare solo in ambienti interni.

Controllo automatico dell'altezza

11 Non appena si rilascia il joystick sinistro in volo, l'elicottero mantiene automaticamente l'altezza di volo attuale. Con il joystick destro, senza usare quello sinistro si può volare in avanti/indietro e in cerchio alla stessa altezza di volo.

Auto-Start & Fly to ≈1 m

12 Premere il pulsante "Auto-Start & Fly to ca. 1 m" sul controller per avviare i motori e volare in modalità automatica a ca. 1 m d'altezza. Durante la fase di avvio, è sempre possibile modificare la direzione di volo muovendo il joystick destro. Non appena l'elicottero raggiunge l'altezza di ca. 1 m mantiene l'altezza in modo automatico.

Auto Landing

13 È possibile attivare in qualsiasi momento la funzione di atterraggio automatico premendo il pulsante "Auto Landing". In questo caso, il numero di giri dei rotori diminuisce gradualmente. Durante la fase di atterraggio, è sempre possibile modificarne la posizione muovendo il joystick destro. Non appena l'elicottero è a terra, i motori si spengono.

Arresto di emergenza

14 Premere e tenere premuto il pulsante sinistro sul lato superiore del controller. I rotori si arrestano e l'elicottero cade a terra.

ATTENZIONE: per evitare danni all'elicottero, utilizzare l'arresto di emergenza esclusivamente in situazioni di urgente necessità!

Stabilizzazione dell'elicottero

15 **Stabilizzazione automatica**

1. Mettere l'elicottero su una superficie orizzontale.

2. Collegare l'elicottero con il Controller come descritto in "Collegamento del modellino con il Controller".

3. Spingere contemporaneamente la leva dell'acceleratore e quella per Avanti/Indietro nell'angolo inferiore destro. Il LED sull'elicottero lampeggia brevemente e poi si illumina permanentemente.

4. Se habrá completrado el ajuste neutro.

16 Se l'elicottero oscilla in volo senza che si muova il joystick in avanti/indietro/a sinistra/a destra, procedere come segue:

1. Premere il pulsante **6**. Il LED del controller lampeggia e la modalità è attiva.

2. Premere brevemente il joystick destro una volta in avanti/indietro/sinistra/destra. L'elicottero si corregge nella direzione desiderata. Ripetere questa procedura nella direzione desiderata fino a quando l'elicottero non si stabilizza.

3. Premere il pulsante **6** per uscire dalla modalità. Il LED del controller si accende in modo continuo.

Soluzioni dei problemi

Problema: Il controller non funziona.
Causa: L'interruttore di potenza ON/OFF è posizionato su "OFF".
Rimedio: Posizionare l'interruttore di potenza ON/OFF su "ON".
Causa: Le batterie sono state inserite in modo errato.
Rimedio: Controllare se le batterie sono state inserite correttamente.
Causa: Le batterie sono quasi scariche.
Rimedio: Inserire batterie nuove

Problema: Impossibile comandare l'elicottero con il controller.
Causa: L'interruttore di potenza dell'elicottero è posizionato su "OFF".
Rimedio: Posizionare dapprima l'interruttore di potenza del controller su "ON".
Causa: Il controller potrebbe non essere collegato in modo corretto con il ricevitore nell'elicottero.
Rimedio: Effettuare il collegamento come descritto al punto **4**.

Problema: Le pale del rotore non girano.
Causa: L'interruttore di potenza sul modellino e sul controller è posizionato su "OFF".
Rimedio: Posizionare l'interruttore di potenza ON/OFF su "ON".
Causa: L'accumulatore è troppo debole o scarico.
Rimedio: Caricare l'accumulatore (vedi capitolo "Carica dell'accumulatore").

Problema: L'elicottero non decolla.
Causa: Le pale del rotore girano troppo lentamente.
Rimedio: Tirare la leva del gas verso l'alto.
Causa: La potenza dell'accumulatore è insufficiente.
Rimedio: Caricare l'accumulatore (vedi capitolo "Carica dell'accumulatore").

Problema: Durante il volo l'elicottero perde velocità senza motivo apparente e si abbassa.
Causa: L'accumulatore è troppo debole.
Rimedio: Caricare l'accumulatore (vedi capitolo "Carica dell'accumulatore").
Problema: L'elicottero atterra troppo velocemente.
Causa: Perdita di controllo sulla leva del gas.
Rimedio: Abbassare lentamente la leva del gas.
Causa: Abbassamento troppo veloce della leva del gas.

Con riserva di errori e modifiche · Con riserva di modifiche dei colori/design definitivo

Con riserva di modifiche tecniche e dovute al design · Pittogrammi = foto simboliche

(NL) Geachte klant,

Wij feliciteren u met de aanschaf van uw Carrera RC modelhelicopter, die volgens de huidige stand van de techniek werd vervaardigd. Omdat wij er steeds voor ijveren, onze producten verder te ontwikkelen en te verbeteren, maken wij voor een wijziging in technisch opzicht en met betrekking tot uitrusting, materialen en design te allen tijde en zonder aankondiging voorbehoud. Op basis van minieme afwijkingen van het u ter beschikking gestelde product tegenover gegevens en afbeeldingen in deze handleiding kan men daarom geen aanspraken doen gelden. Deze gebruiks- en montageaanwijzing vormt een bestanddeel van het product. **Belangrijk!** Lees deze handleiding aandachtig door en **bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik** en in het geval dat het product wordt doorgegeven aan een derde partij.

De meest actuele versie van deze bedieningshandleiding en informatie over verkrijgbare reserveonderdelen vindt u op carrera-toys.com in het servicebereik.

Conformiteitsverklaring

Carrera Toys GmbH verklaart hierbij dat dit model, inclusief de controller, voldoet aan de fundamentele vereisten van de volgende EG-richtlijnen: EG-richtlijnen 2009/48 en de andere relevante voorschriften van Richtlijn 2014/53/EU (RED). De originele conformiteitsverklaring kan op **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet** opgevraagd worden.

AGE 8+

2.4 GHz

Maximaal zendvermogen <10dBm · Frequentiebereik: 2400 – 2483.5 MHz

Waarschuwingsinstructies!

0-3

WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Verstikkingsgevaar vanwege kleine onderdelen die kunnen worden ingeslikt.

WAARSCHUWING! Klemgevaar, door de werking veroorzaakt! Verwijder alle verpakkingsmaterialen en bevestigingsdraden voordat u dit speelgoed aan het kind overhandigt. Bewaar de verpakking, het adres en de handleiding voor latere raadpleging bij eventuele vragen of benodigde informatie. Bewaar deze gebruiksaanwijzing, om eventueel later daarin te kunnen nale-

zen. Aanwijzing voor volwassenen: Controleer, of het speelgoed is gemonteerd zoals aangegeven. De montage moet gebeuren onder toezicht van een volwassene.

WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen onder de 6 jaar.

Dit product is niet voorzien voor gebruik door kinderen zonder toezicht door een bevoegd persoon om de ouderlijke macht uit te voeren. Het besturen van de helikopter vereist bepaalde vaardigheden. Kinderen moeten deze onder toezicht van een volwassene aanleren.**Voor het eerste gebruik: Lees deze handleiding samen met uw kind.** Bij ondeskundig gebruik kan het tot zware lichamelijke letsels en/of materiële schade komen. Er dient voorvichtig en met bedacht te worden bestuurd en dit vergt enkele mechanische en ook mentale vaardigheden. De handleiding bevat veiligheidsinstructies en voorschriften alsook instructies voor het onderhoud en de werking van het product. Het is absoluut noodzakelijk, om de handleiding voor de eerste ingebruikname volledig te lezen en te begrijpen. Alleen zo kunnen ongevallen met letsels en beschadigingen worden vermeden. Om veiligheidsredenen mag het speelgoed alleen worden gebruikt in een voldoende grote ruimte.

Vlieg alleen in gesloten ruimtes, die voldoende plaats bieden en volg alle aanwijzingen op, zoals zij in deze handleiding worden aanbevolen. Handen, haar en losse kleding alsmede andere voorwerpen zoals stiften en schroevendraaiers moeten uit de buurt van de propeller (rotor) worden gehouden. De roterende rotor niet aanraken. Let er bijzonder op, dat uw handen NIET in de omgeving van de rotorbladen komen!

WAARSCHUWING! Gevaar voor ooglетsel. Laat de helikopter niet in de buurt van uw gezicht vliegen, om letsels te voorkomen. U als gebruiker van dit product, bent alleen verantwoordelijk voor de veilige omgang, zodat noch u, noch andere personen in gevaar worden gebracht of aan hun eigendom schade wordt berokkend.

- Gebruik uw model nooit met zwakke controller-batterijen.
- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- **WAARSCHUWING: Start de helikopter niet, wanneer zich personen, dieren of andere hindernissen in het vliegbereik van de helikopter bevinden.**
- Volg nauwgezet de aanwijzingen en waarschuwingsinstructies voor dit product en voor de mogelijke aanvullende uitrusting (laadtoestel, accu's enz.), die u gebruikt
- **Als de helikopter met leefwezens of harde voorwerpen in aanraking komt, dan brengt u de gashendel onmiddellijk in de nulpositie, dat betekent, de linker joystick moet aan de onderste aanslag staan!**
- Vermijd alle vochtigheid, want zij kan de elektronica beschadigen.
- Breng aan de helikopter geen enkele aanpassing of verandering aan.

Als u deze voorwaarden niet toestemt, geeft u onmiddellijk het volledige helicoptermodel in nieuwe en ongebruikte toestand terug aan uw handelaar.

Belangrijke informatie over lithium polymeer accu's

Lithium-polymeer (LiPo) accu's zijn aanzienlijk gevoeliger dan gebruikelijke alkali-, of NiMH-accu's, die anders bij afstandsbesturingen worden gebruikt. De voorschriften en waarschuwingsinstructies van de producent moeten daarom nauwgezet worden opgevolgd. Bij verkeerde omgang met LiPo accu's bestaat er brandgevaar. Neem altijd de voorschriften van de producent in acht, als u LiPo accu's verwijdert.

Verwijderingsbepalingen voor oude elektrische en elektronische toestellen volgens WEEE



Het hier afgebeelde symbool van de doorgestreepte vuilnisbakken dient uw aandacht erop te vestigen dat lege batterijen, accu's, knoopcellen, accupacks, apparaatbatterijen, oude elektrische apparaten etc. niet bij het huisvuil thuishoren, omdat ze schadelijk voor het milieu en voor de gezondheid zijn. Gelieve mee te helpen, milieu en gezondheid in stand te houden en praat ook met uw kinderen over de keurige afvalverwerking van gebruikte batterijen en oude elektrische apparaten. Batterijen en oude elektrische apparaten dienen op de bekende verzamelpunten afgegeven te worden. Zodoende worden ze aan een reglementair voorgeschreven recycling onderworpen. Ongelijke batterijtypes of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen gebruikt worden. Lege batterijen uit het speelgoed verwijderen. Niet-oplaadbare batterijen mogen vanwege het ontploffingsgevaar niet worden opgeladen. Let op de juiste polariteit. Gebruik geen beschadigde batterijen. Dit speelgoed (helikopter) bevat batterijen die niet vervangbaar zijn. Verwijder de batterijen als ze verbruikt zijn of als het product lange tijd niet wordt gebruikt. Vervang altijd de hele set batterijen in één keer en zorg ervoor dat er geen oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen door elkaar worden gehaald. Laad en bewaar batterijen altijd op een brandveilig, niet-brandbaar oppervlak.

WAARSCHUWING! Accu's mogen uitsluitend door volwassenen worden opgeladen.

Kortsluiting aan aansluitklemmen niet toegestaan. Enkel de aanbevolen batterijen of die van een gelijkwaardig type mogen gebruikt worden. Het speelgoed mag enkel worden gebruikt met een lader voor speelgoed. De lader is geen speelgoed. (5V d.c. / USB (0,5 A)) **WAARSCHUWING: Voor het opladen van de batterij alleen de afneembare voedingseenheid gebruiken die bij dit speelgoed is geleverd.** Bij regelmatig gebruik van de lader moet deze aan de kabel, aansluiting, afdekkingen en andere onderdelen gecontroleerd worden. In geval van schade mag de lader pas na een reparatie terug in gebruik genomen worden.

Het speelgoed mag uitsluitend worden aangesloten op apparaten van beschermklasse II.  or 

Richtlijnen en waarschuwingsinstructies voor gebruik van LiPo accu's

- U moet de bijgevoegde 3,7 V ⎓ 75 mAh /Wh, 0,2775 Wh LiPo-accu op een veilige plaats buiten de omgeving van brandbare materialen laden.
- Laat de accu tijdens het laden nooit onbeheerd achter.
- Voor het laden na een vlucht moet de accu eerst op omgevingstemperatuur afgekoeld zijn.
- U mag uitsluitend de bijbehorende LiPo-lader (USB-kabel/controller) gebruiken. Bij niet-naleving van deze instructies bestaat er brandgevaar en daarmee gevaar voor de gezondheid en/of materiële schade. Gebruik NOOIT een ander laadtoestel.
- Als de accu gedurende het ontladings- of laadproces opzwelt of vervormt, dan beëindigt u onmiddellijk het laden of ontladen. Neem de accu zo snel en zo voorzichtig mogelijk uit het toestel en leg hem op een veilige, open plek verwijderd van brandbare materialen en observeer hem gedurende minimum 15 minuten. Als u een accu, die reeds opgezwollen of vervormd is, verder laadt of ontlaadt bestaat er brandgevaar! Zelfs bij geringe vervorming of ballonvorming moet een accu buiten werking worden gesteld.
- Bewaar de accu bij kamertemperatuur op een droge plaats.
- **Laad de accu na gebruik absoluut weer op, om een zogenaamde diepteontlading van de accu te vermijden. De accu moet na gebruik minimum 20 minuten afkoelen, voor hij weer volledig mag worden geladen. Laad de accu van tijd tot tijd (ca. alle 2–3 maanden) op. Laders en adapters mogen niet worden kortgesloten. Een niet-inachtneming van de bovenstaande omgang met de accu kan tot een defect leiden. Laat de batterij tijdens het laden nooit zonder toezicht.**
- Voor het transport of voor een tijdelijke bewaring van de accu moet de temperatuur tussen 5-50°C liggen. Bewaar de accu of het model indien mogelijk niet in de auto of onder directe zonnestraling. Als de accu aan de hitte in de auto wordt blootgesteld, kan hij beschadigd worden of vuur vatten.

Opmerking: Bij geringe batterijspanning/-vermogen zult u vaststellen, dat aanzienlijke trimming en/of stuurbewegingen noodzakelijk zijn, opdat de helicopter niet in een vrille raakt. Dit geldt gewoonlijk voor het bereiken van 3 V accuspanning en is een goed tijdstip, om de vlucht te beëindigen.

Inhound van de levering

1 1x Helikopter

1x Controller
1x USB-laadkabel
2x 1,5 V Micro AAA batterijen (niet oplaadbaar)

Laden van de LiPo accu

Let erop dat u de bijgeleverde LiPo-accu uitsluitend met de bijgeleverde LiPo-lader (USB-kabel resp. controller) oplaadt. Als u probeert, om de accu met een ander LiPo-accu laadtoestel of een ander laadtoestel te laden, dan kan dit leiden tot zware schade. Gelieve het voorgaande hoofdstuk met waarschuwingsinstructies en richtlijnen voor het gebruik van de accu zorgvuldig te lezen, voor u verder gaat.

2 **Laden aan de computer:**

- Verbind de USB-laadkabel met de USB-poort van een computer. De led aan de USB-laadkabel licht groen op en geeft aan dat de laadunit correct met de computer is verbonden. Als u een helikopter met lege accu aansluit, licht de led aan de USB-laadkabel niet meer op, om aan te geven dat de accu van de helikopter geladen wordt. De USB-laadkabel resp. de laadbus aan de helikopter zijn zodanig uitgevoerd, dat verkeerde polariteit uitgesloten is.
- Het duurt ongeveer 40 minuten, om een ontladen accu (niet diepontladen) weer te laden. Als de accu vol is, licht de LED-indicatie aan de USB-laadkabel weer groen op.

Opmerking: Bij de levering is de meegeleverde LiPo-accu gedeeltelijk geladen. Daardoor zou het eerste laadproces iets minder lang kunnen duren.

Houd u in elk geval aan bovenstaande aansluitvolgorde! Als u de laadkabel niet op een stroombron aangesloten en alleen met de helikopter verbonden hebt, geeft een groen brandende ledindicator aan dat er nog spanning in de accu is. De groen brandende ledindicator geeft niet aan of de accu voldoende geladen is. Tijdens het laadproces moet de aan-uitschakelaar op 'OFF' staan.

Plaatsen van de batterijen in de controller

3 Open het batterijvak met een schroevendraaier en plaats de batterijen in de controller. Let op de correcte polariteit. Na het sluiten van het vak kunt u de functionaliteit van de controller met behulp van de Powerschakelaar op de voorzijde controleren. Bij de ON-positie van de Powerschakelaar en reglementaire functie dient de LED bovenaan in het midden van de controller rood op te lichten. Als de controle-LED snel knippert, moeten de batterijen in de controller worden gewisseld.

Binding van het model met de controller

4 De Carrera RC helicopter en de controller zijn door de fabriek gebonden. Indien er in het begin problemen bij de communicatie tussen de Carrera RC helicopter en de controller zijn, dan gelieve een nieuwe binding uit te voeren.

- Schakel het model met de ON/OFF-schakelaar in.
- De LED in de helikopter knippert nu in ritmisch versnellende volgorde.
- Schakel de controller met de powerschakelaar in.
- **WAARSCHUWING! Plaats de helicopter direct na het inschakelen in ieder geval op een vlakke, horizontale ondergrond. Het gyrosysteem stelt zich automatisch in.**
- Schuif de linker joystick, de gashendel, helemaal naar boven en weer naar beneden in de nulpositie.
- Geef de helikopter een ogenblik de tijd, tot het systeem correct geïnitialiseerd en bedrijfsklaar is.
- De verbinding is succesvol tot stand gebracht.
- De led aan de controller brandt nu permanent.

Checklist voor de vluchtvoorbereiding

Deze checklist is geen vervanging voor de inhoud van deze bedieningshandleiding. Hoewel zij als quick-start-gids kan worden gebruikt, raden wij u dringend eerst aan, om deze gebruiksaanwijzing volledig te lezen, alvorens u verder gaat.

- Controleer de verpakkingsinhoud
- Verbind de lader met de stroombron.
- Laad de LiPo-accu zoals in paragraaf „Laden van de LiPo accu" beschreven.
- Plaats 2 AAA batterijen in de controller en let op de cor-recte polariteit.
- Zoek een geschikte omgeving om te vliegen
- Voer de verbinding uit zoals beschreven onder **4**.
- Herhaal nu evt. bovenstaande punten, als u met meerdere helikopters tegelijk wilt vliegen.
- Controleer de besturing
- Maak u vertrouwd met de besturing
- Trim de helikopter indien nodig, zoals beschreven onder **15** **16**, zodat de helikopter tijdens het vliegen niet meer zonder besturingsbewegingen van plaats verandert.
- Schakel de controller in met de ON/OFF-schakelaar.
- Druk op de knop 'auto-start & fly to 1 m' van de controller, om de motoren te starten en automatisch op ca. 1 m hoogte te vliegen. **7**
- De helikopter is nu klaar voor gebruik.
- Als de helikopter geen enkele functie vertoont, dient u bo-venstaand koppelproces nogmaals te proberen.
- Vlieg het model
- Land het model
- **Schakel het model met de ON/OFF schakelaar uit**
- Schakel altijd de afstandsbediening als laatste uit

Functieoverzicht van de controller

5

1. **Powerschakelaar (ON / OFF)**
2. **Controle LED**
3. **Gas**
4. **Vooruit-/achteruit · Staart (cirkelvormige draaibeweging)**
5. **Batterijvak** **5**
6. **Trimmodus (druk één keer om de modus te activeren - druk nogmaals om de modus te verlaten)**
7. **Automatische landingsknop (één keer drukken)**
   Knop voor automatisch starten & vliegen op 1 meter hoogte (één keer drukken)
   Emergency stop/Noodstop (knop ingedrukt houden)

Besturing van de helicopter

6

1. Coaxiaal rotorsysteem
2. Staart
3. Laadbus om de LiPo accu te laden
4. Landingsslede
5. ON-/OFF-schakelaar

Besturing van de helicopter

7 Als u de besturingsfuncties van uw Carrera RC helicopter nog niet kent, dan gelieve u voor de eerste vlucht een paar minuten de tijd te nemen, om u met de besturing vertrouwd te maken. De beschrijving links of rechts stemt overeen met de kijk vanuit de cockpit (pilotenzicht). Druk de gashendel naar boven, om de rotatiesnelheid van de rotoren te verhogen. **1** Verhoog de rotatiesnelheid van de hoofdrotorbladen en het model begint te stijgen. Reduceer de uitslag van de gashendel en daarmee de rotatiesnelheid van de hoofdrotorbladen, om de helicopter te doen dalen. Als het model de grond heeft verlaten, kunt u het door voorzichtige beweging van de gashendel naar boven en beneden, in een stationaire zweefvlucht brengen, zonder dat het te plots stijgt of daalt.

8 Beweeg de rechter hendel (staart) naar links en de neus van de helikopter draait (giert) om de as van de hoofdrotor cirkelvormig naar links. Beweeg de rechter hendel (staart) naar rechts en de neus van de helikopter draait (giert) om de as van de hoofdrotor cirkelvormig naar rechts. Gebruik de trimmer voor de staart, tot u een stabiele neutrale positie

van de helikopter in zweefvlucht, zonder beweging van de linker hendel (staart) heeft bereikt

9 De vooruit-/achteruithendel bestuurt de neiging van de helicopter voorwaarts/achterwaarts. Als u de hendel naar voren drukt, beweegt de helicopterneus naar onder en de helicopter vliegt voorwaarts. Als u de vooruit-/achteruithendel naar achter drukt, beweegt de helicopter naar achter en de helicopter vliegt achteruit.

Keuze van het vlieggebied

10 **Als u klaar bent voor uw eerste vlucht, dient u een gesloten ruimte te kiezen, zonder personen en zonder hindernissen en die zo groot mogelijk is. Op grond van de grootte en de bestuurbaarheid van de helicopter is het voor ervaren piloten mogelijk, om ook in relatief kleine gesloten ruimten te vliegen. Voor uw eerste vluchten bevelen wij absoluut een minimum kamergrootte van 5 maal 6 meter grondoppervlak en 2,40 m hoogte aan. Nadat u de helicopter uitgetrimd heeft en met zijn besturing en zijn mogelijkheden vertrouwd bent geworden, kunt u er zich ook aan wagen, om in kleinere en minder vrije omgeving te vliegen.**

Alleen voor gebruik binnenshuis.

Automatische hoogtecontrole

11 Zodra u de linker joystick tijdens het vliegen loslaat, houdt de helicopter automatisch de huidige vlieghoogte aan. Met de rechter joystick kan zonder gebruik van de linker joystick op gelijke vluchthoogte vooruit/achteruit in een cirkel gevlogen worden.

Auto-Start & Fly to ≈1 m

12 Druk op de knop 'auto-start & fly to 1 m' van de controller, om de motoren te starten en automatisch op ca. 1 m hoogte te vliegen. Tijdens het starten hebt u altijd de mogelijkheid om met behulp van de rechter joystick de vliegrichting te beïnvloeden. Zodra de hoogte van ca. 1 m is bereikt, houdt de helicopter deze hoogte automatisch aan.

Auto Landing

13 Met een druk op de knop 'auto-landing' kunt u altijd de automatische landingsfunctie activeren. Hierbij wordt de rotorsnelheid langzaam verminderd. Tijdens het landen hebt u altijd de mogelijkheid om met behulp van de rechter joystick de landingspositie te beïnvloeden. Zodra de helicopter op de grond staat, worden de motoren uitgeschakeld.

Emergency stop/Noodstop

14 Houd de linkerknop op de bovenkant van de controller ingedrukt. De rotoren stoppen en de helikopter valt op de grond.

LET OP: gebruik de noodstop alleen in dringend noodzakelijke situaties om schade aan de helikopter te voorkomen!

Trimmen van de helicopter

15 **Auto-trimmen**

1. Plaats de helicopter op een horizontaal oppervlak.

2. Koppel de helicopter met de besturing zoals in „Binding van het model met de controller" beschreven.

3. Schuif gelijktijdig de gashendel en de hendel voor vooruit/terug in de rechter benedenhoek. De led op de helicopter knippert kort en brandt dan permanent.

4. De neutraalinstelling is afgesloten.

16 Als de helikopter tijdens het hoveren vooruit/achteruit/links/rechts vliegt zonder een joystick te bewegen, ga dan als volgt te werk:

1. Druk op de knop **6**. De controller-led knippert en de modus is actief.

2. Druk de rechter joystick één keer kort vooruit/achteruit/links/rechts. De helikopter corrigeert zichzelf in de gewenste richting.

Herhaal deze procedure in de gewenste richting totdat de helikopter in neutraal staat.

3. Druk op de knop **6** om de modus te verlaten. De controller-led brandt permanent.

Probleemoplossingen

Probleem:	Controller functioneert niet.
Oorzaak	De ON/OFF-Powerschakelaar staat op „OFF".
Oplossing:	De ON/OFF-Powerschakelaar op „ON" zetten.
Oorzaak:	De batterijen werden verkeerd ingelegd.
Oplossing:	Controleer, of de batterijen correct werden ingelegd.
Oorzaak	De batterijen hebben niet meer genoeg energie.
Oplossing:	Nieuwe batterijen inleggen
Probleem:	De helicopter laat zich met de controller niet besturen.
Oorzaak:	De Powerschakelaar van de controller staat op „OFF".
Oplossing:	Eerst de Powerschakelaar aan de controller op „ON" zetten.
Oorzaak	De controller is evt. niet correct met de ontvanger in de helicopter gebonden.
Oplossing:	Voer de verbinding uit zoals beschreven onder **4**.
Probleem:	De rotorbladen bewegen zich niet.
Oorzaak:	De Power-schakelaar aan het model resp. de Controller staat op „OFF".
Oplossing:	De ON/OFF-Powerschakelaar op „ON" zetten.
Oorzaak:	De accu is te zwak resp. leeg.
Oplossing:	De accu laden (zie hoofdstuk „Laden van de accu").
Probleem:	De helicopter stijgt niet op.
Oorzaak:	De rotorbladen bewegen zich te langzaam.
Oplossing:	De gashendel naar boven trekken.
Oorzaak:	Het accuvermogen volstaat niet.
Oplossing:	De accu laden (zie hoofdstuk „Laden van de accu").
Probleem:	De helikopter vertraagt en daalt zonder ogenschijnlijke reden tijdens de vlucht.
Oorzaak:	De accu is te zwak.
Oplossing:	De accu laden (zie hoofdstuk „Laden van de accu").
Probleem:	De helicopter landt te snel.
Oorzaak	Controleverlies via de gashendel.
Oplossing:	De gashendel langzaam naar onder trekken.
Oorzaak:	Te snel naar onder trekken van de gashendel.

Vergissingen en fouten uitgesloten ·Kleur/finale ontwerpaanpassingen uitgesloten
Technische aanpassingen en ontwerp gerelateerde aanpassingen uitgesloten
· Pictogrammen = symbolisch foto's

(P) Estimado Cliente:

Os nossos parabéns pela aquisição do seu novo helicóptero miniatura Carrera RC fabricado ao nível tecnológico actual. Devido ao nosso empenho constante no aperfeiçoamento dos nossos produtos, reservamo-nos o direito de realizar alterações tanto técnicas como no equipamento, em materiais e no design sem aviso prévio. Diferenças mínimas entre o presente produto e os dados e ilustrações contidos neste manual, não implicam direitos de qualquer natureza. Este manual de instruções, de uso e de montagem faz parte integrante do produto. **Importante!** Leia atentamente este manual e **guarde estas instruções para referência futura** e no caso de o produto ser transmitido a terceiros.

A última versão deste manual de instruções de uso e informações sobre as peças de reposição disponíveis podem ser consultadas em carrera-toys.com na secção de serviço.

Declaração de conformidade

A Carrera Toys GmbH declara por este meio que este modelo, incluindo o controlador, se encontra em conformidade com os requisitos fundamentais das seguintes diretivas da CE: Diretivas da CE 2009/48 e outros regulamentos relevantes da Diretiva 2014/53/UE (RED). O original da declaração de conformidade pode ser solicitado em **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet.**

Potência máxima da radiofrequência <10 dBm · Gama de frequências: 2400 – 2483.5 MHz

Advertências!

AVISO! Impróprio para crianças com menos de 3 anos. Perigo de asfixia devido a peças pequenas que podem ser ingeridas.

AVISO! Perigo de entalamento decorrente do funcionamento! Retire todos os materiais de embalagem e arames de fixação antes de entregar o brinquedo à criança. Para informações e eventuais esclarecimentos, guarde a embalagem e o endereço bem como o manual de instruções para consultas posteriores. Guarde este manual de instruções para eventuais consultas no futuro. Informação para adultos: Verifique se o brinquedo está montado conforme as instruções. A montagem tem de ser efetuada sob a vigilância de uma pessoa adulta.

AVISO! Impróprio para crianças de idade inferior a 6 anos.!

Este produto não se destina para utilização por crianças sem a vigilância do respectivo encarregado de educação. Para pilotar o helicóptero é necessário ter uma certa experiência. As crianças devem aprender a pilotar sob a vigilância direta de um adulto. **Antes da primeira utilização: Leia este manual de instruções juntamente com o seu filho.** A utilização incorrecta pode causar lesões graves e/ou danos materiais. É necessário comandá-lo com cuidado e prudência e o comando requer algumas capacidades mecânicas e mentais. O manual de instruções contém indicações de segurança e prescrições bem como dicas para a manutenção e o funcionamento do produto. É absolutamente necessário ler este manual completamente antes da primeira colocação em funcionamento e compreender o seu teor. Só assim se poderá evitar acidentes com lesões e danos.

Por motivos de segurança, este brinquedo só deve ser utilizado numa sala de tamanho suficientemente grande. Ponha o helicóptero a voar só em salas fechadas que proporcionam espaço suficiente e siga todas as instruções tal como são recomendadas neste manual. Manter as mãos, cabelo e vestuário solto bem como outros obstáculos tais como canetas e chaves de parafusos afastados do rotor. Não tocar no rotor em movimento. Preste atenção às suas mãos, NÃO as coloque na proximidade das pás do rotor!

AVISO: Perigo de lesão dos olhos. Não deixe o helicóptero voar na proximidade do seu rosto para evitar lesões. Como utilizador, você é o único responsável pelo manuseio seguro por forma a não pôr em perigo a si mesmo nem a outras pessoas ou a danificar os bens destas.

- Nunca utilize a sua miniatura com as pilhas do comando fracas.
- Utilização apenas em espaços interiores.
- **AVISO: Não ponha o helicóptero a voar quando estiverem pessoas, animais ou outros obstáculos na área de voo do mesmo.**
- Siga exactamente as instruções e advertências relativas a este produto e aos acessórios possíveis (carregador, pilhas, etc) que você utiliza
- **Se o helicóptero colidir com seres vivos ou objectos sólidos, coloque a alavanca de aceleração na posição zero imediatamente, ou seja, o joystick esquerdo tem de estar encostado ao esbarro inferior!**
- Evite qualquer tipo de humidade dado que esta pode danificar a electrónica.
- Não efetue nenhumas alterações nem modificações no helicóptero.

Se não aceitar estas condições, devolva imediatamente o helicóptero miniatura completo, em estado novo ou por usar, ao distribuidor.

Informações importantes sobre pilhas de lítio polímero As pilhas de lítio polímero (LiPo) são mais sensíveis que as pilhas alcalinas convencionais ou as pilhas NiMH normalmente aplicadas em telecomandos por rádio. Por isso, as prescrições e advertências do fabricante devem ser seguidas exactamente. No caso de manuseio incorrecto das pilhas LiPo, corre-se risco de incêndio. Respeite sempre as indicações do fabricante quando eliminar pilhas LiPo.

Prescrições para eliminação de aparelhos eléctricos e electrónicos velhos segundo WEEE

Este pictograma com o símbolo de baldes de lixo riscados, avisa que as pilhas descarregadas, baterias, células, blocos de baterias, pilhas em aparelhos, aparelhos eléctricos velhos etc., não devem ser colocados no lixo doméstico, dado que são nocivos ao meio ambiente e à saúde. Contribua para a preservação do meio ambiente e da saúde e esclareça também os seus filhos quanto à eliminação correcta de pilhas gastas e aparelhos eléctricos velhos. As pilhas e os aparelhos eléctricos devem ser entregues nos pontos de recolha conhecidos. Aqui, serão devidamente conduzidos à reciclagem. Não se deve utilizar pilhas de tipo diferente nem pilhas novas juntamente com pilhas usadas. Retirar as pilhas descarregadas do brinquedo. As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas devido a perigo de explosão. Preste atenção à posição correta dos pólos. Não utilize pilhas danificadas. Este brinquedo (helicóptero) contem baterias que sao nao substituiveis. Remova as pilhas se forem consumidas ou se o produto for deixado sem utilização por um longo período de tempo. Substitua sempre todo o conjunto de pilhas de uma só vez, tendo o cuidado de não misturar pilhas antigas e novas, ou pilhas de tipos diferentes. Carregue e guarde sempre as pilhas numa superfície à prova de fogo e não inflamável.

AVISO! As pilhas recarregáveis devem ser carregadas unicamente por adultos.

Não é permitido ligar os terminais de conexão em curto-circuito. Só é permitido utilizar as pilhas recomendadas ou pilhas de tipo equivalente. O brinquedo apenas poderá ser utilizado com uma fonte de alimentação para brinquedos. A fonte de alimentação não é um brinquedo. (5V d.c. / USB (0,5 A)) **AVISOS: para recarregar a bateria, utilizar apenas a unidade de alimentação amovível fornecida com este brinquedo.** Aquando da utilização regular do carregador, dever-se-á verifi car o cabo, a tomada e a fi cha bem como as tampas e outras partes do mesmo. No caso de qualquer defeito ou avaria, o carregador só deverá ser colocado em funcionamento depois de ter sido reparado. O brinquedo deve ser ligado unicamente a aparelhos da classe de proteção II. or III

Directivas e advertências relativas à utilização de pilhas LiPo

- Você tem que carregar a pilha LiPo de 3,7 V ⎓ 75 mAh /Wh, 0,2775 Wh mAh incluída no volume de fornecimento, num local seguro fora de materiais inflamáveis.
- Nunca deixe a pilha por vigiar durante o carregamento.
- Para carregar a pilha depois de um voo, é necessário que ela arrefeça primeiro até à temperatura ambiente.
- Utilize unicamente o carregador Lipo pertinente (cabo / comando USB). No caso de inobservância destas indicações, corre-se risco de incêndio e consequentemente perigo para a saúde e/ou danos materiais. NUNCA utilize outro carregador.
- Se a pilha inchar ou deformar-se durante os processos de carga ou de descarga, termine imediatamente o respectivo processo. Retire a pilha o mais rápido possível e com o máximo cuidado e coloque-a num lugar seguro e aberto, fora de materiais combustíveis e mantenha-a sob observação pelo menos 15 minutos. Se você continuar a carregar ou a descarregar uma pilha já inchada ou deformada, corre-se risco de incên-

dio! Mesmo que a deformação ou o inchaço sejam mínimos, a pilha tem que ser colocada fora de serviço.
- Guarde a pilha à temperatura ambiente num lugar seco.
- **Carregue a pilha necessariamente depois de cada uso para evitar a denominada descarga total da mesma. Após utilização, a pilha deve arrefecer pelo menos 20 minutos antes de poder ser carregada novamente. Carregue a pilha de quando em quando (aprox. cada 2–3 meses).Não ligue os carregadores nem blocos de alimentação em curtocircuito. A inobservância do manejo anteriormente descrito, pode provocar defeitos. Nunca deixe a bateria sem vigilância aquando do carregamento.**
- Para transporte ou para armazenagem passageira da pilha, a temperatura devia situar-se entre 5-50°C. Se possível, não guarde a pilha ou a miniatura num veículo nem sob influência directa dos raios solares. Se a pilha for exposta ao calor num veículo, pode danificar-se ou incendiar-se.

Nota: aquando de tensão ou potência baixas da pilha, você constatará que é necessário muito mais compensação e/ou movimentos de comando para o helicóptero não perder a estabilidade. Normalmente, isto acontece antes da tensão de 3 V ser atingida e é um bom momento para terminar o voo.

Volume de fornecimento

1 1x Helicóptero
1x Comando
1x Cabo de carregamento USB
2x Pilha 1,5V Micro AAA (não-recarregável)

Modo de carregar a pilha LiPo

Tenha em atenção que deve carregar a pilha LiPo incluída no volume de fornecimento unicamente com o carregador LiPo que a acompanha (cabo ou comando USB). Se tentar carregar a pilha com outro carregador de pilhas LiPo ou outro carregador qualquer, isso pode provocar danos graves. Por favor leia atentamente o capítulo anterior de advertências e directivas para utilização da pilha, antes de continuar.

2 **Carregamento através do computador:**

- Ligue o cabo de carga USB à porta USB de um computador. O LED do cabo de carga USB acende-se em verde o que assinala que a unidade de carga está devidamente ligada ao computador. Quando ligar um helicóptero com a pilha vazia, o LED do cabo de carga USB não se acende o que assinala que a pilha do helicóptero está a ser carregada. O cabo de carga USB e a tomada do helicóptero estão concebidos de forma aos pólos não poderem ser trocados.
- Demora aproximadamente 40 minutos a carregar uma bateria descarregada (não totalmente descarregada). Quando a pilha estiver cheia, o LED do cabo de carga USB acende-se novamente em verde.

Nota: no acto da entrega, a bateria LiPo está carregada parcialmente. Por isso, o primeiro carregamento pode demorar menos tempo.

Siga necessariamente a ordem cronológica acima descrita para a ligação! Se não tiver ligado o cabo de carregamento a uma fonte de energia e o ligar só ao helicóptero, um LED aceso em verde assinala que a pilha ainda tem tensão. O LED aceso em verde não índica se a pilha tem carga suficiente. Durante a fase de carregamento, o interruptor de ligar/desligar „OFF“ tem de estar na posição „OFF“ (desligado).

Modo de colocar as pilhas no comando

3 Abra a tampa da cavidade das pilhas com uma chave de fendas e coloque as pilhas no comando. Preste atenção à posição correcta dos pólos. Depois de fechar a tampa da cavidade, poderá controlar a funcionalidade do comando com a ajuda do interruptor que se encontra na parte frontal. Aquando do interruptor na posição ON e de funcionamento correcto, o LED de cima, no centro do comando, devia acender-se em vermelho. Quando o LED de controlo intermitir rapidamente, é necessário substituir as.

Interligação entre helicóptero miniatura e o comando

4 O helicóptero Carrera RC e o comando estão interligados de fábrica. Se, no início, surgirem problemas de comunicação entre o helicóptero Carrera RC e o comando, volte a estabelecer a interligação.

- Ligue a miniatura com o interruptor ON/OFF.
- Agora o LED do helicóptero pisca em ritmo mais acelerado.
- Ligue o interruptor do comando.
- **AVISO! Depois de ligar o helicóptero coloque-o imediatamente sobre uma superfície horizontal plana. O sistema giroscópico ajusta-se automaticamente.**
- Empurre o joystick esquerdo, ou seja, o manípulo de aceleração o máximo para cima e novamente para baixo para a posição zero.
- Aguarde alguns segundos até o sistema se inicializar e o helicóptero estar pronto para funcionamento.
- A interligação foi concluída com sucesso.
- Agora o LED do comando está aceso permanentemente.

Lista de verificação „checklist“ para preparação do voo

Esta lista de verificação „checklist“ não substitui o conteúdo das instruções contidas neste manual. Apesar desta lista poder ser aplicada como Quick--Start-Guide, recomendamos-lhe insistentemente ler primeiro este manual de instruções, na sua íntegra, antes de prosseguir.

- Verifique o conteúdo da embalagem
- Ligue o carregador à fonte de energia.
- Carregue a bateria LiPo como se descreve no capítulo „Modo de carregar a bateria LiPo“.
- Coloque 2 pilhas AAA no comando e preste atenção à polaridade correcta
- Procure um ambiente apropriado para pôr o helicóptero a voar
- Efetue a ligação conforme descrito em **4**.
- Eventualmente repita os pontos anteriormente descritos caso deseje colocar outros helicópteros a voar simultaneamente.
- Verifique o comando
- Familiarize-se com o comando
- Se for necessário, efetue a equilibração do helicóptero como se descreve em **15** **16** de forma a que o helicóptero ao pairar não se mova do sítio sem ser comandado.
- Ligue o comando com o interruptor ON/OFF.
- Prima o botão “Auto-Start & Fly” to ca. 1 m” (descolagem automática e voo até 1 m) no comando para ligar os motores e voar automaticamente até uma altitude de cerca de 1 m. **7**
- O helicóptero está pronto para funcionar.
- Se o helicóptero não reagir com qualquer função, tente efetuar novamente a ligação acima descrita.
- Proceda à descolagem do helicóptero miniatura
- Proceda à aterragem do helicóptero miniatura
- **Desligue a miniatura com o interruptor ON/OFF**
- Desligue sempre o telecomando em último lugar

Funções do comando

5
1. **Interrutor de ligação (ON / OFF)**
2. **LED de controlo**
3. **Acelerar**
4. **Para a frente/Para trás - Cauda (rotação)**
5. **Cavidade das pilhas** **5**
6. **Modo de ajuste (premir uma vez para ativar o modo - premir novamente para sair do modo)**
7. **Botão para aterragem automática (premir uma vez)**
   Botão para arranque automático e voo a 1 m de altitude (premir uma vez)
   Emergency stop/Paragem de emergência (Pressione o botão durante algum tempo)

Descrição do helicóptero

6 1. Sistema de rotor coaxial
2. Cauda
3. Tomada para carregar a bateria LiPo
4. Trem de pouso tipo esqui
5. Interruptor de ligar e desligar "ON/OFF"

Comando do helicóptero

7 Se ainda não conhecer as funções de comando do seu helicóptero Carrera RC, empregue alguns minutos antes do primeiro voo para familiarizar-se com elas. A designação esquerda ou direita corresponde à vista a partir do cockpit (vista do piloto). Puxe a alavanca de acelerar para cima, para aumentar a velocidade de rotação das pás do rotor principal. 1 Aumente a velocidade de rotação das pás do rotor principal e o helicóptero miniatura começa a subir. Se você reduzir a amplitude da alavanca de acelerar, reduz consequentemente a velocidade de rotação das pás do rotor principal e o helicóptero baixa. Quando o helicóptero miniatura descolar do solo, você pode pô-lo a pairar estacionariamente movendo cuidadosamente a alavanca de acelerar para cima e para baixo sem que o helicóptero suba ou desça abruptamente.

8 Mova a alavanca direita (cauda) para a esquerda e o nariz do helicóptero gira (guina) circularmente para a esquerda em torno do eixo do rotor principal. Mova a alavanca direita (cauda) para a direita e o nariz do helicóptero gira (guina) circularmente para a direita em torno do eixo do rotor principal. Utilize o trimmer da cauda até conseguir uma posição neutra estável do helicóptero a pairar, sem mover a alavanca direita (cauda).

9 A alavanca „para a frente/para trás" comanda a inclinação do helicóptero para a frente e para trás. Se você empurrar a alavanca para a frente, o nariz do helicóptero baixa para a frente e o helicóptero começa a voar para a frente. Se você empurrar para trás a alavanca de comando „para a frente/para trás", o helicóptero move-se para trás e começa a voar para trás.

Escolha da área de voo

10 **Quando você estiver apto para o primeiro voo, deveria escolher uma sala fechada, sem a presença de pessoas nem de obstáculos, e o maior possível. Devido ao tamanho do helicóptero e à boa usabilidade do comando, pilotos experientes conseguem voar o helicóptero em salas fechadas relativamente pequenas. Para os seus primeiros voos, aconselhamos-lhe necessariamente as dimensões mínimas de 5 por 6 metros de superfície e 2,40 metros de altura. Depois de ter equilibrado o seu helicóptero e de ter-se familiarizado com o comando e as capacidades desse mesmo, pode começar a tentar pô-lo a voar em áreas mais pequenas e menos livres.**

Utilização apenas em espaços interiores.

Controlo automático da altitude

11 Assim que largar o joystick esquerdo durante o voo, o helicóptero mantém automaticamente a altitude de voo atual. O joystick direito permite voar para frente / para trás e em círculos com a mesma altitude sem usar o joystick esquerdo.

Auto-Start & Fly to ≈1 m

12 Prima o botão "Auto-Start & Fly" to ca. 1 m" (descolagem automática e voo até 1 m) no comando para ligar os motores e voar automaticamente até uma altitude de cerca de 1 m. Durante o processo de descolagem, pode influenciar a trajetória do voo movendo o joystick direito. Assim que é atingida uma altitude de aprox. 1 m, o helicóptero mantém-a automaticamente.

Auto Landing

13 Pressionando o botão "Auto Landing" (aterragem automática), pode acionar a função de aterragem automática a qualquer momento. Nessa função, a velocidade de rotação reduz lentamente Durante o processo de aterragem, pode influenciar a posição da aterragem a qualquer momento movendo o joystick direito. Assim que o helicóptero estiver pousado, os motores desligam-se.

Emergency stop/Paragem de emergência

14 Pressione e mantenha pressionado o botão esquerdo na parte superior do comando. Os rotores param e o helicóptero cai no chão.

ATENÇÃO: para evitar danos no helicóptero, utilize a paragem de emergência apenas em situações de extrema necessidade!

Equilibração do helicóptero

15 **Equilibração automática**

1. Coloque o helicóptero sobre uma superfície horizontal.

2. Estabeleça a interligação entre o helicóptero e o comando, conforme descrito em "Interligação entre a miniatura e o comando".

3. Empurre simultaneamente a alavanca de aceleração e a alavanca para a frente/para trás para o canto inferior direito. O LED no helicóptero pisca brevemente e em seguida fica permanentemente aceso.

4. O ajuste neutro está concluído.

16 Se o helicóptero estiver a planar sem mover o joystick para voar para a frente/trás/esquerda/direita, proceda da seguinte forma:

1. Premir o botão 6. O LED do controlador pisca e o modo está ativo.

2. Pressionar brevemente o joystick direito uma vez para a frente/para trás/esquerda/direita. O helicóptero corrige-se para a direção desejada.
Repita este procedimento para a direção desejada até que o helicóptero esteja estabilizado.

3. Premir o botão 6 para sair do modo. O LED do controlador acende-se permanentemente.

Soluções de problemas

Problema:	O comando não funciona.
Causa:	O interruptor ON/OFF está em „OFF".
Solução:	Colocar o interruptor ON/OFF em „ON".
Causa:	A pilha está mal colocada.
Solução:	Verifique se as pilhas estão bem colocadas.
Causa:	As pilhas não têm energia suficiente.
Solução	Colocar pilhas novas
Problema:	Não é possível comandar o helicóptero com o comando.
Causa:	O interruptor dos comandos está em „OFF".
Solução:	Primeiro colocar o interruptor do comando em „ON".
Causa:	Eventualmente, a interligação entre o comando e o receptor do helicóptero não está correcta.
Solução:	Efetue a ligação conforme descrito em 4.
Problema:	As pás do rotor não se movem.
Causa:	O botão de ligação da corrente da miniatura e/ou do comando está desligado (OFF).
Solução:	Colocar o interruptor ON/OFF em „ON".
Causa:	A pilha está demasiado fraca ou vazia.
Solução:	Carregar a pilha (ver capítulo „Modo de carregar a pilha").
Problema:	O helicóptero não sobe.
Causa	As pás do rotor movem-se muito lentamente.
Solução:	Puxar a alavanca de acelerar para cima.
Causa:	A potência da pilha não é suficiente.
Solução:	Carregar a pilha (ver capítulo „Modo de carregar a pilha").
Problema:	O helicóptero perde velocidade durante o voo sem motivo aparente e baixa.

Causa: A pilha está demasiado fraca.
Solução: Carregar a pilha (ver capítulo „Modo de carregar a pilha“).

Problema: O helicóptero pousa rápido demais.
Causa: Perda de controlo através da alavanca de acelerar.
Solução: Puxar a alavanca de gás para baixo lentamente.
Causa: A alavanca de acelerar foi puxada para baixo rápido demais.

Salvo erros, omissões e modificações · Cores /design final – sujeitos a alterações
Reservados os direitos a alterações da técnica e do design · Pictogramas = Fotos de símbolos

S Bästa kund

Gratulerar till köpet av denna Carrera RC-modellhelikopter, som är tillverkad enligt senaste tekniska rön. Eftersom vi alltid strävar efter att vidareutveckla och förbättra våra produkter, förbehåller vi oss alltid och utan föregående varsel rätten till tekniska ändringar samt ändringar när det gäller utrustning, material och design. Därför kan inga anspråk beaktas vad avser smärre avvikelser mellan den produkt Du har köpt och uppgifter samt illustrationer i denna bruksanvisning. Denna bruks- och monteringsanvisning är en del av produkten. **Viktigt!** Läs anvisningarna noggrant och **förvara dem på en säker plats för framtida** referens och i händelse av att produkten överlämnas till tredje part.

Den senaste versionen av denna bruksanvisning samt information om reservdelar återfinns på carrera-toys.com under rubriken Service.

Försäkran om överensstämmelse

Carrera Toys GmbH intygar härmed att denna modell inklusive styrenhet uppfyller de grundläggande kraven i följande EG-direktiv: EG-direktiv 2009/48 och övriga relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU (direktivet om radioutrustning). Originalet till försäkran om överensstämmelse kan beställas på **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet**.

AGE 8+

2.4 GHz

Max. radiofrekvenseffekt <10 dBm · Frekvensområde: 2400 – 2483.5 MHz

Varningar!

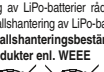
0-3

VARNING! Ej lämpligt för barn under 3 år. Risk för kvävning genom smådelar som kan sväljas.
VARNING! Funktionsbetingad risk för klämskador! Avlägsna allt emballagematerial och alla klämmor innan Du låter barnet leka med leksaken. Spara förpackningen, adressen och bruksanvisningen för senare bruk. Spara denna bruksanvisning för framtida bruk. Information till vuxna: kontrollera att leksaken är monterad enligt anvisningarna. Montering skall äga rum under överinseende av en vuxen.
VARNING! Ej lämpligt för barn under 6 års ålder.
Denna produkt är inte avsedd att användas av barn utan överinseende av en ansvarig person. Flygning med helikoptern kräver viss övning. Barn måste läras upp under direkt överinseende av en vuxen person. **Före den första användningen: läs denna anvisning tillsammans med barnet.** Vid felaktig användning kan svåra person- och/eller sakskador uppstå. Användningen av produkten kräver försiktighet och hänsyn, ett visst mekaniskt kunnande samt omdöme. Bruksanvisningen innehåller säkerhetshänvisningar och föreskrifter samt information om skötsel och användning av produkten. Det är ett absolut krav att bruksanvisningen har lästs igenom komplett och förstått före första användning. Det är endast då som olycksfall med person- och sakskador kan undvikas.
Av säkerhetsskäl får leksaken användas endast i ett tillräckligt stort rum. Använd helikoptern endast i stängda rum med tillräckligt utrymme. Följ alla instruktioner i denna bruksanvisning. Händer, här och löst sittande klädesplagg, inkl. andra föremål såsom pennor och skruvmejslar, måste hållas borta från propellern (rotorn). Vidrör inte den roterande rotorn. Var särskilt noggrann med händerna så att de INTE kommer i närheten av rotorbladen!
VARNING: risk för ögonskador. Flyg inte med helikoptern i närheten av ansiktet, detta för att förhindra personskador. Du, som användare av produkten, har ansvar för en säker användning, så att varken Du själv eller andra personer eller deras egendom tar skada eller utsätts för risker.

- Använd aldrig modellen med svaga batterier i kontrollen.
- Endast för inomhusbruk.
- **VARNING: starta och flyg inte när det finns personer, djur eller andra hinder i helikopterns flygområde.**
- Följ exakt instruktionerna och varningarna för produkten och för ev. tilläggsutrustning (laddare, batterier o.s.v.).
- **Skulle helikoptern komma i beröring med levande väsen eller hårda föremål, måste gasspaken genast föras i nollställning, d.v.s. vänster joystick skall ligga i undre anslaget!**
- Undvik fukt - den kan skada elektroniken.
- Ändra eller modifiera ingenting på helikoptern.

Om Du inte godkänner dessa villkor, skall Du omedelbart returnera den kompletta helikoptermodellen i nytt och oanvänt skick till återförsäljaren.

Viktig information om litium-polymer-batterier
Litium-polymer (LiPo)-batterier är väsentligt känsligare än vanliga alkaliska eller NiMH-batterier som annars används i radiofjärrstyrningar. Föreskrifterna och varningarna från tillverkaren skall därför följas exakt. Vid felaktig användning av LiPo-batterier råder brandfara. Följ alltid tillverkarens uppgifter om avfallshantering av LiPo-batterier.
Avfallshanteringsbestämmer för elektriska och elektroniska uttjänta produkter enl. WEEE



Symbolen med de överkorsade soptunnorna hänvisar till att tomma batterier, ackumulatorer, knappbatterier, ackumulatorpaket, apparatbatterier, elektriska skrotade produkter etc. inte skall slängas i de vanliga hushållssoporna, då de är skadliga för miljö och hälsa. Hjälp till att skona miljön och skydda hälsan, och tala också med barnen om att det är viktigt att lämna uttjänta batterier och elektriska apparater till återvinning. Batterier och elektriska uttjänta apparater lämnas till återvinningscentral, där de ingående materialen sorteras och återvinns. Batterityper av olika slag, eller nya och uttjänta batterier får inte användas tillsammans. Ta ur tomma batterier ur leksaken. Ej återuppladdningsbara batterier får inte återuppladdas p.g.a. risk för explosion. Se till att polariteten blir rätt. Använd inga skadade batterier. Den här leksaken (helikoptern) har batterier som inte är utbytbara. Ta ur batterierna om de är förbrukade eller om produkten inte ska användas på en längre tid. Byt alltid ut alla batterier när det är dags för byte och var noga med att inte blanda gamla och nya batterier. Använd inte heller batterier av olika typ. Ladda och förvara alltid batterier på en eldfast och ej brännbar yta.
VARNING! Batterier får laddas upp endast av vuxna.
Anslutningsklämmor får inte kortslutas. Endast rekommenderade batterier eller batterier av likvärdig typ får användas. Leksaken ska bara användas med en strömförsörjning för leksaker. Strömförsörjningen är inte en leksak. (5V DC / USB (0,5 A)) **VARNING: Använd endast den separata nätdelen som medföljer denna leksak för att ladda batteriet.** Vid regelbunden användning av laddaren måste den kontrolleras: undersök kabel, anslutning, kåpor och andra delar. Om laddaren skadas får den inte användas förrän den har reparerats. Leksaken får anslutas endast till produkter i kapslingsklass II. ☐ or ⟨III⟩

Direktiv och varningar för användning av LiPo-batterier

- Du måste ladda det bifogade 3,7 V ⎓ 75 mAh /Wh, 0,2775 Wh Li-Po-batteriet på en säker plats borta från antändliga material.
- Lämna aldrig batteriet utan uppsikt medan det laddas.
- Om batteriet skall laddas efter en flygtur måste det först ha fått svalna till omgivningstemperatur.
- Endast tillhörande LiPo-laddare (USB-kabel/kontroll) får användas. Om detta villkor inte uppfylls finns risk för brand och därmed äventyrande av hälsan och/eller egendom. Använd ALDRIG andra laddare.
- Om batteriet utvidgas eller missformas under urladdning eller laddning, måste Du omedelbart avsluta laddningen eller urladdningen. Ta ur batteriet så snabbt och försiktigt som möjligt och lägg det på en säker, öppen plats borta från brännbara material. Håll uppsikt över batteriet i minst 15 minuter. Om Du fortsätter ladda eller urladda ett batteri som redan har utvidgats eller missformats finns risk för brand! Även vid mindre missformning eller utvidgning måste batteriet tas ur drift.
- Förvara batteriet torrt och i rumstemperatur.
- **Ladda ovillkorligen alltid upp batteriet igen efter användningen för att undvika en s.k. djupurladdning av det. Efter användningen måste ackumulatorn svalna i minst 20 minuter innan den får laddas upp igen. Ladda upp batteriet då och då (ca varannan till var tredje månad). Kortslut inte laddare och nätdelar. En ignorering av ovannämnda handhavande kan leda till att batteriet förstörs. Lämna aldrig batteriet utan uppsikt under laddningen.**
- För transport eller tillfällig lagring av batteriet skall temperaturen ligga mellan 5-50°C. Förvara batteriet eller modellen helst inte i bilen eller i direkt solljus. Om batteriet utsätts för värmen i bilen kan det skadas eller fatta eld.

OBS: Vid låg batterispänning/-effekt kommer Du att se att det krävs kraftigare trimning och/eller styrrörelser för att inte helikoptern skall råka i spinn. Detta uppträder i regel innan 3 V batterispänning har nåtts och är ett bra tillfälle att avsluta flygningen.

Leveransomfattning

1

1x Helikopter
1x Kontroll
1x USB-laddningskabel
2x 1,5 V Micro AAA batterier (ej återuppladdningsbara)

Laddning av LiPo-batteriet

Observera att det medlevererade LiPo-batteriet endast får laddas med den medlevererade LiPo-laddaren (USB-kabel resp. kontroll). Om Du försöker ladda batteriet med en annan LiPo-batteriladdare eller någon annan laddare, kan svåra skador uppstå. Läs igenom föregående avsnitt med varningar och direktiv för batterianvändning innan Du fortsätter.

2 **Ladddning i datorn:**

- Koppla ihop USB-laddningskabeln med datorns USB-port. LED på USB-laddningskabeln lyser med grönt sken och anger att laddningsenheten är korrekt hopkopplad med datorn. Om man sätter i en helikopter med tomt batteri, slocknar LED på USB-laddningskabeln, vilket anger att helikopterbatteriet laddas. USB-laddningskabeln resp. laddningsuttaget på helikoptern är utformade så att det inte går att förväxla polariteten.
- Det tar ca 40 minuter att ladda upp ett tomt batteri (ej djupurladdat) igen. När batteriet är fullt, tänds LED-indikeringen på USB-laddningskabeln igen med grönt ljus.

OBS: Vid utleverans är det ingående LiPo-batteriet delvis laddat. Därför går den första uppladdningen något snabbare.

Ovannämnda anslutningssekvens måste ovillkorligen följas! Om laddningskabeln inte har anslutits till en strömkälla och kopplats ihop endast med helikoptern, visar en LED-lampa med grönt sken att det finns spänning kvar i batteriet. LED-lampan som lyser med grönt sken anger inte huruvida batteriet är tillräckligt laddat eller inte. Under laddningen måste strömbrytaren stå på "OFF".

Isättning av batterierna i kontrollen

3 Öppna batterifacket med en skruvmejsel och sätt i batterierna i kontrollen. Se till att polariteten blir rätt. Stäng facket och kontrollera funktionen hos kontrollen med hjälp av strömbrytaren på framsidan. När strömbrytaren står i ON-läge och allt fungerar korrekt skall LED-lampan uppe i mitten av kontrollen lysa röd.
Om kontrollampan blinkar snabbt måste batterierna i kontrollen bytas.

4 Carrera RC helikoptern och kontrollen har sammankopplats i fabriken. Om det uppstår problem med kommunikationen i början mellan Carrera RC helikoptern och kontrollen måste Du göra en ny sammankoppling.

- Sätt igång modellen med ON/OFF-knappen.
- LED i helikoptern blinkar nu i rytmiskt accelererande följd.
- Sätt igång kontrollen med strömbrytaren.
- **VARNING! Direkt efter inkoppling måste helikoptern ovillkorligen ställas på en jämn, vågrät yta. Gyrosystemet riktar in sig automatiskt.**
- Skjut den vänstra joysticken, d.v.s. gasspaken, hela vägen upp och sedan nedåt igen till nolläget.
- Vänta en liten stund tills att systemet blir korrekt initialiserat och driftsklart.
- Bindningen är avslutad utan fel.
- Nu lyser LED på kontrollen permanent.

Checklista inför flygningen

Denna checklista ersätter inte innehållet i denna bruksanvisning. Även om den kan användas som snabbintroduktion rekommenderar vi att Du läser igenom hela denna bruksanvisning innan Du fortsätter.

- Kontrollera innehållet i förpackningen
- Koppla ihop laddaren med strömkällan.
- Ladda LiPo-batteriet så som beskrivs i avsnittet „Laddning av LiPo-batteriet".
- Sätt i 2 AAA-batterier i kontrollen, och var noggrann med polariteten
- Leta rätt på en lämplig plats för flygturen
- Utför bindningen enligt punkt **4**.
- Upprepa ovannämnda steg om du vill flyga med flera helikoptrar samtidigt.
- Kontrollera styrningen
- Gör Dig förtrogen med styrningen
- Trimma helikoptern ev. så som beskrivs under **15** **16** så att helikoptern inte längre flyttar sig från sin position utan styrrörelser i svävflykt.
- Sätt igång kontrollen med ON/OFF-knappen.
- Tryck på knappen "Automatisk start och flygning till ca 1 m" på kontrollen för att starta motorerna och flyga till ca 1 m höjd. **7**
- Helikoptern är klar att använda.
- Om helikoptern inte visar någon funktion, försöker du utföra ovannämnda bindning på nytt.
- Flyg modellen
- Landa modellen
- **Stäng av modellen med ON/OFF-knappen**
- Stäng alltid av fjärrkontrollen sist

Funktionsöversikt över kontrollen

5

1. Strömbrytare (ON / OFF)
2. Kontrollampa
3. Gas
4. Lutning framåt/bakåt · Akter (cirkelvridning)
5. Batterifack **5**
6. Trimningsläge (tryck en gång för att aktivera läget – tryck igen för att avsluta läget)
7. Knapp för automatisk landning (tryck en gång)
Knapp för automatisk start och flygning på 1 m höjd(tryck en gång)

Emergency stop/Nödstopp (håll knappen nedtryckt)

Beskrivning av helikoptern

6 1. Koaxialt rotorsystem
2. Akter
3. Laddningsuttag för laddning av LiPo-batteriet
4. Landningsskidor
5. ON-/OFF-knapp

7 Om Du ännu inte är förtrogen med styrfunktionerna hos Din Carrera RC helikopter bör Du ta Dig litet tid att göra Dig bekant med dem före den första flygningen. Beskrivningen av vänster eller höger motsvarar utsikten från cockpit (pilotens sikt). Tryck gasspaken uppåt för att öka huvudrotorbladens rotationshastighet. **1** Öka bladens rotationshastighet - nu börjar modellen stiga. Om Du minskar utslaget för gasspaken och därmed huvudrotorbladens rotationshastighet, sjunker helikoptern. När modellen har lyft från golvet kan Du få den att flyta i stationär svävflygning genom att försiktigt vidröra gasspaken nedåt eller uppåt, utan att den stiger eller sjunker alltför abrupt.

8 Flytta den höger spak (akter) åt vänster och helikopterns nos vrider sig (girar) åt vänster runt huvudrotorns axel i en cirkelrörelse. Flytta den höger spak (akter) åt höger och helikopterns nos vrider sig (girar) åt höger runt huvudrotorns axel i en cirkelrörelse. Använd trimmern för aktern tills att en stabil neutralposition för helikoptern i svävflygning har uppnåtts utan att höger spak (akter) vidrörs.

9 Framåt-/bakåtspaken styr helikopterns lutning framåt/bakåt. Om Du trycker spaken framåt, flyttas helikopternosen nedåt och helikoptern flyger framåt. Om Du trycker spaken framåt/bakåt bakåt, flyttar sig helikoptern bakåt och flyger bakåt.

Val av plats för flygningen

10 **När Du är klar för den första flygturen skall Du välja ett stängt rum där inga personer eller hinder befinner sig och som är så stort som möjligt. Genom helikopterns storlek och styrbarhet kan en erfaren pilot flyga även i relativt små stängda rum. För de första turerna är det ett absolut krav att ha minimum 5 gånger 6 meters golvyta och 2,40 meters höjd. När Du har trimmat in helikoptern och gjort Dig förtrogen med styrningen och funktionerna kan Du börja flyta i mindre ochh mindre fria omgivningar.**

Endast för inomhusbruk.

Automatisk höjdkontroll

11 När du släpper vänster joystick vid flygning håller helikoptern automatiskt den aktuella flyghöjden. Med höger joystick kan man flyga framåt/bakåt och i cirkel på samma flyghöjd, utan att använda vänster joystick.

Auto-Start & Fly to ≈1 m

12 Tryck på knappen "Automatisk start och flygning till ca 1 m" på kontrollen för att starta motorerna och flyga till ca 1 m höjd. Under starten kan du när som helst påverka flygriktningen genom att röra på höger joystick. När höjden ca 1 m har nåtts, håller helikoptern den höjden automatiskt.

Auto Landing

13 Med knappen "Automatisk landning" kan du när som helst aktivera den automatiska landningsfunktionen. Då minskas rotorvarvtalet långsamt. Under ladningen kan du när som helst påverka landningspositionen genom att röra på höger joystick. Så snart som helikoptern står på marken stängs motorerna av.

Emergency stop/Nödstopp

14 Tryck och håll ner den vänstra knappen på ovansidan av styrenheten. Rotorerna stannar och helikoptern faller till marken.

OBSERVERA: för att undvika skador på helikoptern får nödstoppet endast användas i absolut nödvändiga situationer!

Trimning av helikoptern

15 **Auto-trimning**

1. Placera helikoptern på en vågrät yta.

2. Sammanbind helikoptern med kontrollen enligt "Hopkoppling av modellen och kontrollen".

3. Skjut gasspaken samtidigt med fram-/back-spaken till det högre nedre hörnet. LED på helikoptern blinkar till snabbt och lyser sedan permanent.

4. Neutralställningen är avslutad.

16 Om helikoptern hovrar stillastående utan att en att en styrspak rörs framåt/bakåt/vänster/höger, gör på följande sätt:

1. Tryck på knapp **6**. Kontrollampan blinkar och läget är aktivt.
2. Tryck kort en gång på höger joystick framåt/bakåt/vänster/höger. Helikoptern korrigeras till rätt riktning.
Upprepa denna procedur i önskad riktning tills helikoptern är neutralt inriktad.
3. Tryck på knappen **6** för att lämna läget. Kontrollampan lyser konstant.

Felsökningsguiden

Fel: Kontrollen fungerar inte.
Orsak: ON/OFF-strömbrytaren står på "OFF".
Åtgärd: Ställ ON/OFF-knappen till "ON".
Orsak: Batterierna har satts i fel.
Åtgärd: Kontrollera att batterierna ligger rätt.
Orsak: Batterierna har otillräcklig kapacitet.
Åtgärd: Sätt i nya batterier.

Fel: Helikoptern kan inte styras med kontrollen.
Orsak: Kontrollens strömbrytare står på "OFF".
Åtgärd: Ställ först strömbrytaren på kontrollen till "ON".
Orsak: Kontrollen har ev. inte korrekt förbindelse med mottagaren i helikoptern.
Åtgärd: Utför bindningen enligt punkt **4**.

Fel: Helikoptern kan inte styras med kontrollen.
Orsak: Strömbrytaren på modellen resp. kontrollen står på "OFF".
Åtgärd: Ställ ON/OFF-knappen till "ON".
Orsak: Batteriet är för svagt eller tomt.
Åtgärd: Ladda batteriet (se kapitel "Laddning av batteriet").
Fel: Helikoptern stiger inte.
Orsak: Rotorbladen rör sig för sakta.
Åtgärd: Dra gasreglaget uppåt.
Orsak: Batterikapaciteten är otillräcklig.
Åtgärd: Ladda batteriet (se kapitel "Laddning av batteriet").

Fel: Under flygning tappar helikoptern hastighet och sjunker, utan synbar anledning.
Orsak: Batteriet är för svagt.
Åtgärd: Ladda batteriet (se kapitel "Laddning av batteriet").

Fel: Helikoptern landar för snabbt.
Orsak: Kontrollförlust via gasreglaget.
Åtgärd: Dra gasspaken sakta nedåt.
Orsak: Gasreglaget drogs ned för snabbt.

Fel och ändringar förbehållna · Färger / slutlig design - ändringar förbehållna
Tekniska och designrelaterade ändringar förbehållna · Piktogram = symbolfoton

FIN Hyvä asiakas

Esitämme onnittelumme Carrera RC-helikopterin oston johdosta. Se on valmistettu tekniikan nykytason mukaisesti. Koska kehitämme ja parannamme tuotteitamme jatkuvasti, pidätämme oikeuden teknisiin ja varustelu-, materiaali- sekä muotoilumuutoksiin milloin tahansa ja ilman ennakkoilmoitusta. Sen vuoksi ostamasi tuotteen sekä tämän ohjeen tietojen ja kuvien pienet poikkeamat eivät oikeuta korvausvaatimuksiin. Tämä käyttö- ja asennusohje on osa tuotetta. **Tärkeää!** Lue tämä opas huolellisesti ja **säilytä ohjeet mahdollista myöhempää tarvetta varten** ja jotta voit luovuttaa ne tuotteen mahdolliselle seuraavalle omistajalle.

Tämän käyttöohjeen uusin versio ja tiedot saatavissa olevista varaosista löytyy sivustosta carrera-toys.com palvelujen kohdasta.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Carrera Toys GmbH vakuuttaa täten, että tämä malli, mukaan lukien sen ohjauslaite, vastaa seuraavien EY-direktiivien perusvaatimuksia: EY-direktiivit 2009/48 ja muut direktiivin 2014/53/EU (RED) sovellettavat vaatimukset. Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet.**

AGE 8+

2.4 GHz

Radiotaajuusteho enintään <10dBm · Taajuusalue: 2400 – 2483.5 MHz

Varoitukset!

0-3

VAROITUS! Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Pienet osat aiheuttavat nieltyinä tukehtumisvaaran.
VAROITUS! Huomaa, että toiminta voi aiheuttaa puristumisvaaran! Poista kaikki pakkausmateriaalit ja kiinnityslangat, ennen kuin tämä leikkikalu annetaan lapselle. Säilytä pakkaus ja osoitetiedot sekä käyttöohje siltä varalta, että myöhemmin haet tietoa tai sinulla on kysyttävää. Laita käyttöohje talteen, jotta voit tarvittaessa katsoa siitä myöhemmin ohjeita. Ohje vanhemmille: Tarkasta, että leikkikalu on asennettu kuten ohjeissa neuvotaan. Asennuksen saa tehdä vain aikuisen valvonnassa.
VAROITUS! Ei sovellu alle 6-vuotiaille!
Tämä tuote ei ole tarkoitettu lasten käyttöön ilman huoltajan valvontaa. Helikopterin ohjaukseen tarvitaan jonkin verran harjoittelua. Lapsien on opeteltava se aikuisen valvonnassa. **Ennen ensimmäistä käyttöä: Lue tämä ohje yhdessä lapsesi kanssa.** Epäasiallisessa käytössä se voi aiheuttaa vakavia tapaturmia ja/tai aineellisia vahinkoja. Sitä on ohjattava varovasti ja huolella, ja se vaatii tiettyjä mekaanisia ja myös henkisiä valmiuksia. Ohjeessa on turvaohjeita ja määräyksiä sekä tuotteen huolto- ja käyttöohjeita. Tämä ohje on ehdottomasti luettava ennen ensimmäistä käyttöönottoa ja ymmärrettävä sen sisältö. Vain näin voidaan välttää tapaturmia ja vahinkoja.
Turvallisuussyistä tätä leikkikalua saa käyttää vain riittävän suurissa tiloissa. Lennätä helikopteria vain suljetuissa tiloissa, joissa on riittävästi tilaa, ja noudata tässä käyttöohjeessa annettuja ohjeita. Kädet, hiukset ja löysät vaatekappaleet sekä muut esineet, kuten kynät ja ruuvitaltat on pidettävä kaukana propellista (roottorista). Älä koske pyörivään roottoriin. Varmista ennen kaikkea, että kätesi EIVÄT pääse roottorin siipien lähelle!
VAROITUS: Silmävammojen vaara. Välttääksesi loukkaantumiset älä lennätä helikopteria kasvojen lähellä. Sinä olet tämän tuotteen käyttäjänä itse vastuussa turvallisesta käytöstä, niin että et aiheuta vaaraa muille henkilöille tai näiden omaisuudelle.

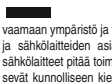
- Älä käytä helikopteria koskaan ohjaimen heikoilla paristoilla.
- Vain sisäkäyttöön.
- **VAROITUS: Älä käynnistä helikopteria, kun ihmisiä, eläimiä tai muita esteitä on helikopterin lentoalueella.**
- Noudata tarkasti tämän tuotteen ja mahdollisten lisävarusteiden (laturien, akkujen jne.) ohjeita ja varoituksia.
- **Jos helikopteri joutuu kosketuksiin elävien olentojen tai kovien esineiden kanssa, vie kaasuvipu heti nolla-asentoon, eli vasemman ohjaussauvan on oltava täysin alhaalla!**
- Vältä kaikenlaista kosteutta, sillä se voi vioittaa elektroniikkaa.
- Älä tee helikopteriin minkäänlaisia muutoksia tai lisäyksiä.

Jos et hyväksy näitä määräyksiä, anna helikopterin koko pienoismalli heti takaisin jälleenmyyjällä uudessa ja käyttämättömässä tilassa.

Tärkeitä tietoja litium-polymeeri-akuista

Litium-polymeeri-akut (LiPo) ovat huomattavasti herkempiä kuin tavalliset alkali- tai NiMH-akut, joita käytetään yleensä kauko-ohjauksissa. Sen vuoksi valmistajan antamia ohjeita ja varoituksia on noudatettava tarkkaan. LiPo-akkujen väärä käsittely aiheuttaa tulipalon riskin. Noudata aina valmistajan antamia ohjeita LiPo-akkujen hävityksessä.

WEEE:n mukaiset sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävitysohjeet



Tässä kuvatuissa yliviivatun jäteastian merkki kertoo siitä, että tyhjä paristoja, akkuja, nappiparistoja, latureita, laiteparistoja, käytettyjä sähkölaitteita jne. ei saa laittaa kotitalousjätteisiin, koska ne vahingoittavat ympäristöä ja terveyttä. Auta turvaamaan ympäristö ja terveys ja puhu lastesi kanssa käytettyjen paristojen ja sähkölaitteiden asianmukaisesta hävittämisestä. Paristot ja käytetyt sähkölaitteet pitää toimittaa niille varattuihin keräyspaikkoihin. Niin ne pääsevät kunnolliseen kierrätykseen. Eri paristotyyppejä ja uusia ja vanhoja paristoja ei saa käyttää yhdessä. Tyhjät paristot otetaan pois lelusta. Tavallisia paristoja ei saa räjähdysvaaran vuoksi ladata. Varmista, että navat ovat oikein päin. Älä käytä vaurioituneita paristoja. Tämä lelu (helikopteri) sisältää paristoja, joita ei voi vaihtaa. Jos tuotetta ei aiota käyttää pidempään aikaan, poista paristot. Vaihda aina kaikki paristot samaan aikaan, äläkä käytä sekaisin vanhoja ja uusia paristoja tai erityyppisiä paristoja. Lataa ja säilytä akkuja ainoastaan tulenkestävällä ja syttymättömällä alustalla.
VAROITUS! Akkujen latauksen saavat tehdä vain aikuiset.
Liittimiä ei saa oikosulkea. Saa käyttää vain suositeltuja tai samantyyppisiä paristoja. Tätä lelua saa käyttää vain leluille tarkoitetun virtalähteen kanssa. Virtalähde ei ole lelu. (5 V DC / USB (0,5 A)) **VAROITUS: käytä akun lataamiseen vain tämän lelun mukana toimitettua, irrotettavaa virransyöttöyksikköä.** Kun laturia käytetään säännöllisesti, sen kaapeli, liitin, kotelo ja muut osat on tarkastettava. Vikojen esiintyessä laturin saa ottaa käyttöön vasta korjauksen jälkeen. Leikkikalun saa liittää vain suojaluokan II laitteisiin.



LiPo-akkuja koskevat direktiivit ja varoitukset

- Sinun täytyy ladata mukana toimitettu 3,7 V ⎓ 75 mAh /Wh, 0,2775 Wh LiPo-akun turvallisessa paikassa pois syttyvistä materiaaleista.
- Akkua ei latauksen aikana saa jättää ilman valvontaa.
- Kun akku ladataan lennon jälkeen, sen on jäähdyttävä ensin ympäristön lämpötilaan.
- Latauksen saa käyttää vain siihen tarkoitettua LiPo-laturia (USB-johto/ohjain). Jos näitä ohjeita ei noudateta, syntyy tulipalon riski ja sen myötä terveysriskejä ja/tai aineellisia vahinkoja. Älä KOSKAAN käytä mitään muuta laturia.
- Jos akku pullistuu tai muuttaa muotoaan purkauksen tai latauksen aikana, lopeta lataus tai purkaus välittömästi. Ota akku pois niin nopeasti ja varovasti kuin mahdollista ja laita se turvalliseen, avoimeen paikkaan pois syttyvistä materiaaleista ja pidä sitä silmällä vähintään 15 minuuttia. Jos lataat edelleen pullistunutta tai muotoaan muuttanutta akkua, on olemassa tulipalon riski! Akku on otettava pois käytöstä heti, kun se on vähäänkään muuttanut muotoaan tai pullistunut.
- Säilytä akku huoneenlämmössä kuivassa paikassa.
- **Lataa akku ehdottomasti aina käytön jälkeen täyteen välttääksesi akun purkautumisen täysin tyhjäksi. Akun on käytön jälkeen jääh-**

dyttävä väh. 20 minuuttia, ennen kuin sen voi ladata taas täyteen. Lataa akku aika ajoin (noin 2–3 kuukauden välein). Latureita tai verkkolaitteita ei saa oikosulkea. Akku voi vahingoittua, mikäli yllä mainittuja ohjeita akun käsittelystä ei noudateta. Älä jätä akkua valvomatta latauksen aikana.

- Akkujen kuljetuksessa ja väliaikaisessa säilytyksessä lämpötilan tulisi olla 5 - 50 °C. Älä säilytä akkua tai pienoismallia mahdollisuuksien mukaan autossa tai suorassa auringonpaisteessa. Jos akku joutuu olemaan kuumassa autossa, se voi vioittua tai syttyä palamaan.

Huomautus: pariston jännitteen/tehon ollessa vähäinen, toteat, että tarvitaan huomattavaa trimmausta ja/tai ohjausliikkeitä, jotta helikopteri ei joudu syöksykierteeseen. Se tapahtuu tavallisesti ennen kuin on saavutettu 3 V:n akkujännite ja on sopiva ajankohta päättää lento.

Toimituslaajuus

1 1x Helikopteri
1x Ohjain
1x USB-latausjohto
2x 1,5V Micro AAA -paristoa (ei voi ladata uudelleen)

LiPo-akun lataus

Pidä huoli siitä, että lataat mukana tulleen LiPo-akun vain mukana tulleella LiPo-laturilla (USB-johto tai ohjain). Jos yrität ladata akkua jollain muulla LiPo-akun laturilla tai muulla laturilla, se voi aiheuttaa vahinkoja. Lue huolellisesti yllä mainittu kappale, joka sisältää akun käyttöä koskevat varoitukset ja ohjeet, ennen kuin jatkat.

2 **Lataus tietokoneesta:**

- Liitä USB-latausjohto tietokoneen USB-porttiin. USB-latausjohdon LED syttyy vihreänä ja osoittaa, että latausyksikkö on liitetty oikein tietokoneeseen. Kun yhdistät helikopteriin, jonka akku on tyhjä, USB-latausjohdon LED ei enää syty ja se osoittaa, että helikopterin akkua ladataan. USB-latausjohto tai helikopterissa oleva latausliitin on valmistettu niin, että navat eivät voi tulla väärinpäin.
- Tyhjentyneen (ei täysin purkautuneen) akun lataaminen jälleen täyteen kestää noin 40 minuuttia. Kun akku on täynnä, USB-latausjohdossa oleva LED-valo syttyy jälleen vihreänä.

Ohje: Pakkaukseen sisältyvä LiPo-akku on osittain ladattu. Siksi ensimmäinen latauskerta voi olla lyhyempi.

Noudata ehdottomasti edellä mainittua liitäntäjärjestystä! Jos et ole liittänyt latausjohtoa virtalähteeseen, vaan vain helikopteriin, vihreänä palava LED-näyttö osoittaa, että akussa on vielä jännitettä. Vihreänä palava LED-näyttö ei näytä sitä, onko akku ladattu riittävästi. Latauksen aikana on virtakytkimen oltava asennossa "OFF".

Akkujen asettaminen ohjaimeen

3 Avaa akkulokero ruuvimeisselillä ja laita akut ohjaimeen. Varmista, että navat ovat oikein päin. Kun olet sulkenut lokeron, voit tarkastaa ohjaimen toiminnan etupuolella olevasta virtakytkimestä. Kun virtakytkin on asennossa ON, ylhäällä ohjaimen keskiosassa olevan LEDin tulisi palaa punaisena. Kun LED vilkkuu nopeasti, ohjaimen paristot on vaihdettava.

Pienoismallin liittäminen ohjaimeen

4 Carrera RC -helikopteri ja ohjain on yhdistetty tehtaalla. Jos aluksi esiintyy kommunikaatio-ongelmia Carrera RC -helikopterin ja ohjaimen välillä, luo yhteys uudelleen.

- Kytke radio-ohjattava ON/OFF-kytkimestä päälle.
- Helikopterin LED vilkkuu nyt kiihtyvässä tahdissa.
- Kytke ohjain virtakytkimestä päälle.
- **VAROITUS! Aseta helikopteri ehdottomasti heti päällekytkennän jälkeen vaakasuoralle pinnalle. Gyrojärjestelmä suuntautuu automaattisesti.**
- Työnnä vasen ohjaussauva, eli kaasuvipu, täysin ylös ja jälleen alas nolla-asentoon.
- Odota hetki, kunnes helikopterin järjestelmä on alustettu oikein ja se on valmis käyttöön.
- Yhteyden muodostaminen onnistui.
- Ohjaimen ledi palaa nyt keskeytyksettä.

Lennon valmistelun tarkastusluettelo

Tämä tarkastuslista ei korvaa tämän käyttöohjeen sisältöä. Vaikka sitä voi käyttää pikaoppaana, suosittelemme, että luet tämän käyttöohjeen ensin kokonaan, ennen kuin jatkat.

- Tarkasta pakkauksen sisältö.
- Yhdistä laturi virtalähteeseen.
- Lataa LiPo-akku kuten kappaleessa "LiPo-akun lataus" on kuvattu.
- Aseta 2 AAA-paristoa ohjauslaitteeseen (controlleriin) ja varmista, että navat tulevat oikeinpäin.
- Etsi sopiva paikka lentämistä varten.
- Muodosta yhteys kuten kohdassa **4** kuvataan.
- Toista nyt yllä mainityt kohdat, jos haluat lennättää muita helikoptereita samanaikaisesti.
- Tarkasta ohjaus.
- Tutustu ohjaukseen.
- Säädä helikopteria tarvittaessa kuten kohdassa **15** **16** on kuvattu niin, että helikopteri ei enää liitolennossa liiku paikaltaan ilman ohjausliikkeitä.
- Kytke ohjain päälle ON/OFF-kytkimestä.
- Paina ohjaimesta painiketta "Auto-Start & Fly to noin 1 m" käynnistääksesi moottorit ja lentääksesi automaattisesti noin 1 metrin korkeuteen. **7**
- Helikopteri on nyt valmis käyttöön.
- Jos helikopteri ei toimi millään tavoin, toista yllä mainittu yhdistäminen vielä kerran.
- Anna pienoismallin lentää.
- Anna pienoismallin laskeutua.
- **Kytke radio-ohjattavasta virta pois ON/OFF -kytkimestä**
- Sammuta kauko-ohjaus aina viimeisenä.

Ohjaimen toiminnot

5
1. **Virtakytkin (ON / OFF)**
2. **LED**
3. **Kaasu**
4. **Eteen/taakse kallistuma · perä (pyöriminen ympyrässä)**
5. **Paristokotelo** **5**
6. **Trimmaustila (paina kerran aktivoidaksesi tilan – paina uudelleen päättääksesi tilan)**
7. **Automaattisen laskeutumisen nappi (paina kerran)**
   Automaattisen käynnistyksen ja 1 metrin korkeudella lentämisen nappi(paina kerran)
   Hätäpysäytys (paina painiketta pitkään)

Helikopterin kuvaus

6
1. Koaksiaalinen roottorijärjestelmä
2. Perä
3. latausliitin LiPo-akun latoukseen
4. Laskeutumisjalakset
5. ON-/OFF-kytkin

Helikopterin ohjaaminen

7 Jos et vielä tunne Carrera RC-helikopterisi ohjaustoimintoja, ota ennen ensimmäistä lentoa muutama minuutti aikaa tutustuaksesi niihin. Kuvaukset vasemmalle ja oikealle vastaavat näkymää ohjaamosta (pilootin näkymää). Paina kaasuvipu ylös nostaaksesi pääroottorisiipien pyörimisnopeutta. **1** Nosta pääroottorisiipien pyörimisnopeutta, ja pienoismalli alkaa nousta. Pienennä kaasuvivun liikkumaa ja siten pääroottorisiipien pyörimisnopeutta, ja helikopteri laskeutuu. Kun pienoismalli on noussut maasta,

voit viedä sen leijumaan yhteen kohtaan liikuttamalla kaasuvipua varovasti ylös tai alas, ilman että se nousee tai laskee yhtäkkisesti.

8 Liikuta oikeaa vipua (perä) vasempaan ja helikopterin nokka pyörii (kääntyy) ympyrässä vasempaan pääroottorin akselin ympäri. Liikuta oikeaa vipua (perä) oikeaan ja helikopterin nokka pyörii (kääntyy) ympyrässä oikealle pääroottorin akselin ympäri. Käytä perän säädintä, kunnes olet saanut leijuvan helikopterin vakaaseen paikallaan olevaan asentoon ilman oikean vivun (perä) liikettä.

9 Eteen-/taakse-vipu ohjaa helikopterin kallistumaa eteen/taakse. Kun painat vipua eteen, helikopterin nokka liikkuu alas ja helikopteri lentää eteenpäin. Kun painat eteen-/taakse-vipua taakse, helikopteri liikkuu taakse ja helikopteri lentää taaksepäin.

Lentopaikan valinta

10 **Kun olet valmis ensimmäiselle lennollesi, sinun tulisi valita suljettu tila, joka on riittävän tilava ja jossa ei ole henkilöitä eikä esteitä. Helikopterin koon ja ohjattavuuden vuoksi kokeneet pilootit voivat lentää myös melko pienissä suljetuissa tiloissa. Ensimmäisiä lentoja varten suosittelemme, että tila on vähintään 5 x 6 metriä ja 2,40 metriä korkea. Kun olet trimmannut helikopterin ja tutustunut sen ohjaukseen ja ominaisuuksiin, voit yrittää lentää pienemmissä ja vähemmän vapaissa tiloissa.**

Vain sisäkäyttöön.

Automaattinen korkeuden valvonta

11 Heti kun päästät lennon aikana vasemmasta ohjaussauvasta, helikopteri säilyttää automaattisesti tsenhetkisen lentokorkeuden. Oikealla ohjaussauvalla voidaan ilman vasemman ohjaussauvan käyttöä lentää eteen/taakse ja ympyrää.

Auto-Start & Fly to ≈1 m

12 Paina ohjaimesta painiketta "Auto-Start & Fly to noin 1 m" käynnistääkseesi moottorit ja lentääkseesi automaattisesti noin 1 metrin korkeuteen. Käynnistyksen aikana sinulla on oikeaa ohjaussauvaa liikuttamalla koko ajan mahdollisuus vaikuttaa lentosuuntaan. Heti kun noin 1 metrin korkeus on saavutettu, helikopteri säilyttää automaattisesti tämän korkeuden.

Auto Landing

13 Voit milloin vain laukaista automaattisen laskeutumistoiminnon painamalla painiketta "Auto Landing". Tällöin roottorien pyörimisnopeutta vähennetään hitaasti. Laskeutumisen aikana sinulla on oikeaa ohjaussauvaa liikuttamalla koko ajan mahdollisuus vaikuttaa laskeutumisasentoon. Heti kun helikopteri on maassa, kytke moottorit pois päältä.

Hätäpysäytys

14 Pidä painettuna ohjaimen päällä olevaa vasemmanpuoleista painiketta. Roottorit pysähtyvät ja helikopteri putoaa maahan.

HUOMIO: käytä hätäpysäytystä vain tilanteen sitä edellyttäessä, jotta helikopteri ei vaurioituisi!

Helikopterin säätäminen

15 **Auto-säätö**

1. Aseta helikopteri vaakasuoralle pinnalle.

2. Yhdistä helikopteri ohjaimeen kuten kohdassa "Radio-ohjattavan yhdistäminen ohjaimeen" on kuvattu.

3. Työnnä samanaikaisesti kaasuvipu ja eteen/takaisin-vipu oikeaan alakulmaan. Helikopterin ledi vilkkuu lyhyesti ja palaa sitten jatkuvasti.

4. Vapaa-asento on lopetettu.

16 Kun helikopteri leijuu paikallaan, eli ilman, että sitä ohjataan joystickil-

la eteen/taakse/vasemmalle/oikealle, toimi seuraavalla tavalla:

1. Paina nappia **6**. Ohjaimen LED vilkkuu ja tila on aktivoitu.
2. Paina oikeanpuoleista joystickia kerran lyhyesti eteen/taakse/vasemmalle/oikealle. Helikopteri korjaa suuntaansa haluttuun suuntaan. Toista tämä toimenpide niin monta kertaa haluamaasi suuntaan, että helikopteri on neutraalissa asennossa
3. Paina nappia **6** poistuaksesi tilasta. Ohjaimen LED palaa jatkuvasti.

Ongelmaratkaisut

Ongelma: Ohjain ei toimi.
Syy: ON-/OFF-virtakytkin on kohdassa "OFF".
Ratkaisu: Aseta ON-/OFF-virtakytkin kohtaan "ON".
Syy: Paristot on laitettu väärin sisään.
Ratkaisu: Tarkasta, onko paristot laitettu oikein sisään.
Syy: Paristoissa ei ole enää tarpeeksi energiaa.
Ratkaisu: Laita uudet paristot sisään.

Ongelma: Helikopteria ei voi ohjata ohjaimella.
Syy: Ohjaimen virtakytkin on kohdassa "OFF".
Ratkaisu: Aseta ensin ohjaimen virtakytkin kohtaan "ON".
Syy: Ohjainta ei ole mahdollisesti liitetty kunnolla helikopterin vastaanottimeen.
Ratkaisu: Muodosta yhteys kuten kohdassa **4** kuvataan.

Ongelma: Roottorin siivet eivät liiku.
Syy: Kauko-ohjattavan tai controllerin virtakytkin on asennossa "OFF".
Ratkaisu: Aseta ON-/OFF-virtakytkin kohtaan "ON".
Syy: Akku on liian heikko tai tyhjä.
Ratkaisu: Lataa akku (katso luku "Akun lataaminen").

Ongelma: Helikopteri ei nouse.
Syy: Roottorin siivet liikkuvat liian hitaasti.
Ratkaisu: Vedä kaasuvipu ylös.
Syy: Akun teho ei riitä.
Ratkaisu: Lataa akku (katso luku "Akun lataaminen").

Ongelma: Helikopteri menettää lennon aikana nopeutta ilman ilme istä syytä ja laskee.
Syy: Akku on liian heikko.
Ratkaisu: Lataa akku (katso luku "Akun lataaminen").

Ongelma: Helikopteri laskeutuu liian nopeasti.
Syy: Kaasuvipua ei voi enää kontrolloida.
Ratkaisu: Vedä kaasuvipu hitaasti alas.
Syy: Kaasuvipua vedetty alas liian nopeasti.

Oikeudet erehdyksiin ja muutoksiin pidätetään · Oikeudet värien / lopullisen muotoilun muutoksiin pidätetään
Oikeudet teknisiin ja muotoilun muutoksiin pidätetään · Piktogrammit = symbolivalokuvat

(PL) Szanowny kliencie!

Gratulujemy Państwu z okazji zakupu Państwa modelu helikoptera Carrera RC wyprodukowanego zgodnie z aktualnym stanem techniki. Ponieważ ciągle staramy się rozwijać i ulepszać nasze produkty, w każdym momencie zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych, zmian odnoszących się do wyposażenia, materiałów i wzornictwa bez wcześniejszej zapowiedzi wprowadzenia takiej zmiany. Z tytułu nieznacznych odchyleń produktu zakupionego przez Państwa w stosunku do danych i rysunków przedstawionych w niniejszej instrukcji nie można wnosić żadnych roszczeń. Niniejsza instrukcja obsługi i montażu jest elementem składowym produktu. **Ważne!** Proszę dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i **zachować na później** oraz na wypadek przekazania produktu innej osobie.

Najnowszą wersję niniejszej instrukcji obsługi i informacje dotyczące dostępnych części zamiennych znajdą Państwo w dziale serwisu pod carrera-toys.com.

Deklaracja zgodności

Carrera Toys GmbH oświadcza niniejszym, że ten model razem z pilotem zdalnego sterowania jest zgodny z podstawowymi wymogami następujących dyrektyw WE: dyrektywy WE 2009/48 i inne odnośne rozporządzenia dyrektywy 2014/53/UE (RED). Oryginalną deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet**.

AGE 8+

2.4 GHz

Najwyższa częstotliwość fal radiowych <10dBm · Zakres częstotliwości: 2400 – 2483.5 MHz

Ostrzeżenia!



OSTRZEŻENIE! Produkt nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej 3 lat. Niebezpieczeństwo uduszenia na skutek połknięcia małych części.

OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo zaklinowania uwarunkowane funkcjonowaniem. Przed przekazaniem zabawki dziecku usunąć wszystkie elementy opakowania i elementy mocujące. W celu zasięgnięcia informacji i na wypadek wystąpienia jakichkolwiek pytań, prosimy o zachowanie na przyszłość opakowania i adresu, jak również instrukcji obsługi. Instrukcję obsługi zachować do wykorzystania w przyszłości. Wskazówka dla dorosłych: Sprawdzicie Państwo czy zabawka została zmontowana zgodnie z instrukcją. Montaż musi zostać wykonany pod nadzorem osoby dorosłej.

OSTRZEŻENIE! Nie przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 6 roku życia!

Produkt nie jest przeznaczony do użytkowania przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej. Sterowanie helikoptera wymaga pewnej wprawy. Dzieci muszą uczyć się sterowania pod nadzorem osoby dorosłej. **Przed pierwszym użytkiem: Przeczytajcie Państwo tę instrukcję razem z Państwa dzieckiem.** Niewłaściwe użytkowanie może spowodować ciężkie obrażenia ciała i/lub uszkodzenie rzeczy.

Sterowanie musi przebiegać przy zachowaniu ostrożności i rozwagi, i wymaga pewnych mechanicznych i mentalnych zdolności. Instrukcja obsługi zawiera wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i przepisy, jak również informacje dotyczące konserwacji i funkcjonowania produktu. Przed pierwszym uruchomieniem modelu niezbędnie konieczne jest zapoznanie się z kompletną instrukcją obsługi i jej zrozumienie. Tylko w ten sposób można uniknąć obrażeń ciała w wyniku wypadku, jak również uszkodzeń rzeczy. **Z powodu bezpieczeństwa zabawkę powinno się używać w wystarczająca dużym pomieszczeniu. Latajcie Państwo wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach zapewniających wystarczająco dużo miejsca i dokładnie przestrzegajcie Państwo wszelkich poleceń zawartych w instrukcji obsługi.** Ręce, włosy, luźne elementy garderoby i inne przedmioty jak długopisy i śrubokręty muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od śmigła. Nie dotykać wirującego śmigła. Zwróćcie Państwo szczególną uwagę, aby Państwa ręce NIE znajdowały się w pobliżu śmigła!

OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo uszkodzenia oczu. W celu uniknięcia zranień nie wykonujcie Państwo lotów helikopterem w pobliżu twarzy. Jako użytkownicy produktu ponoszą Państwo wyłączną odpowiedzialność za bezpieczne użytkowanie w taki sposób, aby nie stwarzać zagrożenia dla Państwa, innych osób lub ich mienia.

- Nigdy nie użytkujcie Państwo modelu ze słabymi bateriami do kontrolera.
- Używać wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.
- **OSTRZEŻENIE: Nie startujcie Państwo helikoptera, jeżeli w pobliżu obszaru lotu helikoptera znajdują się osoby, zwierzęta lub inne przeszkody.**
- Dokładnie przestrzegajcie Państwo instrukcji obsługi i wskazówek ostrzegawczych dotyczących użytkowanego przez Państwa produktu i ewentualnego dodatkowego wyposażenia (ładowarka, akumulatory, itd.).
- **W przypadku zetknięcia się helikoptera z żywymi istotami lub twardymi przedmiotami, prosimy o natychmiastowe przesunięcie dźwigni gazu do pozycji zerowej, tzn. lewy dżojstik musi znajdować się na dolnej pozycji oporu!**
- Unikajcie Państwo wilgoci mogącej uszkodzić elektronikę.
- Nie przeprowadzajcie Państwo w helikopterze żadnych zmian ani modyfikacji.

Jeżeli nie wyrażają Państwo zgody na te warunki, natychmiast zwróćcie Państwo kompletny model helikoptera w nowym i nieużywanym stanie sprzedawcy.

Ważne informacje dotyczące akumulatorów litowo - polimerowych

Akumulatory litowo- polimerowe są znacznie wrażliwsze niż konwencjonalne akumulatory alkaliczne lub akumulatory niklowo - metalowo - wodorowe NiMH stosowane do zdalnego kierowania. Z tego względu należy bezwzględnie przestrzegać zaleceń i wskazówek ostrzegawczych producenta. Przy nieprawidłowym użytkowaniu akumulatorów typu LiPo istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru. Prosimy Państwa o stałe przestrzeganie informacji producenta przy wyrzucaniu zużytych akumulatorów typu LiPo.

Przepisy dotyczące utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej WEEE



Pokazany tutaj symbol przedstawiający przekreślone pojemniki na odpady ma zwrócić uwagę, że rozładowane baterie, akumulatory, baterie guzikowe, zestawy baterii, baterie urządzeń, elektryczne urządzenia zużyte itp. nie mogą być traktowane jak odpady domowe, ponieważ stanowią zagrożenie dla środowiska i zdrowia. Prosimy o włączenie się do akcji mającej na celu ochronę środowiska i zdrowia oraz o przeprowadzenie rozmowy z dziećmi na temat właściwej utylizacji zużytych baterii i zużytych urządzeń elektrycznych. Baterie i zużyte urządzenia elektryczne należy przekazywać do wyznaczonych punktów zbiorczych. W ten sposób zapewniony jest ich właściwy recykling. Nie wolno stosować jednocześnie różnych typów baterii, ani łączyć baterii nowych z bateriami już używanymi. Zużyte baterie należy usunąć z zabawki. Baterie nie przeznaczone do ponownego ładowania nie mogą być doładowywane ze względu na niebezpieczeństwo wybuchu. Zwróćić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów. Nie używać uszkodzonych baterii. Ta zabawka (helikopter) zawiera niewymienne baterie. Wyjąć baterie, jeżeli się wyczerpały lub jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas. Zawsze wymieniać wszystkie baterie w tym samym czasie, uważając, aby nie łączyć starych baterii z nowymi ani baterii różnych typów. Akumulatory zawsze ładować i przechowywać na ogniood pornej, niepalnej powierzchni.

OSTRZEŻENIE! Proces ładowania akumulatorów może być prowadzony tylko i wyłącznie przez osoby dorosłe. Nie wolno zwierać zacisków podłączeniowych. Wolno stosować tylko zalecane baterie lub baterie równoważnego typu. Zabawki należy używać tylko w połączeniu z właściwym dla niej zasilaczem. Zasilacz nie jest zabawką. (5 V DC / USB (0,5 A))

OSTRZEŻENIE: w celu naładowania akumulatora używać wyłącznie odłączanego zasilacza dostarczonego razem z zabawką. Przy regularnym użytkowaniu Chargersa należy kontrolować kabeł, łącza, okładziny i inne części. W przypadku uszkodzenia Chargersa wolno go ponownie użytkowac po uprzednim dokonaniu naprawy. Zabawka może być przyłączana wyłącznie do urządzeń drugiej klasy ochronności.



Dyrektywy i wskazówki ostrzegawcze dotyczące użytkowania akumulatorów typu LiPo

- Dostarczony akumulator typu LiPo 3,7 V ⎓ 75 mAh /Wh, 0,2775 Wh muszą Państwo ładować w bezpiecznym miejscu, z dala od łatwopalnych

materiałów.
- Podczas ładowania akumulatora nigdy nie pozostawiajcie go Państwo bez nadzoru.
- Przed ładowaniem po locie akumulator musi najpierw ostygnąć do temperatury otoczenia.
- Do tego celu mogą Państwo używać wyłącznie dostarczonej w zestawie ładowarki przeznaczonej do akumulatorów litowo - polimerowych (kabel USB/kontroler). Przy niezastosowaniu się do tej wskazówki istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru, i w związku z tym zagrożenia zdrowia i / lub uszkodzenia rzeczy. NIGDY nie używajcie Państwo innej ładowarki.
- W przypadku gdy akumulator w trakcie rozładowywania lub ładowania wzdyma się lub się deformuje, muszą Państwo natychmiast zakończyć ładowanie lub rozładowywanie. Wyjmijcie Państwo akumulator tak szybko i tak ostrożnie jak tylko możliwe, położcie go Państwo na bezpiecznej i otwartej powierzchni, z dala od palnych materiałów, i obserwujcie go Państwo przez przynajmniej 15 minut. W przypadku dalszego ładowania lub rozładowywania już wzdętego lub zdeformowanego akumulatora istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru! Nawet przy nieznacznym zdeformowaniu lub tworzeniu się balona, akumulator musi zostać usunięty.
- Akumulator przechowujcie Państwo w temperaturze pokojowej i w suchym miejscu.
- **Po użytkowaniu prosimy bezwarunkowo ponownie naładować akumulator w celu uniknięcia tzw. głębokiego rozładowania akumulatora. Po zużytkowaniu akumulator musi 20 minut stygnąć zanim może zostać w pełni naładowany. Prosimy o ładowanie akumulatora co pewien czas (raz na około 2–3 miesiące). Nie zwierać przewodów ładowarek z zasilaczami sieciowymi. Nieprzestrzeganie powyżej podanych zasad obsługi może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora. Nigdy nie pozostawiać akumulatora bez nadzoru w trakcie ładowania.**
- Podczas transportu lub przejściowego przechowywania akumulatora temperatura powinna wynosić 5 - 50 ° C. W miarę możliwości nie przechowujcie Państwo akumulatora lub modelu w samochodzie, lub nie narażajcie ich Państwo na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Pozostawiony w nagrzanym samochodzie akumulator może zostać uszkodzony lub może się zapalić.

Wskazówka: Przy niskim napięciu i mocy stwierdzą Państwo, że aby helikopter nie wpadł w korkociąg konieczne jest silniejsze trymowanie i sterowanie. Zjawisko to występuje z reguły przed osiągnięciem poziomu 3 V napięcia akumulatora i jest odpowiednim momentem dla zakończenia lotu.

Zakres dostawy

1 1x Helikopter
1x Kontroler
1x kabel do ładowania USB
2x Baterie 1,5 V Micro AAA (nie przeznaczone do ponownego ładowania)

Ładowanie akumulatora typu LiPo

Zwracajcie Państwo uwagę, aby dostarczony akumulator litowo-polimerowy był ładowany wyłącznie w dostarczonej ładowarce przeznaczonej do akumulatorów litowo-polimerowych (kabel USB lub kontroler). Jeżeli będą Państwo próbowali ładować akumulator przy pomocy innej ładowarki przeznaczonej do ładowania akumulatorów typu LiPo lub innej ładowarki, mogą Państwo doprowadzić do poważnych uszkodzeń. Zanim przystąpią Państwo do następnych działań, prosimy Państwa o dokładne zapoznanie się z treścią powyższego akapitu zawierającego wskazówki ostrzegawcze i dyrektywy dotyczące stosowania akumulatorów.

2 Ładowanie przez połączenie z komputerem

- Połączcie Państwo kabel do ładowania z gniazdem USB z portem USB w komputerze. Lampa LED znajdująca się przy kablu do ładowania z gniazdem USB świeci na zielono i wskazuje prawidłowe połączenie zestawu do ładowania z komputerem. Jeżeli Państwo włączą helikopter z pustym akumulatorem, lampa LED znajdująca się przy kablu do ładowania z gniazdem USB nie zapala się i wskazuje ładowanie akumulatora helikoptera. Kabel do ładowania z gniazdem USB lub gniazdo do ładowania znajdujące się przy helikopterze zostały wykonane w sposób wykluczający niewłaściwą biegunność.
- Ponowne naładowanie wyładowanego (nie zupełnie rozładowanego) akumulatora trwa około 40 minut. Jeżeli akumulator jest w pełni naładowany, zaświeca się ponownie na zielono wskaźnik LED przy przewodzie do ładowania z gniazdem USB.

Wskazówka: załączony przy dostawie akumulator typu LiPo jest częściowo naładowany. Z tego względu pierwsze naładowanie akumulatora może trwać krócej.

Prosimy o bezwarunkowe zachowanie w/w kolejności przyłączania! Jeżeli kabel ładujący nie został podłączony do źródła prądu lecz jest połączony wyłącznie z helikopterem, świecąca na zielono lampa LED wskazuje napięcie akumulatora. Świecąca na zielono lampa LED nie wskazuje, czy akumulator został wystarczająco naładowany. Podczas ładowania przycisk Power musi znajdować się w pozycji „OFF".

Umieszczenie baterii w kontrolerze

3 Otwórzcie Państwo komorę baterii przy pomocy śrubokrętu i umieśćcie Państwo baterie w kontrolerze. Zwróćcie Państwo uwagę na prawidłową biegunność. Po zamknięciu komory baterii mogą Państwo sprawdzić działanie kontrolera przy pomocy przycisku Power znajdującego się na przedniej stronie. Jeżeli przycisk Power znajduje się w położeniu ON i kontroler działa prawidłowo, wtedy powinien zabłysnąć na czerwono wskaźnik LED znajdujący się u góry na środku kontrolera. Gdy dioda kontrolna LED szybko miga, należy wymienić baterie w kontrolerze.

Połączenie modelu z kontrolerem

4 Helikopter Carrera RC i kontroler są fabrycznie połączone. W przypadku wystąpienia w początkowej fazie problemów z komunikacją między helikopterem Carrera RC i kontrolerem, prosimy Państwa o ponowne ich połączenie.

- Włączcie Państwo model naciskając przełącznik ON/OFF.
- Lampa LED znajdująca się w helikopterze świeci teraz w rytmicznie przyspieszającym ciągu.
- Włączcie Państwo kontroler naciskając przełącznik Power.
- **OSTRZEŻENIE! Od razu po włączeniu koniecznie ustawić helikopter na równej poziomej powierzchni. System żyroskopowy ustawia się automatycznie.**
- Przesuńcie Państwo lewy joystick, czyli dźwignię gazu, zupełnie do góry i ponownie do dołu do pozycji zero.
- Dajcie Państwo helikopterowi trochę czasu na prawidłową inicjalizację i uruchomienie systemu.
- Połączenie zostało pomyślnie zakończone.
- Lampy LED przy kontrolerze świecą teraz nieprzerwanie.

Lista kontrolna dotycząca przygotowania lotu

Poniższa lista kontrolna nie zastępuje instrukcji obsługi. Mimo, że może ona zostać zastosowana jako szybkie przygotowanie do startu, zdecydowanie zalecamy Państwu zapoznanie się z kompletną treścią instrukcji obsługi przed podjęciem dalszych działań.

- Sprawdźcie Państwo zawartość opakowania
- Podłączcie Państwo ładowarkę do gniazdka sieciowego.
- Ładujcie Państwo akumulator typu LiPo zgodnie z opisem zawartym w części „Ładowanie akumulatora typu LiPo".
- Umieśćcie Państwo 2 baterie typu AAA w kontrolerze i zwróćcie Państwo uwagę na właściwą biegunność.
- Poszukajcie Państwo odpowiedniego terenu do latania
- Wykonać łączenie zgodnie z opisem w punkcie 4.
- Powtórzcie Państwo w/w wymienione czynności, jeżeli zamierzają Pań-

stwo latać jednocześnie dalszymi helikopterami.
- Sprawdźcie Państwo sterowanie
- Zapoznajcie się Państwo z zasadami sterowania
- W razie potrzeby trymujcie Państwo helikopter zgodnie z opisem zawartym w 15 16 w taki sposób, aby helikopter w zwisie bez sterowania nie ruszał się z miejsca.
- Włączcie Państwo kontroler naciskając przełącznik ON/OFF.
- Nacisnąć przycisk „Auto-Start & Fly to ca. 1 m" znajdujący się na sterowniku, aby uruchomić silniki i automatycznie lecieć na wysokości ok. 1 m. 7
- Teraz helikopter jest gotowy do lotu.
- Jeżeli helikopter nie wykazuje żadnej funkcji, spróbujcie Państwo powtórzyć w/w procedurę łączenia.
- Latajcie Państwo Państwa modelem
- Lądujcie Państwo Państwa modelem
- **Wyłączcie Państwo model naciskając przycisk ON/OFF**
- Zawsze wyłączajcie Państwo pilota na końcu

Przegląd funkcji kontrolera

1. **Przycisk Power (ON / OFF)**
2. **Lampa kontrolna LED**
3. **Gaz**
4. **Pochylenie przód / tył · Ogon (obrót wokół osi)**
5. **Komora baterii** 5
6. **Tryb trymowania (nacisnąć raz, aby aktywować tryb – nacisnąć ponownie, aby wyłączyć tryb)**
7. **Przycisk automatycznego lądowania (nacisnąć jeden raz)**
   Przycisk automatycznego startowania i lotu na wysokości 1 m (nacisnąć jeden raz)
   Emergency stop/wyłącznik awaryjny (dłuższe naciśnięcie przycisku)

Opis helikoptera

1. Współosiowy system obrotowy
2. Ogon
3. Gniazdko do ładowania akumulatora typu LiPo
4. Płozy do lądowania
5. Przycisk ON-OFF

Sterowanie helikoptera

Jeżeli Państwo jeszcze nie zapoznali się z funkcjami sterowania Państwa helikoptera Carrera RC, prosimy Państwa o kilkuminutowe zapoznanie się z nimi przed pierwszym lotem. Opis dotyczący lewej lub prawej strony odpowiada punktowi widzenia z kabiny pilota. Przesunięcie Państwo dźwignię gazu do góry w celu zwiększenia prędkości obrotów głównych łopatek śmigła. 1 Zwiększcie Państwo prędkość obrotów głównych łopatek śmigła i model zaczyna nabierać wysokości. Przy ograniczeniu odchylenia dźwigni gazu i tym samym prędkości obrotów głównych łopatek śmigła helikopter opada. Jeżeli model uniósł się nad ziemią, przez ostrożne przesunięcie dźwigni gazu do góry lub na dół mogą Państwo doprowadzić do nieruchomego zawisnięcia modelu w powietrzu bez nagłego wznoszenia się lub opadania. Prawym dżojstikiem można latać przy tej samej wysokości lotu do przodu/do tyłu i w koło bez używania lewego dżojstika.

Przesuńcie Państwo prawą dźwignię (ogon) w lewo i przód helikoptera obraca się w lewo wokół osi głównego śmigła. Przesuńcie Państwo prawą dźwignię (ogon) w prawo i przód helikoptera obraca się w prawo wokół osi głównego śmigła. Używajcie Państwo trymera ogona aż do osiągnięcia stabilnego, neutralnego zawisnięcia helikoptera w powietrzu bez przesunięcia prawej dźwigni (ogon).

Dźwignia przód / tył steruje pochylenie helikoptera do przodu / do tyłu. Jeżeli przesuwają Państwo dźwignię do przodu, wtedy przód helikoptera porusza się w dół i helikopter leci do przodu.
Jeżeli przesuwają Państwo dźwignię przód / tył do tyłu, wtedy helikopter porusza się do tyłu i leci do tyłu.

Wybór terenu do latania

Jeżeli są Państwo gotowi do Państwa pierwszego lotu, powinni Państwo w miarę możliwości wybrać duże, zamknięte pomieszczenie, w którym nie przebywają osoby i nie znajdują się żadne przeszkody. Ze względu na wielkość i sterowalność helikoptera, doświadczeni piloci mogą również latać w stosunkowo niewielkich zamkniętych pomieszczeniach. Dla Państwa pierwszych lotów bezwarunkowo zalecamy pomieszczenie o minimalnych rozmiarach 5 x 6 m powierzchni i 2,40 m wysokości. Po zakończeniu trymowania helikoptera i zapoznaniu się z jego sterowaniem i zdolnościami, mogą Państwo się odważyć latać na mniejszych i bardziej ograniczonych terenach.

Używać wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.

Automatyczna kontrola wysokości

W chwili puszczenia lewego dżojstika podczas lotu helikopter automatycznie utrzyma aktualną wysokość lotu. Prawym dżojstikiem można latać przy tej samej wysokości lotu do przodu/do tyłu i w koło bez używania lewego dżojstika.

Auto-Start & Fly to ≈1 m

Nacisnąć przycisk „Auto-Start & Fly to ca. 1 m" znajdujący się na sterowniku, aby uruchomić silniki i automatycznie lecieć na wysokości ok. 1 m. Podczas startu można w każdej chwili wpłynąć na kierunek lotu, przesuwając prawy dżojstik. Po osiągnięciu wysokości ok. 1 m helikopter automatycznie utrzymuje wysokość.

Auto Landing

Naciskając przycisk „Auto Landing" można w każdej chwili uruchomić automatyczną funkcję lądowania. Liczba obrotów wirników będzie powoli spadać. Podczas lądowania można w każdej chwili wpłynąć na pozycję lądowania, przesuwając prawy dżojstik. Gdy helikopter znajdzie się na ziemi, silniki wyłączają się.

Emergency stop/wyłącznik awaryjny

Nacisnąć i przytrzymać lewy przycisk w górnej części kontrolera. Wirniki zatrzymają się i helikopter spadnie na ziemię.

UWAGA: aby uniknąć uszkodzenia helikoptera, wyłącznika awaryjnego należy używać tylko w sytuacjach absolutnie koniecznych!

Trymowanie helikoptera

Automatyczne trymowanie
1. Ustawić helikopter na poziomej powierzchni.
2. Połączyć helikopter ze sterownikiem w sposób opisany w punkcie „Łączenie modelu ze sterownikiem".
3. Przesunąć jednocześnie dźwignię gazu i dźwignię lotu do przodu/do tyłu w prawy dolny róg. Dioda LED na helikopterze miga krótko, a następnie świeci się nieprzerwanie.
4. Ustawienie pozycji zerowej zostało zakończone.

Jeśli helikopter unosi się w powietrzu bez poruszania joystickiem do przodu/do tyłu/w lewo/w prawo, należy wykonać następujące czynności:
1. Nacisnąć przycisk 6. Dioda LED kontrolera miga i tryb jest aktywny.
2. Krótko nacisnąć prawy joystick jeden raz do przodu/do tyłu/w lewo/w prawo. Helikopter skoryguje się w żądanym kierunku.
Powtarzać tę procedurę w wybranym kierunku, aż helikopter zostanie ustawiony neutralnie.
3. Nacisnąć przycisk 6, aby wyłączyć tryb. Dioda LED kontrolera zaświeci się stałym światłem.

Usuwanie problemów (usterek)

Problem: Kontroler nie działa.
Przyczyna: Przycisk Power ON/OFF znajduje się w położeniu "OFF".
Sposób usunięcia usterki: Przycisk Power ON/OFF nastawić na "ON".
Przyczyna: Baterie zostały nieprawidłowo włożone
Sposób usunięcia usterki: Sprawdźcie Państwo czy baterie są prawidłowo włożone.
Przyczyna: Baterie nie dysponują wystarczającym zapasem energii.
Sposób usunięcia usterki: IWłożyć nowe baterie.

Problem: Helikoptera nie można sterować przy pomocy kontrolera.
Przyczyna: Przycisk Power kontrolera znajduje się w położeniu "OFF".
Sposób usunięcia usterki: Najpierw nastawić przycisk Power kontrolera na "ON".
Przyczyna: Kontroler jest ewentualnie nieprawidłowo połączony z odbiornikiem helikoptera.
Sposób usunięcia usterki: Wykonać łączenie zgodnie z opisem w punkcie 4.

Problem: Łopatki śmigła nie poruszają się.
Przyczyna: Włącznik znajdujący się przy modelu lub przy kontrolerze znajduje się w pozycji "OFF".
Sposób usunięcia usterki: Przycisk Power ON/OFF nastawić na "ON".
Przyczyna: Akumulator jest zbyt słaby lub wyczerpany.
Sposób usunięcia usterki: Naładować akumulator (Rozdział "Ladowanie akumulatora").
Problem: Helikopter nie wznosi się.
Przyczyna: Łopatki śmigła poruszają się zbyt wolno.
Sposób usunięcia usterki: Przesunąć do góry dźwignię gazu.
Przyczyna: Moc akumulatorów jest niewystarczająca.
Sposób usunięcia usterki: Naładować akumulator (Rozdział "Ladowanie akumulatora").

Problem: Helikopter bez widocznego powodu traci prędkość podczas lotu i zniża się.
Przyczyna: Akumulator jest zbyt słaby.
Sposób usunięcia usterki: Naładować akumulator (Rozdział "Ładowanie akumulatora").

Problem: Helikopter ląduje za szybko.
Przyczyna: Utrata kontroli nad dźwignią gazu.
Sposób usunięcia usterki: Wolno przesunąć dźwignię gazu do dołu.
Przyczyna: Zbyt szybkie przesunięcie dźwigni gazu do dołu.

Błąd i zmiany zastrzeżone · Kolory / ostateczny wzorzec – zmiany zastrzeżone
Techniczne i uwarunkowane wzorcem zmiany zastrzeżone · Piktogramy = symbole

(H) Igen tisztelt Vevőnk!

Gratulálunk Önnek a Carrera RC modell-helikopter megvásárlásához, melynek gyártása a technika mai állásának megfelelően történt. Mivel folyamatosan fáradozunk termékeink fejlesztésén és tökéletesítésén, a műszaki, valamint a felszereltséget, az anyagokat és a formatervezést érintő módosítások jogát mindenkor és előzetes értesítés nélkül fenntartjuk. Az Ön rendelkezésére álló termék jelen útmutató adataitól és ábráitól való csekély eltéréseiből ezért semmiféle igény nem származtatható. Jelen összeszerelési és használati útmutató a termék részét képezi. **Fontos!** Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, és későbbi használatra, valamint arra az esetre, ha a terméket harmadik félnek adná át, **őrizze meg ezeket az utasításokat.**

Jelen használati utasítás legaktuálisabb verzióját, valamint a rendelkezésre álló pótalkatrészekkel kapcsolatos információkat a carrera-toys.com címen a szerviz-területen találhat.

Megfelelőségi nyilatkozat

A Carrera Toys GmbH kijelenti, hogy ez a modell a vezérlőegységgel együtt megfelel a következő EK irányelvek alapvető követelményeinek: 2009/48 EK irányelv és a 2014/53/EU (RED) irányelv egyéb vonatkozó szabályozásai. Az eredeti megfelelőségi nyilatkozat a
carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet címen kérhető.

AGE 8+ 2.4 GHz

Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény <10dBm · Frekvenciatartomány: 2400 – 2483.5 MHz

Figyelmeztető utasítások!



FIGYELMEZTETÉS! Figyelem! Nem alkalmas 3 év alatti gyermekek számára. Fulladasveszely a lenyelhető apro reszek miatt.
FIGYELMEZTETÉS! Működésből eredő becsípődésve-szély! A játék gyermeknek történő átadása előtt távolítson el minden csomagolóanyagot és rögzítő drótot. Információk és esetleges kérdések esetére kérjük, őrizze meg a csomagolást, a címet, valamint a használati utasítást az információk későbbi felfrissítése érdekében. Őrizzük meg a használati utasítást, ha esetleg később utána szeretnénk nézni benne valaminek. Tudnivalók felnőttek részére: Ellenőrizze, hogy a játék megfelelően van-e összeszerelve. A szerelést felnőtt felügyelete mellett kell elvégezni.
FIGYELMEZTETÉS! 6 év alatti gyermekek általi használatra nem alkalmas.
Ezt a terméket gyermekek nem használhatják nevelésre jogosult személy felügyelete nélkül. A helikopter vezérléséhez némi gyakorlatra van szükség. A gyermekeknek ezt egy felnőtt közvetlen felügyelete mellett kell megtanulniuk. **Az első használat előtt: Gyerekével együtt olvassa el ezt a használati utasítást.** Szakszerűtlen használat esetén súlyos sérülések és/vagy anyagi károk keletkezhetnek. A vezérlés óvatosságot és körültekintést, valamint néhány mechanikus és mentális képességet követel meg. Az útmutató biztonsági tudnivalókat és előírásokat, valamint a termék karbantartására és működtetésére vonatkozó tudnivalókat tartalmaz. A használati utasítást az első üzembe helyezés előtt feltétlenül végig kell olvasni és meg kell érteni. Csak így kerülhetők el a sérülésekkel és károkkal járó balesetek. **Biztonsági okokból a játék csak kellően nagy helyiségben használható. Csak olyan zárt terekben repüljön, melyek elegendő helyet biztosítanak és tartsa be a használati utasítás minden rendelkezését.** A propellertől (rotor) távol kell tartani a kezeket, a hajat és a lógó ruházatot, valamint az egyéb olyan tárgyakat, mint ceruzák, tollak és csavarhúzók. A forgó rotort megérinteni tilos. Különösen ügyeljen arra, hogy kezei NE kerüljenek a rotorlapátok közelébe!
FIGYELMEZTETÉS: Fennáll a szemsérülések veszélye. A sérülések elkerülése érdekében ne engedje a helikoptert arca közelében repülni. A termék használójaként egyedül Ön felelős a biztonságos használatért, melynek oly módon kell történnie, hogy se Ön, se más személyek vagy azok tulajdona ne szenvedjen kárt vagy legyen kitéve veszélyeztetésnek.
- Ne használja a modellt, ha gyengék a vezérlőben lévő elemek.
- Csak beltéri használatra.
- **FIGYELMEZTETÉS: Ne indítsa be a helikoptert, ha a helikopter repülési tartományában személyek, állatok vagy egyéb akadályok találhatók.**
- Pontosan tartsa be a termékre és az esetleg használt kiegészítő tartozékokra (töltő, akku, stb.) vonatkozó utasításokat és figyelmeztetéseket.
- **Ha a helikopter élőlényekkel vagy kemény tárgyakkal érintkezne, kérjük, azonnal állítsa alaphelyzetbe (nulla-állás) a gázkart, azaz a bal joysticknek az alsó ütközőnél kell lennie!**

• Kerüljön minden nedvességet, hiszen kárt okozhat az elektronikában.
• A helikopteren ne végezzen semminemű változtatást vagy módosítást. Ha ezekkel a feltételekkel nem ért egyet, a helikopter-modellt hiánytalanul, új és használatlan állapotban azonnal adja vissza a kereskedőnek.

Lítium polimer akkukra vonatkozó fontos információk

A lítium-polimer (LiPo) akkuk sokkal érzékenyebbek a rádiós távirányítókban egyébként használt hagyományos alkáli vagy NiMH-akkuknál. Ezért a lehető legpontosabban be kell tartani a gyártó előírásait és figyelmeztető utasításait. A LiPo akkuk hibás kezelése tűzveszélyt rejt magában. A LiPo akkuk ártalmatlanítása során mindig vegye figyelembe a gyártó adatait.

Használt villamos és elektronikus készülékek ártalmatlanítására vonatkozó rendelkezések a WEEE szerint



Az itt látható, áthúzott szeméttartályokat ábrázoló szimbólum arra hivatott felhívni az Ön figyelmét, hogy a lemerült elemek, akkumulátorok, gombelemek, akkucsomagok, készülékelemek, használt elektromos készülékek, stb. nem tartoznak a háztartási hulladékok közé, mivel kárt okoznak a környezetben és ártalmasak az egészségre. Kérjük, segítsen Ön is környezetünk és az egészség fenntartásában és gyermekeivel is beszélje meg a használt elemek és használt elektromos készülékek szabályos ártalmatlanítását/ hulladékként történő kezelését. Az elemeket és a használt elektromos készülékeket az ismert gyűjtőhelyeken kell leadni. Ennek keretében biztosított szabályos újrahasznosításuk. Különböző típusú elemek, vagy új és használt elemek nem használhatók együtt. A lemerült elemeket ki kell venni a játékból. A nem tölthető szárazelemeket a robbanásveszély miatt nem szabad feltölteni. Ügyeljen a helyes polaritásra. Ne használjon sérült elemeket. A játék (helikopter) nem cserélhető akkumulátorokat tartalmaz. Ha az elemek lemerültek, vagy ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket. Mindig egyszerre az egész elemkészletet cserélje ki, ügyelve arra, hogy ne keverje össze a régi és az új elemeket, illetve a különböző típusú elemeket. Az akkumulátorokat mindig tűzálló, nem gyúlékony felületen töltse és tárolja.

FIGYELMEZTETÉS! Az újratölthető akkukat csak felnőttek tölthetik fel.
A pólusokat nem szabad rövidre zárni. Csak a javasolt elemek vagy egyenértékű típus használható. A játékot csak játékokhoz való áramellátással szabad használni. Az áramellátás nem járók. (5V d.c. / USB (0,5 A)) **FIGYELMEZTETÉS: az elem újratöltéséhez kizárólag a játékhoz mellékelt leválasztható tápegységet használja.** A töltő rendszeres használata esetén ellenőrizni kell annak kábelét, csatlakozóját, fedeleit és egyéb részeit. Sérülés esetén a töltő csak javítás után helyezhető újra üzembe. A játék csak II. védelmi osztálynak megfelelő készülékekre csatlakoztatható.



A LiPo akkuk használatára vonatkozó irányelvek és figyelmeztető utasítások

- A mellékelt 3,7 V ⎓ 75 mAh /Wh, 0,2775 Wh LiPo-akkut egy biztonságos helyen, gyúlékony anyagoktól távol kell feltölteni.
- Töltés közben soha ne hagyja az akkut felügyelet nélkül.
- A repülés utáni töltés előtt először meg kell várni az akku környezeti hőmérsékletre történő lehűlését.
- Csak a hozzátartozó Lipo-akkutöltőt (USB kábel/vezérlő) használhatja. Jelen tudnivalók figyelmen kívül hagyása esetén tűzveszély áll fenn, ennek folytán pedig az egészség veszélyeztetése és/vagy anyagi károk. SOHA ne használjon másik töltőt.
- Azonnal fejezze be a töltési vagy kisülési folyamatot, ha az akku a kisülés vagy a töltés közben felfúvódik vagy deformálódik. A lehető leggyorsabban és legóvatosabban vegye ki az akkut és tegye egy biztonságos, nyitott, éghető anyagoktól távol eső helyre, ahol legalább 15 percig tartsa szem előtt. Már felfúvódott vagy deformálódott akku további töltése vagy kisütése esetén tűzveszély áll fenn! Az akkut már csekély deformáció és ballonképződés esetén is ki kell vonni a használatból.
- Az akkut szobahőmérsékleten, száraz helyen kell tárolni.
- **Az akku ún. mélykisülésének megakadályozása érdekében a használat után az akkut feltétlenül újra fel kell tölteni. A használat után az akkut legalább 20 percig hagyni kell lehűlni, mielőtt újra teljesen fel szabad tölteni. Időnként (kb. 2–3 havonta) töltse fel az akkut. A töltőket és a tápegységeket nem szabad rövidre zárni! Az akku fenti kezelési módjának figyelmen kívül hagyása meghibásodást okozhat. A töltés során ne hagyja felügyelet nélkül az akkumulátort.**
- Az akku szállításához és átmeneti tárolásához a hőmérsékletnek 5-50°C között kell lennie. Lehetőség szerint ne tárolja az akkut vagy a modellt autóban vagy közvetlen napsugárzásnak kitett helyen. Az autóban uralkodó hőnek kitéve az akku megsérülhet vagy kigyulladhat.

Tudnivaló: Alacsony akkufeszültség/-teljesítmény esetén észre fogja venni, hogy jelentős kiegyenlítő és/vagy irányító mozdulatokra van szükség ahhoz, hogy a helikopter ne kezdjen el pörögni. Ez rendszerint a 3 Voltos akkufeszültség elérése előtt jelentkezik és megfelelő időpont arra, hogy a repülést befejezzük.

Szállítási terjedelem

1 1x Helikopter
1x Vezérlő
1x USB töltőkábel
2x 1,5V Micro AAA elem (nem újratölthető)

A LiPo akku feltöltése

Ügyeljen arra, hogy a mellékelt LiPo-akkut csak a mellékelt LiPo-akkutöltővel (USB-kábel ill. vezérlő) töltse. Súlyos károk keletkezhetnek, ha az akkut egy másik LiPo-akku töltőben vagy egy másféle töltőben kíséri meg feltölteni. A folytatás előtt kérjük, gondosan olvassa el az akkuk használatára vonatkozó figyelmeztető utasításokat és irányelveket tartalmazó előző szakaszt.

2 **Töltés számítógépről:**

- Csatlakoztassa az USB-töltőkábelt egy számítógép USB-portjára. Az USB-töltőkábelen lévő LED zölden világítani kezd, ezzel jelezve, hogy a töltőegység szabályosan van csatlakoztatva a számítógépre. Ha egy helikoptert üres akkuval csatlakoztat, már nem világít az USB-töltőkábelen lévő LED, ezzel jelezve, hogy a helikopter akkujának töltése folyamatban van. Az USB-töltőkábel, illetve a helikopteren lévő töltőcsatlakozó úgy vannak kialakítva, hogy a polaritások felcserélése kizárt.
- A kisült (nem mélykisült) akku újbóli feltöltése kb. 40 percig tart. Ha az akku teljesen fel van töltve, újra zölden világít az USB-töltőkábelen lévő LED-kijelző.

Figyelem: A kiszállításnál a mellékelt LiPo-akku részben van feltöltve. Ezért előfordulhat, hogy az első töltés valamivel rövidebb ideig tart.

Feltétlenül tartsa be a fenti csatlakoztatási sorrendet! Ha a töltőkábelt nem csatlakoztatta áramforrásra, hanem csak a helikopterre, egy zölden világító LED jelzi, hogy még feszültség van az akkuban. A zölden világító LED nem jelzi ki, hogy az akku megfelelő töltöttségi szinttel rendelkezik-e. Töltés közben a Power-kapcsolónak „OFF“ állásban kell lennie.

Az elemek behelyezése a vezérlőbe

3 Egy csavarhúzóval nyissa ki az elemfészket, majd tegye be az elemeket a vezérlőbe. Ügyeljen a helyes polaritásra. A rekesz bezárása után az előlapon található power-kapcsoló segítségével ellenőrizheti a vezérlő működését. Ha a power-kapcsoló ON állásban van és a működés szabályszerű, a vezérlő felső részén középen lévő LED-nek pirosan kell világítania. Ha az ellenőrző LED gyorsan villog, ki kell cserélni a vezérlőben lévő elemeket.

A modell összekapcsolása a vezérlővel

4 A Carrera RC helikopter és a vezérlő gyárilag össze vannak kapcsolva. Ha kezdetben problémák adódnának a Carrera RC helikopter és a vezérlő közötti kommunikáció terén, kérjük, végezze el újra az összekapcsolást.

- Az ON/OFF kapcsolóval kapcsolja be a modellt.
- Ekkor a helikopterben lévő LED gyorsított intervallumban ritmikusan villog.
- A power-kapcsolóval kapcsolja be a vezérlőt.
- **FIGYELMEZTETÉS! A helikoptert feltétlenül közvetlenül a bekapcsolás után állítsa egyenes, vízszintes felületre. A giroszkóp automatikusan beszabályozza magát.**
- Toljuk a bal oldali joysticket, azaz a gázkart, teljesen felfelé, majd vissza lefelé az alaphelyzetbe.
- Hagyjon egy pillanatnyi időt a helikopternek, míg a rendszer szabályosan inicializált és üzemkész.
- Az összekapcsolás sikeresen lezárult.
- Ekkor folyamatosan világít a vezérlőn lévő LED.

A modell összekapcsolása a vezérlővel

Ez az ellenőrző lista nem helyettesíti jelen használati utasítás tartalmát. Noha alkalmazható, mint Quick-Start-Guide, nyomatékkal javasoljuk Önnek, hogy a folytatás előtt először olvassa végig jelen használati utasítást.

- Ellenőrizze a csomagolás tartalmát
- Csatlakoztassa az akkutöltőt az áramforrásra.
- A LiPo-akkut „A LiPo-akku feltöltése" fejezetben leírtaknak megfelelően fel kell tölteni.
- Tegyen a vezérlőbe 2 darab AAA típusú elemet és ügyeljen a megfelelő polaritásra.
- Keressen egy repülésre alkalmas környéket
- A **4** pont alatt leírtaknak megfelelően végezze el a párosítást.
- Szükség esetén most ismételje meg a fenti pontokat, ha egyidejűleg több helikopterrel kíván repülni.
- Ellenőrizze a vezérlést.
- Ismerkedjen meg a vezérléssel
- Szükség esetén a **15** **16** alatt leírtaknak megfelelően egyenlítse ki a helikoptert úgy, hogy a helikopter lebegés közben vezérlő mozdulatok nélkül ne mozduljon el a helyéről.
- Az ON/OFF kapcsolóval kapcsolja be a vezérlőt.
- Nyomja meg az „Automatikus indítás és repülés kb. 1 m-ig" gombot a vezérlőn a motorok elindításához és kb. 1 méteres magasságban történő repüléshez. **7**
- Most használatra kész a helikopter.
- Ha a helikopter nem működne, ismételten kíséreljе meg a fenti csatlakoztatást.
- Most reptetheti a modellt
- Most leszállhat a modellel
- **Kapcsolja ki a modellt**
- A távirányítót mindig utolsóként kapcsolja ki.

A vezérlő működésének áttekintése

5

1. **Power-kapcsoló (ON / OFF)**
2. **Ellenőrző LED**
3. **Gáz**
4. **Előre/hátra · Farrész (körbefordulás)**
5. **Elemfészek** **5**
6. **Trimmelés üzemmód (Nyomja meg egyszer a belépéshez, és nyomja meg újra a kilépéshez)**
7. **Automatikus leszállás gomb (egyszer nyomja meg)**
   Automatikus indítás és repülés 1 m-re gomb (egyszer nyomja meg)
   Emergency stop/vészleállás (hosszú gombnyomás)

A helikopter leírása

6

1. Koaxiális rotorrendszer
2. Farrész
3. Töltőcsatlakozó a LiPo-akku feltöltéséhez
4. Leszállótalpak
5. ON/OFF kapcsoló

A helikopter vezérlése

7 Ha még nem ismeri a Carrera RC helikopter vezérlő funkcióit, az első repülés előtt áldozzon néhány percet megismerésükre. A bal vagy jobb irányra vonatkozó leírás a pilótafülkéből való nézetnek felel meg (pilótanézet). A fő rotorlapátok forgási sebességének növeléséhez nyomja a gázkart felfelé. **1** A fő rotorlapátok forgási sebességének növelése esetén a modell emelkedni kezd. Ha csökkenti a gázkar kilengését, ezzel pedig a fő rotorlapátok forgási sebességét, a helikopter süllyedni kezd. Ha a modell felemelkedett a földről, azt a gázkar óvatos felfelé vagy lefelé irányú mozgatásával helyhez kötött lebegésbe tudja hozni, anélkül, hogy az hirtelen emelkedni vagy süllyedni kezdene.

8 Ha a jobb oldali kart (farrész) balra mozgatja, a helikopter orra a főrotor tengelye körül köralakban balra forog (repülési iránytól eltér). Ha a jobb oldali kart (farrész) jobbra mozgatja, a helikopter orra a főrotor tengelye körül köralakban jobbra forog (repülési iránytól eltér). Használja a farrészhez való kiegyenlítőt, míg a jobb oldali kar (farrész) mozgatása nélkül lebegés közben el nem érte a helikopter stabil semleges helyzetét.

9 Az előre/vissza kar vezérli a helikopter dőlését előre/hátrafelé. Ha a kart előre nyomja, a helikopter orra lefelé mozdul és a helikopter előre repül. Ha az előre/hátra kart hátra nyomja, a helikopter hátrafelé mozdul, és hátrafelé repül. Miután megismerkedett a fő vezérlési funkciókkal, a repülési terület kiválasztása után készen áll az első repülésre.

A repülési környék kiválasztása

10 **Ha kész az első repülésre, olyan zárt helyiséget javasolunk kiválasztani, melyben nincsenek emberek és akadályok, és ami lehetőleg nagy. A helikopter méretének és kormányozhatóságának köszönhetően egy tapasztalt pilóta viszonylag kis zárt helyiségekben is képes repülni. Az első repülésekhez feltétlenül javasoljuk, hogy a helyiség legyen legalább 5x6 méter alapterületű és 2,40 méter magas. A helikopter kiegyenlítése és vezérlésének valamint képességeinek megismerése után merészelhet kisebb és kevésbé szabad helyeken is repülni.**

Csak beltéri használatra.

Automatikus magasságelenőrzés

11 Amint repülés közben elengedi a bal gázkart, a helikopter automatikusan tartja az aktuális repülési magasságot. A jobb gázkarral a bal gázkar használata nélkül azonos repülési magasság mellett repülhetünk körben előre/hátra.

Auto-Start & Fly to ≈1 m

12 Nyomja meg az „Automatikus indítás és repülés kb. 1 m-ig" gombot a vezérlőn a motorok elindításához és kb. 1 méteres magasságban történő repüléshez. Indítás közben bármikor lehetősége van arra, hogy a jobb oldali gázkarral befolyásolja a repülés irányát. Amint elérte a kb. 1 m-es magasságot, a helikopter automatikusan tartja a magasságot.

Auto Landing

13 Az „Auto landing" gombbal bármikor kiváltható az automatikus landolási funkciót. Közben lassan csökken a rotorok fordulatszáma. Landolás közben bármikor lehetősége van a jobb gázkar elmozdításával befolyásolni a landolási helyzetet. Amint a helikopter földet ér, a motorok kikapcsolnak.

Emergency stop/vészleállás

14 Tartsa lenyomva a vezérlés tetején található bal oldali gombot. A rotorok leállnak, és a helikopter a földre zuhan.

FIGYELEM: a helikopter károsodásának elkerülése érdekében a vészleállítást csak indokolt esetben használja!

A helikopter kiegyensúlyozása

15 **Automata trimmelés**

1. Helyezze a helikoptert egy vízszintes felületre.

2. Csatlakoztassa a helikoptert és a vezérlőt a „Modell csatlakoztatása a vezérlővel“ részben leírtak szerint.

3. Egyszerre tolja el a gázkart és az előre/vissza kart a jobb alsó sarokba. A helikopteren lévő LED röviden felvillan és utána folyamatosan ég.

4. Az alapállás lezárult.

16 Ha a helikopter a joystick előre/hátra/balra/jobbra mozgatása nélkül lebeg, járjon el a következők szerint:

1. Nyomja meg a **6** gombot. A vezérlés LED-je villog, és az üzemmód aktív.

2. Nyomja meg egyszer röviden a jobb joystickot előre/hátra/balra/jobbra. A helikopter korrigálja magát a kívánt irányba.

Ismételje meg ezt az eljárást a kívánt irányban, amíg a helikopter semleges nem lesz.

3. Az üzemmódból való kilépéshez nyomja meg a **6** gombot A vezérlés LED-je folyamatosan világít.

Problémamegoldások

Probléma: A vezérlő nem működik.
Ok: Az ON/OFF power-kapcsoló „OFF“ állásban van.
Megoldás: Az ON/OFF power-kapcsolót „ON“ állásba visszük.
Ok: Rosszul lettek behelyezve az elemek.
Megoldás: Ellenőrizze, hogy az elemek szabályszerűen vannak-e behelyezve.
Ok: Az elemeknek már nincs elég energiája.
Megoldás: Új elemeket kell betenni.

Probléma: A helikopter nem irányítható a vezérlővel.
Ok: A vezérlők power-kapcsolója „OFF“ állásban van
Megoldás: Először a vezérlő power-kapcsolóját visszük „ON“ állásba.
Ok: A vezérlő esetleg nincs szabályosan összekapcsolódva a helikopterben lévő vevővel.
Megoldás: A **4** pont alatt leírtaknak megfelelően végezze el a párosítást.

Probléma: A rotorlapátok nem mozognak.
Ok: A modell ill. a vezérlő power-kapcsolója „OFF“ állásban van.
Megoldás: Az ON/OFF power-kapcsolót „ON“ állásba visszük.
Ok: Az akku túl gyenge ill. lemerült.
Megoldás: Az akkut fel kell tölteni (lásd „Az akku feltöltése“ fejezetet).

Probléma: A helikopter nem száll fel.
Ok: A rotorlapátok túl lassan mozognak.
Megoldás: A gázkart felfelé kell húzni.
Ok: Nem elég az akku teljesítménye.
Megoldás: Az akkut fel kell tölteni (lásd „Az akku feltöltése“ fejezetet).

Probléma: A helikopter repülés közben felismerhető ok nélkül lelassul és süllyedni kezd.
Ok: Az akku túl gyenge.
Megoldás: Az akkut fel kell tölteni (lásd „Az akku feltöltése“ fejezetet).

Probléma: A helikopter túl gyorsan száll le.
Ok: A gázkar feletti kontroll elvesztése.
Megoldás: A gázkart lassan kell lehúzni.
Ok: A gázkart túl gyorsan húzták le.

A tévedések és a módosítások joga fenntartva · Színek / végleges design – A módosítások joga fenntartva
A műszaki és formatervezésből eredő módosítások joga fenntartva ·Piktogramok = szimbólumképek

SLO Spoštovana stranka

Čestitamo Vam za nakup Vašega Carrera RC modela helikopterja, ki je narejen po današnjem stanju tehnike. Ker si stalno prizadevamo za nadaljnji razvoj in izboljševanje naših izdelkov, si pridržujemo pravico do tehničnih sprememb v povezavi z opremo, materiali in obliko, ki jih lahko izvedemo kadarkoli in brez napovedi. Zaradi majhnih odstopanj med obravnavanim izdelkom v primerjavi s podatki in slikami teh navodil ni možno uveljavljati nobenih zahtevkov. **Pomembno!** Skrbno preberite ta priročnik in **ga shranite za prihodnjo uporabo**, če boste izdelek predali tretji osebi.

Najnovejša verzija teh navodil za uporabo in informacij o nadomestnih delih, ki so na voljo, najdete na carrera-toys.com pod servisnim področjem.

Izjava o skladnosti

Podjetje Carrera Toys GmbH izjavlja, da je ta model, vključno z upravljalnikom, v skladu s temeljnimi zahtevami naslednjih direktiv ES: Direktive ES 2009/48 in druge ustrezne uredbe Direktive 2014/53/EU (RED).
Originalno izjavo o skladnosti lahko najdete na
carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet.

AGE 8+ 2.4 GHz

Maks. frekvenčna moč 10 dBm · Frekvenčno območje: 2400 – 2483.5 MHz

Opozorila!



OPOZORILO! Ni primerno za otroke mlajše od 3 let. Nevarnost zadušitve zaradi malih delov, ki jih je mogoče pogoltniti.
OPOZORILO! Z delovanjem pogojena nevarnost iskra! Preden predate to igračo otroku, odstranite vso vso embalažo. Za informacije in morebitna vprašanja prosimo, da embalažo in naslov ter navodila za uporabo shranite za kasnejšo uporabo. Shranite navodila za uporabo, da jih boste lahko pozneje ponovno brali. Obvestilo za odrasle: preverite, ali je igrača sestavljena, tako kot je navedeno v navodilih. Sestavljanje naj nadzoruje odrasla oseba.
OPOZORILO! Ni primerno za otroke, mlajše od 6 let!
Ta izdelek ni predviden za to, da bi ga uporabljali otroci brez nadzora skrbnika. Za upravljanje helikopterja je potrebna določena stopnja vaje. Otroci se morajo tega naučiti pod neposrednim nadzorom odraslih oseb. **Pred prvo uporabo: preberite navodila za uporabo skupaj s svojim otrokom.** Zaradi neustrezne uporabe lahko pride do težkih poškodb in/ali materialne škode. Upravljati ga je treba previdno in razsodno, pri tem pa je potrebnih tudi precej mehaničnih ter tudi mentalnih spretnosti. Navodila vsebujejo varnostna opozorila in predpise ter navodila za vzdrževanje in uporabo izdelka. Ta navodila je treba pred prvo uporabo obvezno v celoti prebrati in razumeti. Le tako se lahko izognete nesrečam s poškodbami in materialno škodo.
Iz varnostnih razlogov lahko igračo uporabljate le v dovolj velikem prostoru. Pilotirajte le v zaprtih prostorih z dovolj prostora in upoštevajte vsa navodila, tako kot so priporočena v teh navodilih za uporabo. Roke, lasje in ohlapna oblačila, vključno z drugimi predmeti, kot so zatiči in izvijači, ne smejo biti v bližini propelerja (rotorja). Vrtečega se rotorja se ne dotikajte. Posebej pazite na to, da v bližino lopatic rotorja NE pridejo Vaše roke!
OPOZORILO: Nevarnost poškodb oči. Za preprečitev poškodb helikopter ne pilotirajte v bližini vašega obraza. Kot uporabnik tega izdelka ste sami odgovorni za varno uporabo, tako da druge osebe ali njihova lastnina ne morejo biti poškodovani ali ogroženi.

- Vašega modela nikoli ne uporabljajte s slabimi baterijami upravljalnika.
- Za uporabo samo v zaprtih prostorih.
- **OPOZORILO: Helikopterja ne zaganjajte in uporabljajte, če se na**

območju leta nahajajo osebe, živali ali druge ovire.

- Natančno upoštevajte navodila in opozorila za ta izdelek in za morebitno dodatno opremo (polnilnik, baterije itd.), ki jo uporabljate.
- **Če pride do stika helikopterja z živim bitjem ali trdim predmetom, prosimo ročico za plin takoj prestavite v položaj nič, t. j. leva igralna palica mora biti spodaj!**
- Preprečite vlažnost, ker lahko ta poškoduje elektroniko.
- Na helikopterju ne izvajajte nobenih sprememb ali modifikacij.

Če se s temi pogoji ne strinjate, potem kompleten model helikopterja, ko je ta še nov in nerabljen, takoj vrnite prodajalcu.

Pomembne informacije o litij-polimer baterijah

Litij-polimer (LiPo) baterije so bistveno občutljivejše kot običajne alkalne ali NiMH baterije, ki se v daljinskih upravljalnikih uporabljajo sicer. Zato je treba natančno upoštevati predpise in opozorila proizvajalca. Pri napačnem ravnanju z LiPo baterijo obstaja nevarnost požara. Pri odstranjevanju LiPo baterij vedno upoštevajte navedbe proizvajalca.

Določbe za odstranjevanje električnih in elektronskih naprav po WEEE



Tukaj upodobljen simbol prečrtanih smetnjakov Vas opozarja na to, da prazne baterije, akumulatorji, gumbaste baterije, baterijski bloki, baterije naprav, električne naprave itd. ne spadajo med gospodinjske odpadke, ker so okolju in zdravju škodljive. Prosimo, da tudi Vi sodelujete pri ohranjanju okolja in zdravja ter se o ustreznem odstranjevanju rabljenih baterij in električnih naprav pogovorite tudi z Vašimi otroki. Baterije in električne naprave odstranite v označenih zbiralnih mestih. Tako bodo te v skladu s predpisi posredovane v recikliranje. Neenakih tipov baterij ali novih in rabljenih baterij se ne sme uporabljati skupaj. Prazne baterije vzemite iz igrače. Nepolnilnih baterij se zaradi nevarnosti eksplozije ne sme polniti. Pazite na pravilno polarnost. Ne uporabljajte poškodovanih baterij. Ta igrača (helikopter) vsebuje baterije, ki jih ni mogoče zamenjati. Odstranite baterije, če so prazne ali če izdelka ne nameravate uporabljati dalj časa. Vedno zamenjajte cel komplet baterij ter ne mešajte starih in novih baterij oz. baterij različnega tipa. Baterije vedno polnite in hranite na ognjevarni površini.

OPOZORILO! Baterije lahko polnijo le odrasle osebe.

Priključnih objemk se ne sme zvezati na kratko. Uporabljajo se lahko izključno priporočene baterije ali baterije enakega tipa. Igrače uporabljajte samo z napajalnikom za igrače. Sam napajalnik ni igrača. (5 V dc / USB (0,5 A)) **OPOZORILO: Za polnjenje baterije uporabite samo snemljivo napajalno enoto, priloženo tej igrači.** Pri redni uporabi polnilnika je treba le tega občasno preveriti, in sicer njegov kabel, priključek, pokrov in druge dele. V primeru poškodb se lahko polnilnik ponovno uporablja šele po opravljenih popravilih. Igrača se lahko priklopi le na napravе zaščitnega razreda II.



Direktive in opozorila za uporabo LiPo baterije

- Priloženo 3,7 V ⎓ 75 mAh /Wh, 0,2775 Wh LiPo baterijo morate polniti na varnem mestu vstran od vnetljivih materialov.
- Baterije pri polnjenju nikoli ne puščajte brez nadzora.
- Za polnjenje po letenju se mora baterija najprej ohladiti na temperaturo okolice.
- Uporabljajte lahko le pripadajoč LiPo polnilnik (USB kabel/ upravljalnik). Pri neupoštevanju teh navodil obstaja nevarnost požara in s tem grožnja zdravju in/ali nastanek materialne škode. NIKOLI ne uporabljajte drugega polnilnika.
- V primeru, da se baterija med postopkom praznjenja ali polnjenja napihne ali preoblikuje, takoj prekinite polnjenje ali praznjenje. Baterijo vzemite ven kar se da hitro in paziljivo ter jo položite na varno, odprto mesto vstran od gorljivih materialov in jo opazujte še najmanj 15 minut. Če baterijo, ki se je že napihnila ali preoblikovala, še naprej polnite ali praznite, obstaja nevarnost požara! Že pri najmanjši spremembi oblike ali mehurčku je treba baterijo prenehati uporabljati.
- Baterijo shranjujte pri sobni temperaturi na suhem mestu.
- **Po uporabi baterijo nujno ponovno napolnite, da preprečite t.i. globoko (popolno) izpraznitev baterije. Baterija se mora po uporabi ohlajati najmanj 20 minut, preden se lahko ponovno popolnoma napolni. Baterijo od časa do časa napolnite (ca. vsake 2–3 mesce). Polnilnikov in polnilcev ne zvežite na kratko. Posledica neupoštevanja zgoraj navedene uporabe baterije lahko povzroči okvaro. Akumulatorske baterije, ki se polni, nikoli ne puščajte brez nadzora.**
- Pri prevozu ali prehodnem hranjenju baterije naj tempera prostora znaša med 5–50°C. Baterije in modela po možnosti ne hranite v avtu ali pod neposredno sončno svetlobo. Če je baterija izpostavljena vročini v avtu, se lahko poškoduje ali vname.

Opozorilo: Pri manjši napetosti/zmogljivosti baterije boste ugotovili, da je potrebno občutnejše uravnavanje in/ali gibi krmiljenja, da helikopter ne začne padati. Do tega pride praviloma pred dosegom 3 V napetosti baterije in takrat je pravi trenutek, da končate z letenjem.

Vsebina pakiranja

1 1x Helikopter
1x Upravljalnik
1x USB napajalni kabel
2x 1,5 V Micro AAA baterije (nepolnilne)

Polnjenje LiPo baterije

Pazite na to, da priloženo LiPo baterijo polnite le s priloženim LiPo polnilnikom (USB kabel oz. upravljalnik). Če poskušate baterijo napolniti z drugim polnilnikom, lahko to privede do velike škode. Preden nadaljujete, prosimo skrbno preberite predhodni del z opozorili in direktivami za uporabo baterije.

2 **Polnjenje na računalniku:**

- USB napajalni kabel povežite z USB vhodom računalnika. LED dioda na USB napajalnem kablu začne svetiti zeleno in prikazuje, da je polnilna enota pravilno povezana z računalnikom. Če priključite helikopter s praznim akumulatorjem, dioda LED na napajalnem kablu USB ne zasveti več in kaže, da se akumulator helikopterja polni. USB napajalni kabel oz. polnilna doza na helikopterju so narejeni tako, da napačna polarnost ni možna.
- Približno 40 minut traja, da se prazna baterija (ne popolnoma izpraznjena) ponovno napolni. Ko je baterija polna, LED prikaz na USB kablu ponovno začne svetiti zeleno.

Opozorilo: Ob dobavi je priložena LiPo baterija delno napolnjena. Zato bi lahko postopek polnjenja trajal manj časa.

Obvezno upoštevajte zgoraj naveden vrstni red priključitve! Če napajalnega kabla niste priključili na vir električne energije in ste ga povezali le z enim helikopterjem, potem LED prikaz, ki sveti zeleno, prikazuje, da je v bateriji še vedno napetost. LED prikaz, ki sveti zeleno, ne prikazuje, ali je baterija dovolj napolnjena. Med postopkom polnjenja mora biti stikalo za vklop na „OFF“.

Vstavitev baterij v upravljalnik

3 Z izvijačem odprite predal za baterije in baterije vstavite v upravljalnik. Pazite na pravilno polarnost. Po zaprtju predala lahko s pomočjo stikala za vklop na prednji strani preverite delovanje upravljalnika. Pri položaju stikala za vklop na ON in pravilnem delovanju mora LED dioda zgoraj na sredini upravljalnika svetiti rdeče. Če kontrolna LED dioda hitro utripa, je treba zamenjati baterije v upravljalniku.

Vezava modela z upravljalnikom

4 Carrera RC helikopter in upravljalnik sta tovarniško povezana. V primeru težav pri komunikaciji med Carrera RC helikopterjem in upravljalnikom na začetku, prosimo na novo povežite.

- Model vklopite s stikalom za VKLOP/IZKLOP (ON/OFF).

- LED dioda na helikopterju zdaj utripa v ritmično pospešenem zaporedju.
- Upravljalnik vklopite z glavnim stikalom.
- **OPOZORILO! Helikopter postavite takoj po vklopu na ravno vodoravno površino. Žiro sistem se samodejno nastavi.**
- Levo krmilno palico, torej ročico za plin, premaknite do konca navzgor in spet navzdol v začetni položaj.
- Helikopterju pustite nekaj trenutkov, da je sistem pravilno inicializiran in pripravljen na delovanje.
- Povezovanje je uspešno zaključeno.
- Dioda LED na upravljalniku zdaj stalno sveti.

Kontrolni seznam za pripravo leta

Ta kontrolni seznam ni nadomestilo za vsebino teh navodil za uporabo. Kljub temu, da se lahko uporablja kot hiter uvod za uporabo, Vam posebej priporočamo, da preden nadaljujete v celoti preberete najprej ta navodila za uporabo.

- Preverite vsebino pakiranja.
- Napajalnik priključite z virom energije.
- LiPo baterijo polnite kot je to opisano v poglavju „Polnjenje LiPo baterije“.
- V upravljalnik vstavite 2 AAA baterij in pri tem pazite na pravilno polarnost.
- Poiščite primerno okolje za letenje.
- Izvedite povezavo, kot je opisano v **4**.
- Po potrebi ponovite zgoraj navedene točke, v kolikor želite pilotirati več helikopterjev hkrati.
- Preverite krmiljenje.
- Seznanite se s krmiljenjem.
- Po potrebi helikopter uravnovesite, kot je to opisano pod **15** **16**, tako da se helikopter pri lebdenju brez krmilnih ukazov več ne premakne z mesta.
- Upravljalnik vklopite s stikalom za VKLOP/IZKLOP (ON/OFF).
- Na kontrolniku pritisnite tipko »Auto-Start & Fly to ca. 1 m« za zagon motorjev in samodejni polet na višino pribl. 1 m. **7**
- Helikopter je zdaj pripravljen na uporabo.
- V kolikor helikopter ne kaže znakov delovanja ponovno poskusite zgoraj naveden postopek povezovanja.
- Poletite z modelom.
- Pristanite z modelom.
- **Model izklopite**
- Daljinsko vodenje vedno izključite nazadnje.

Pregled funkcij upravljalnika

5

1. **Stikalo za vklop (ON / OFF)**
2. **Kontrolna LED dioda**
3. **Plin**
4. **Naprej/nazaj · Rep (rotacija)**
5. **Predal za baterije** **5**
6. **Način Trim (pritisnite enkrat za aktiviranje načina - pritisnite znova za izhod iz načina)**
7. **Gumb za samodejno pristajanje (pritisnite enkrat)**
   Gumb za samodejni zagon in letenje na 1 m višine (pritisnite enkrat)
   Emergency stop/ustavitev v sili (dolg pritisk na tipko)

Opis helikopterja

6

1. Koaksialni rotorski sistem
2. Rep
3. Napajalna doza za polnjenje LiPo baterije
4. Pristajalne sanice
5. Stikalo za VKLOP/IZKLOP

Krmiljenje helikopterja

7 Če še krmilnih funkcij Vašega Carrera RC helikopterja ne poznate, si pred prvim letom vzemite prosim nekaj minut časa, da se seznanite z njimi. Opis levo ali desno ustreza pogledu iz pilotske kabine (pogled pilota). Za povišanje hitrosti vrtenja glavnih lopatic rotorja potisnite ročico plina navzgor. **1** Povišajte hitrost vrtenja glavnih lopatic rotorja in model se dviga. Če začnete zmanjševati naklon ročice plina in s tem hitrost vrtenja glavnih lopatic rotorja, se helikopter spušča. Ko se model dvigne od tal, ga lahko s previdnim premikanjem ročice plina, gor ali dol, spravite v stacionarno lebdenje, ne da bi se nenadno dvigal ali spuščal.

8 Premaknite desno ročico (rep) v levo in nos helikopterja se krožno obrne (zasuka) okrog osi glavnega rotorja v levo. Premaknite desno ročico (rep) v desno in nos helikopterja se krožno obrne (zasuka) okrog osi glavnega rotorja v desno. Uporabite trimer za nos, dokler ne dosežete stabilnega nevtralnega položaja helikopterja pri lebdenju, brez premikanja leve ročice (rep).

9 Ročica naprej/nazaj upravlja naklon helikopterja naprej/nazaj. Če potisnete ročico naprej, se premakne nos helikopterja navzdol in helikopter leti naprej. Če ročico naprej/nazaj potisnete nazaj, se helikopter nagne nazaj in helikopter leti vzvratno.

Izbira področja leta

10 **Ko ste pripravljeni za prvi let, izberite zaprt prostor, ki je brez ljudi in ovir ter kar se da velik. Na podlagi velikosti in vodljivosti helikopterja lahko izkušeni piloti pilotirajo tudi v relativno majhnih zaprtih prostorih. Za Vaše prve lete priporočamo obvezno minimalno velikost prostora 5 krat 6 metre površine in 2,40 metrov višine. Potem, ko ste Vaš helikopter zravnali in se seznanili z njegovo vodljivostjo in njegovimi lastnostmi, si lahko upate leteti tudi v manjšem in ne tako prostem okolju.**

Za uporabo samo v zaprtih prostorih.

Samodejen nadzor višine

11 Takoj ko med poletom izpustite levo krmilno palico bo helikopter samodejno ohranil aktualno višino letenja. Z desno krmilno palico lahko letite na isti višini naprej/nazaj in v krogu brez uporabe desne krmilne palice.

Auto-Start & Fly to ≈1 m

12 Na kontrolniku pritisnite tipko »Auto-Start & Fly to ca. 1 m« za zagon motorjev in samodejni polet na višino pribl. 1 m. Med postopkom zagona imate kadar koli možnost, da s premikom leve krmilne palice vplivate na smer letenja. Takoj, ko dosežete višino pribl. 1 m, ostane helikopter asamodejno na višini.

Auto Landing

13 Kadar koli lahko s pritiskom na tipko »Auto Landing« sprožite samodejno funkcijo pristajanja. Pri tem se počasi zniža število vrtljajev rotorja. Med postopkom pristajanja imate kadar koli možnost, da s premikom leve krmilne palice vplivate na položaj pristajanja. Ko je helikopter na tleh, se motorji izklopijo.

Emergency stop/ustavitev v sili

14 Pritisnite in pridržite levo tipko na zgornji strani upravljalnika. Rotorji se ustavijo in helikopter pade na tla.

POZOR: Zaradi preprečevanja škode na helikopterju uporabljajte ustavitev v sili samo v izjemnih nujnih situacijah!

Nastavitev helikopterja

15 **Avtomatski trimer**

1. Postavite helikopter na vodoravno površino.

2. Povežite helikopter s krmilnikom na način, ki je opisan v poglavju »Vezava modela s helikopterjem«.

3. Istočasno premaknite ročico za plin in ročico za premikanje naprej/nazaj v desni spodnji kot. Dioda LED na helikopterju na kratko zasveti, potem pa stalno sveti.

4. Nastavljanje nevtralnega položaja je zaključeno.

16 Če helikopter leti naprej/nazaj/levo/desno v lebdenju, ne da bi pre-

maknil krmilno palico, nadaljujte kot sledi:
1. Pritisnite gumb 6. LED-lučka krmilnika utripa in način je aktiven.
2. Enkrat na kratko pritisnite desno krmilno ročko naprej/nazaj/levo/desno. Helikopter se popravi v želeno smer.
Ta postopek ponavljajte v želeni smeri, dokler helikopter ni v nevtralnem položaju.
3. Za izhod iz načina pritisnite gumb 6. LED-lučka krmilnika sveti neprekinjeno.

Odpravljanje težav

Težava: Upravljalnik ne deluje.
Vzrok: Stikalo za vklop ON/OFF je na »OFF«.
Rešitev: Stikalo za vklop ON/OFF nastavite na »ON«.
Vzrok: Napačno vstavljena baterija.
Rešitev: Preverite, če je baterija pravilno vstavljena.
Vzrok: Baterije več nimajo dovolj energije.
Rešitev: Vstavite nove baterije.

Težava: Helikopterja ni možno voditi z upravljalnikom.
Vzrok: Stikalo za vklop upravljalnika je na »OFF«.
Rešitev: Najprej postavite stikalo za vklop na upravljalniku na »ON«.
Vzrok: Upravljalnik morebiti ni pravilno povezan s sprejemnikom v helikopterju.
Rešitev: Izvedite povezavo, kot je opisano v 4.

Težava: Lopatice rotorja se ne premikajo.
Vzrok: Vklopno stikalo na modelu oz. upravljalniku je v položaju "IZKLOP".
Rešitev: Stikalo za vklop ON/OFF nastavite na »ON«.
Vzrok: Slaba oz. prazna baterija.
Rešitev: Napolnite baterijo (glej poglavje »Polnjenje baterije«).

Težava: Helikopter se ne dvigne.
Vzrok: Lopatice rotorja se premikajo prepočasi.
Rešitev: Ročico plina povlecite navzgor.
Vzrok: Zmogljivost baterije ne zadostuje.
Rešitev: Napolnite baterijo (glej poglavje »Polnjenje baterije«).

Težava: Helikopter brez vidnega razloga med letom izgublja hitrost in se spušča.
Vzrok: Preslaba baterija.
Rešitev: Napolnite baterijo (glej poglavje »Polnjenje baterije«).

Težava: Helikopter prehitro pristane.
Vzrok: Izguba kontrole preko ročice za plin.
Rešitev: Ročico za plin počasi povlecite navzdol.
Vzrok: Prehiter poteg navzdol ročice za plin.

Pravica do zmot in spremembe pridržana · Barve/končni dizajn – pravica do spremembe pridržana
Pravica do tehnično in oblikovno pogojenih sprememb pridržana · Piktogrami = simbolne slike

CZ Vážený zákazníku,

Blahopřejeme vám k nákupu vašeho modelu vrtulníku Carrera RC, který byl vyroben podle současné úrovně techniky. Protože neustále usilujeme o další rozvoj a zdokonalování našich výrobků, vyhrazujeme si právo kdykoli bez předchozího oznámení provádět technické změny i změny týkající se vybavení, materiálů a designu. Z drobných odchylek Vašeho výrobku oproti údajům a zobrazením v tomto návodu proto nelze vyvozovat žádné nároky. Tento návod k montáži a použití je součástí výrobku. **Důležité!** Přečtěte si pozorně tento návod a **uschovejte si tyto pokyny pro budoucí** použití a pro případ, že bude výrobek předán třetí straně.

Nejaktuálnější verzi tohoto návodu k použití a informace o náhradních dílech, které jsou k dostání, najdete na carrera-toys.com v části věnované servisu.

Prohlášení o shodě

Společnost Carrera Toys GmbH tímto prohlašuje, že tento model včetně ovladače vyhovuje základním požadavkům následujících směrnic ES: Směrnice ES 2009/48 a další příslušná nařízení Směrnice 2014/53/EU (RED). Originál prohlášení o shodě si lze vyžádat na
carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet.

CE AGE 8+ 2.4 GHz

Maximální rádiový vysílací výkon <10dBm · Rozsah frekvence: 2400 – 2483.5 MHz

Varování!



UPOZORNĚNÍ! Není vhodné pro děti mladší tří let. Nebezpečí udušení při případném spolknutí malých součástek.
UPOZORNĚNÍ! Nebezpečí přiskřípnutí podmíněné funkcí hračky! Dříve než tuto hračku předáte dítěti, odstraňte veškerý obalový materiál a dráty použité při balení jako upevňovací materiál. Pro případ, že budete potřebovat nějaké informace nebo budete mít nějaké dotazy, uschovejte si obal s adresou a také návod k použití pro případnou pozdější potřebu. Uschovejte tento návod k použití pro případnou pozdější potřebu. Upozornění pro dospělé: Zkontrolujte, zda je hračka smontovaná podle návodu. Montáž musí proběhnout pod dohledem dospělé osoby.
UPOZORNĚNÍ! Není vhodné pro děti mladší 6 let!
Tento výrobek není určen pro používání dětmi bez dozoru dospělé osoby. Létání s vrtulníkem vyžaduje cvik a děti se mu musí naučit pod dohledem dospělé osoby. **Před prvním použitím: Přečtěte si tento návod spolu se svým dítětem.** Při nesprávném používání může dojít k těžkému zranění a/nebo k věcným škodám. K ovládání výrobku je nutná opatrnost a obezřetnost a určité mechanické, a také mentální schopnosti. Návod obsahuje bezpečnostní pokyny a předpisy a pokyny pro údržbu a provoz výrobku. Je nezbytné přečíst si celý tento návod před prvním použitím výrobku a porozumět mu. Jen tak lze zabránit nehodám, při nichž může dojít ke zranění nebo ke škodám.
Z bezpečnostních důvodů může být hračka používaná pouze v dostatečně velké místnosti. Létejte s vrtulníkem jen v uzavřených prostorách, kde je dost místa a dodržujte všechny pokyny doporučované v tomto návodu. Ruce, vlasy a volný oděv, stejně jako jiné předměty, jako jsou čepy a šroubováky, nesmějí být v dosahu vrtule (rotoru). Nedotýkejte se točícího se rotoru. Dbejte zejména na to, aby se vaše ruce NEDOSTALY do blízkosti listů rotoru!
UPOZORNĚNÍ: Nebezpečí poranění očí. Nenechejte vrtulník létat v blízkosti obličeje, aby nemohlo dojít ke zranění. Jako uživatel tohoto výrobku odpovídáte za bezpečné zacházení s výrobkem a za to, že vy, ani žádné jiné osoby ani jejich majetek nebude ohrožen ani neutrpí žádnou škodu.

- Nikdy model nepouživejte, když jsou baterie ovladače slabé.
- Používejte pouze v interiéru.
- **UPOZORNĚNÍ: Nestartujte vrtulník a nelétejte s ním, když se v zóně letu vrtulníku nacházejí nějaké osoby, zvířata nebo nějaké překážky.**
- Dodržujte přesně pokyny a varovná upozornění týkající se tohoto výrobku a eventuální doplňkové výbavy (nabíječka, akumulátory atd.), kterou používáte.
- **Pokud by se vrtulník dostal do kontaktu s živočichy nebo tvrdými předměty, uveďte páčku plynu okamžitě do nulové polohy, tj. levý joystick musí být pod dolní zarážkou!**
- Vyhýbejte se jakékoliv vlhkosti, neboť ta může poškodit elektroniku.
- Neprovádějte na vrtulníku žádné změny ani úpravy.

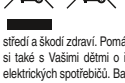
Pokud s těmito podmínkami nesouhlasíte, vraťte nový kompletní model

vrtulníku v nepoužitém stavu prodejci.

Důležité informace o lithium-polymerových akumulátorech

Lithium-polymerové akumulátory (LiPo akumulátory) jsou podstatně citlivější než tradiční alkalické nebo NiMH akumulátory, které se jinak u rádiového dálkového ovládání používají. Proto musí být co nejpřísněji dodržovány předpisy a varovné pokyny výrobce. Při nesprávné manipulaci s LiPo akumulátory hrozí nebezpečí požáru. Při likvidaci LiPo akumulátorů vždy dbejte údajů výrobce.

Předpisy pro likvidaci starých elektrických a elektronických zařízení dle WEEE



Symbol přeškrtnutých popelnic na tomto obrázku má upozornit na to, že prázdné baterie, akumulátory, knoflíkové akumulátory, akupacky, přístrojové baterie, staré elektrické spotřebiče atd. nepatří do domovního odpadu, protože poškozují životní prostředí a škodí zdraví. Pomáhejte zachovat životní prostředí a zdraví a promluvte si také s Vašimi dětmi o řádném zneškodňování použitých baterií a starých elektrických spotřebičů. Baterie a staré elektrické spotřebiče se odevzdávají na známých sběrných místech. Budou tak předány k řádné recyklaci. Nesmějí se používat společně baterie různých typů nebo nové baterie se starými. Prázdné baterie vyjměte z hračky. Nenabíjecí baterie se nesmějí dobíjet s ohledem na nebezpečí exploze. Dbejte na správnou polaritu. Nepoužívejte poškozené baterie. Tato hračka (helikoptéra) obsahuje baterie, které nelze vyměňovat. Vyjměte baterie, jsou-li spotřebovány nebo pokud produkt nebudete delší dobu používat. Vždy vyměňte celou sadu baterií najednou, dávejte přitom pozor, abyste nekombinovali staré a nové baterie nebo baterie různých typů. Baterie vždy nabíjejte a skladujte na nehořlavém povrchu.

UPOZORNĚNÍ! Akumulátory mohou nabíjet pouze dospělé osoby.

Nabíjecí baterie je možné nabíjet pouze pod dohledem dospělých. Připojovací svorky se nesmějí spojovat nakrátko. Používat se smějí pouze doporučené baterie nebo baterie ekvivalentního typu. Hračku lze používat pouze s napájecím zdrojem určeným pro hračky. Napájecí zdroj není hračka. (5V j.p. / USB (0,5 A)) **UPOZORNĚNÍ: K účelům nabíjení baterie používejte pouze odnímatelnou napájecí jednotku dodávanou s touto hračkou.** Při pravidelném používání nabíječky musí být kontrolován její kabel, přípojka, kryty a ostatní části. Dojde-li k poškození, smí být nabíječka znovu použita až po opravení. Hračka smí být připojena jen na zařízení třídy ochrany II. 

Směrnice a varovná upozornění pro používání LiPo akumulátorů

- Přiložený LiPo akumulátor 3,7 V ⎓ 75 mAh /Wh, 0,2775 Wh musíte nabíjet na bezpečném místě, kde se nenacházejí žádné zápalné materiály.
- Nikdy nenechávejte akumulátor během nabíjení bez dozoru.
- Pokud akumulátor nabíjíte po létání, musí se nejdříve ochladit na teplotu okolního prostředí.
- Můžete používat pouze odpovídající nabíječku na LiPol akumulátory (USB kabel/ ovladač). Při nedodržení těchto pokynů hrozí nebezpečí požáru a tedy ohrožení zdraví a/nebo věcné škody. NIKDY nepoužívejte jinou nabíječku.
- Pokud se akumulátor při vybíjení nebo během nabíjení nafoukne nebo nějak zdeformuje, proces nabíjení nebo vybíjení okamžitě ukončete. Pokud možno co nejrychleji a velice opatrně akumulátor vyjměte a položte ho do bezpečného otevřeného prostoru stranou od hořlavých materiálů a alespoň 15 minut ho pozorujte. Pokud budete akumulátor, který se již jednou nafoukl nebo zdeformoval, dále nabíjet nebo vybíjet, hrozí nebezpečí požáru! I při malé deformaci nebo malém nafouknutí musíte akumulátor přestat používat.
- Skladujte akumulátor při pokojové teplotě na suchém místě.
- **Akumulátorovou baterii po použití bezpodmínečně znovu nabijte, abyste zabránili tzv. hloubkovému vybití baterie. Po vybití nechejte baterii min. 20 vychladnout a teprve potom ji znova nabijte na celou kapacitu. Akumulátorovou baterii občas nabijte (cca každé 2–3 měsíce). Nabíječky a napájecí díly nezkratujte. Nedodržení výše uvedených způsobů zacházení s akumulátorovou baterií může způsobit její poškození. Nenechávejte akumulátor při nabíjení nikdy bez dohledu.**
- Při přepravě nebo přechodném uložení akumulátoru by teplota měla být v rozsahu 5-50°C . Akumulátor ani model neskladujte pokud možno v autě, ani ho nevystavujte přímému slunečnímu záření. Pokud bude akumulátor vystaven velmi vysoké teplotě v autě, může se poškodit nebo začít hořet.

Upozornění: Při nízkém napětí/výkonu baterie zjistěte, že je nutné rozsáhlé vyvažování a/nebo řídicí pohyby, aby se vrtulník nedostal do vývrtky. Toto se stane zpravidla před dosažením úrovně napětí akumulátoru 3 V a je to ten správný okamžik, kdy byste měli let ukončit.

Rozsah dodávky

1 1x Vrtulník
1x Ovladač
1x USB nabíjecí kabel
2x Baterie Micro AAA 1,5V (nedobíjitelné)

Nabíjení LiPo akumulátoru

Dbejte na to, abyste k nabíjení přiloženého LiPol-akumulátoru používali pouze přiloženou nabíječku (přiložený USB kabel resp. ovladač). Když se budete pokoušet nabít akumulátor jinou nabíječkou pro LiPo akumulátory nebo jinou nabíječkou, může to způsobit vážné škody. Než budete pokračovat, přečtěte si pečlivě předcházející oddíl s varovnými upozorněními a předpisy pro používání akumulátorů.

2 **Nabíjení na počítači:**

- Připojte nabíjecí USB kabel na USB port počítače. LED na nabíjecím USB kabelu se rozsvítí zeleně a ukazuje, že nabíjecí jednotka je řádně spojena s počítačem. Když do helikoptéry vložíte prázdnou akumulátorovou baterii, LED na nabíjecím USB kabelu se už nerozsvítí a ukazuje, že se baterie helikoptéry nabíjí. Nabíjecí USB kabel resp. nabíjecí zdířka na vrtulníku jsou vyrobeny tak, že obrácená polarita je vyloučena.
- Opětovné nabití vybité akumulátorové baterie (nikoli silně vybité) trvá přibližně 40 minut.Když je baterie plně nabitá, LED kontrolka na nabíjecím USB kabelu se opět rozsvítí zeleně.

Upozornění: Při expedici je obsažená akumulátorová LiPo baterie částečně nabitá. Proto by první nabíjení mohlo být o něco kratší.

Bezpodmínečně dodržujte výše uvedené pořadí při připojování! Pokud jste nabíjecí kabel nepřipojili na zdroj napájení a spojili jste ho pouze s vrtulníkem, ukazuje zelené svítící LED indikace, že akumulátor má ještě k dispozici napětí. Zelené svítící LED indikace neoznamuje, jestli je akumulátor dostatečně nabitý. Během nabíjení musí být vypínač v pozici „OFF“.

Vložení baterií do ovladače

3 Otevřete šroubovákem přihrádku s bateriemi a vložte baterie do ovladače. Dbejte na správnou polaritu. Po zavření přihrádky můžete pomocí vypínače na přední straně zkontrolovat funkčnost ovladače. Když je vypínač v poloze ON a pokud ovladač řádně funguje, měla by se LED dioda na ovladači nahoře uprostřed rozsvítit červeně. Jestliže LED kontrolka bliká rychle, je nutné vyměnit baterie v ovladači.

Propojení modelu s ovladačem

4 Vrtulník Carrera RC a ovladač jsou spolu propojeny od výrobce. Pokud by na začátku existovaly nějaké problémy při komunikaci mezi vrtulníkem Carrera RC a ovladačem, proveďte nové propojení.

- Zapněte model tlačítkem ON/OFF.
- LED ve vrtulníku nyní bliká a rytmus blikání se zrychluje.
- Zapněte ovladač na vypínači.
- **UPOZORNĚNÍ! Postavte helikoptéru ihned po zapnutí bezpodmí-**

nečně na pravidelnou vodorovnou plochu. Gyroskopický systém se automaticky vyrovná.

- Posuňte levý joystick, tedy plynovou páku, úplně nahoru a znovu dolů do nulové polohy.
- Chvilku počkejte, aby se systém vrtulníku správně aktivoval a byl připraven k provozu.
- Spojení bylo úspěšně dokončeno.
- LED na ovladači nyní svítí nepřetržitě.

Kontrolní seznam pro přípravu k letu

Tento kontrolní seznam nenahrazuje obsah tohoto návodu k obsluze. Ačkoli ho lze použít jako průvodce pro rychlý start, doporučujeme důrazně, abyste si, než budete pokračovat, nejprve přečetli celý tento návod k provozu.

- Zkontrolujte obsah balení
- Připojte nabíječku na zdroj napájení.
- Akumulátorovou LiPo baterii nabíjejte podle popisu v oddíle „Nabíjení akumulátorové LiPo baterie“.
- Vložte 2 AAA baterie do ovladače a dbejte na správnou polaritu.
- Vyhledejte si vhodné prostředí pro létání
- Proveďte spojení, jak je popsáno v bodě **4**.
- Nyní v případě potřeby výše uvedené body opakujte, pokud byste chtěli současně létat s dalšími vrtulníky.
- Zkontrolujte řízení
- Seznamte se s řízením
- V případě nutnosti proveďte trimování vrtulníku, jak je popsáno v oddíle **15** **16** tak, aby se vrtulník při visení již nepohnul z místa, pokud k tomu ovladačem nedáte pokyn.
- Zapněte ovladač tlačítkem ON/OFF.
- Stisknutím tlačítka „Auto-Start & Fly to ca 1m“ (automatický start a let do výšky ca 1 m) na ovladači nastartujte motory a poletíte automaticky do výšky ca 1 m. **7**
- Vrtulník je nyní připraven k provozu.
- Pokud vrtulník neukazuje žádnou funkci, zkuste znovu provést výše uvedené spojení.
- Létejte s modelem
- Přistaňte s modelem
- **Vypněte model**
- Dálkové ovládání vždy vypínejte jako poslední

Přehled funkcí ovladače

5

1. Vypínač (ON / OFF)
2. Kontrolní LED dioda
3. Plyn
4. Dopředu/dozadu - zadní část (otáčení se dokola)
5. Přihrádka na baterii **5**
6. Režim Vyvážení (pro aktivaci režimu stiskněte jednou a pro ukončení režimu stiskněte znovu)
7. Tlačítko pro automatické přistání (stiskněte jednou)
Tlačítko pro automatický start a let na 1 m (stiskněte jednou)
Emergency stop/Nouzové zastavení (stiskněte a podržte tlačítko)

Popis vrtulníku

6

1. Koaxiální rotorový systém
2. Zadní část
3. Nabíjecí zdířka pro nabíjení akumulátorové LiPo baterie
4. Přistávací lyže
5. Vypínač s funkcí ON-/OFF

Řízení vrtulníku

7 Jestliže ještě neznáte řídící funkce vrtulníku Carrera RC, udělejte si pár minut času a seznamte se s nimi. Popis Vlevo nebo Vpravo odpovídá pohledu z kabiny (pohledu pilota). Stisknutím plynové páky směrem nahoru zvyšujete rychlost otáčení listů hlavního rotoru. **1** Zvýšíte-li rychlost otáčení listů hlavního rotoru, model začne stoupat. Snížíte-li vychýlení plynové páky, a tím i rychlost otáčení listů hlavního rotoru, bude vrtulník klesat. Když se model zvedne od země, můžete ho opatrným pohybováním plynové páky nahoru nebo dolů dostat do stabilního vznášivého letu, aniž by vrtulník prudce stoupal nebo klesal.

8 Pohněte pravou pákou (zadní část) doleva a nos vrtulníku se bude otáčet (stáčet) kolem osy hlavního rotoru v kruhu doleva. Pohněte pravou pákou (zadní část) doprava a nos vrtulníku se bude otáčet (stáčet) kolem osy hlavního rotoru v kruhu doprava. Pohněte pravou pákou (zadní část) doprava a nos vrtulníku se bude otáčet (stáčet) kolem osy hlavního rotoru v kruhu doprava.

9 Páka pro pohyb dopředu/dozadu řídí naklonění vrtulníku dopředu/dozadu. Když na páku zatlačíte směrem dopředu, pohne se nos vrtulníku směrem dolů a vrtulník poletí dopředu. Když na páku pro pohyb dopředu/dozadu zatlačíte směrem dozadu, pohne se vrtulník směrem dozadu a poletí nazad.

Výběr místa pro létání

10 **Když jste připraveni na první let, zvolte si uzavřený prostor, kde nejsou žádní lidé a žádné překážky, a který je pokud možno co největší. Na základě velikosti a ovladatelnosti vrtulníku dokázou zkušení piloti létat i v poměrně malých uzavřených prostorách. Pro vaše první lety doporučujeme bezpodmínečně prostor o minimální velikosti plochy 5 krát 6 metry a o výšce 2,40 metru Až vrtulník vyvážíte a seznámíte se dobře s jeho řízením a schopnostmi, můžete se odvážit létat i v menším a méně volném prostředí.**

Používejte pouze v interiéru.

Automatická výšková kontrola

11 Jakmile pustíte levý joystick za letu, bude helikoptéra automaticky udržovat aktuální letovou výšku. Pomocí pravého joysticku je možné ve stejné letové výšce letět dopředu/dozadu a v kruhu bez použití levého joysticku.

Auto-Start & Fly to ≈1 m

12 Stisknutím tlačítka „Auto-Start & Fly to ca 1m“ (automatický start a let do výšky ca 1 m) na ovladači nastartujte motory a poletíte automaticky do výšky ca 1 m. Během startování máte kdykoli možnost ovlivnit směr letu posunutím pravého joysticku. Jakmile se dosáhne výšky ca 1 m, udržuje helikoptéra automaticky výšku.

Auto Landing

13 Kdykoli můžete spustit funkci automatického přistávání stisknutím tlačítka „Auto Landing“ (automatické přistání). Otáčky rotoru se pomalu sníží. Během přistávání máte kdykoli možnost ovlivnit polohu přistání posunutím pravého joysticku. Jakmile je helikoptéra na zemi, motory se vypnou.

Emergency stop/Nouzové zastavení

14 Stiskněte a podržte levé tlačítko v horní části ovladače. Rotory se zastaví a vrtulník spadne na zem.

UPOZORNĚNÍ: Aby nedošlo k poškození vrtulníku, používejte nouzové zastavení pouze v naléhavých situacích!

Vyvážení helikoptéry

15 **Automatické nastavení**

1. Postavte helikoptéru na vodorovnou plochu.
2. Propojte helikoptéru s ovladačem, jak je to popsáno v části „Propojení modelu s ovladačem“.
3.Posuňte současně plynovou páku a páku pro pohyb dopředu/dozadu do pravého spodního rohu. LED dioda na helikoptéře krátce zabliká a potom svítí nepřetržitě.

4. Uvedení do neutrálení polohy je ukončeno.

16 Pokud se helikoptéra vzná ší, letí dopředu/dozadu/doleva/doprav bez pohybu ovladače, pak musíte postupovat následujícím způsobem:
1. Stiskněte tlačítko **6**. Kontrolní lampa LED bliká a režim je aktivní.
2. Jednou krátce stiskněte pravý joystick dopředu/dozadu/doleva/doprava. Helikoptéru lze korigovat v požadovaném směru.
Tento postup opakujte v požadovaném směru, dokud se nebude nacházet helikoptéra v neutrální poloze.
3. Stisknutím tlačítka **6** opustíte režim. Kontrolka LED svítí trvale.

Řešení problémů

Problém: Ovladač nefunguje.
Příčina: Vypínač ON/OFF je v poloze „OFF“.
Řešení: Vypínač ON/OFF přepněte na „ON“.
Příčina: Baterie byla nesprávně vložena.
Řešení: Zkontrolujte, zda jsou baterie správně vloženy.
Příčina: Baterie už nemají dostatek energie.
Řešení: Vložte nové baterie

Problém: Vrtulník se nedá řídit ovladačem.
Příčina: Vypínač ovladače je v poloze „OFF“.
Řešení: Nejprve přepněte vypínač na ovladači do polohy „ON“.
Příčina: Ovladač možná není správně propojen s přijímačem ve vrtulníku.
Řešení: Proveďte spojení, jak je popsáno v bodě **4**.

Problém: Listy rotoru se nepohybují.
Příčina: Vypínač na modelu, resp. na ovladači je v poloze „OFF“.
Řešení: Vypínač ON/OFF přepněte na „ON“.
Příčina: Akumulátor je příliš slabý resp. prázdný.
Řešení: Nabijte akumulátor (viz kapitola „Nabití akumulátoru“).

Problém: Vrtulník nestoupá nahoru.
Příčina: Listy rotoru se pohybují příliš pomalu.
Řešení: Plynovou páku potáhněte směrem nahoru.
Příčina: Výkon akumulátoru je nedostatečný.
Řešení: Nabijte akumulátor (viz kapitola „Nabití akumulátoru“).

Problém: Vrtulník bez zjevného důvodu během letu ztratí rychlost a klesne.
Příčina: Akumulátor je příliš slabý.
Řešení: Nabijte akumulátor (viz kapitola „Nabití akumulátoru“).

Problém: Vrtulník přistává příliš rychle.
Příčina: Ztráta kontroly prostřednictvím plynové páky.
Řešení: Plynovou páku stlačte pomalu dolů.
Příčina: Příliš rychlé stlačení plynové páky dolů.

Omyly a změny vyhrazené · Změny barev / konečného designu vyhrazené Technické změny a změny podmíněné designem vyhrazené · Piktogramy = fotky symbolů

SK Vážený zákazník

blahoželáme vám k zakúpeniu modelu vrtuľníka Carrera RC, ktorý bol vyrobený podľa súčasného stavu techniky. Pretože sa svoje produkty neustále snažíme vyvíjať a zlepšovať, vyhradzujeme si právo kedykoľvek a bez predchádzajúceho oznámenia vykonávať technické zmeny a zmeny vzhľadom na vybavenie, materiály a dizajn. Z dôvodu drobných odchýlok produktu, ktorý máte pred sebou, oproti údajom a obrázkom v tomto úvode nie je preto možné vyvodiť žiadne nároky. Tento návod na obsluhu a montáž je súčasťou produktu. **Dôležité!** Pozorne si prečítajte tento návod a **uschovajte si ho pre budúce použitie** a pre prípad, že výrobok postúpite tretej strane.

Najaktuálnejšu verziu tohto návodu na obsluhu a informácie o dostupných náhradných dieloch nájdete na internetovej stránke carrera-toys.com v časti Servis.

Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Carrera Toys GmbH týmto prehlasuje, že tento model vrátane ovládača vyhovuje základným požiadavkám nasledujúcich smerníc ES: Smernice ES 2009/48 a ďalšie príslušné nariadenia Smernice 2014/53/EÚ (RED). Originál vyhlásenia o zhode si môžete vyžiadať na internetovej stránke **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet**.



Maximálny rádiový vysielací výkon <10dBm · Rozsah frekvencie: 2400 – 2483.5 MHz

Informácie o nebezpečenstvách!



POZOR! Nevhodné pre deti do 3 rokov. Nebezpečenstvo udusenia pri prehltnutí malých dielov.
POZOR! Nebezpečenstvo vzpriečenia súvisiace s funkciami produktu. Skôr ako túto hračku odovzdáte dieťaťu, odstráňte všetok obalový materiál a upevňovacie drôty. Pre informácie a prípadné otázky si na neskoršie vyhľadanie odložte obal a adresu i návod na použitie. Tento návod na použitie si odložte, aby ste si ho mohli niekedy neskôr prečítať. Upozornenie pre dospelých: Preverte, či je hračka zmontovaná podľa návodu. Montáž sa musí uskutočniť pod dozorom dospelej osoby.
POZOR! Nie je vhodné pre deti mladšie ako 6 rokov!
Tento produkt nie je určený na to, aby ho používali deti bez dozoru dospelej osoby. Riadenie vrtuľníka si vyžaduje určitý cvik. Deti sa to musia naučiť pod priamym dozorom dospelej osoby. **Pred prvým použitím: Prečítajte si návod spolu s Vaším dieťaťom.** V prípade nesprávneho používania môže dôjsť k ťažkému poraneniu a/alebo vecným škodám. S hračkou je nutné zaobchádzať opatrne a obozretne a vyžadujú sa určité mechanické a takisto aj mentálne schopnosti. Návod obsahuje bezpečnostné pokyny a predpisy, ako aj pokyny na údržbu a prevádzku produktu. Je nevyhnutné, aby ste si tento návod pred prvým použitím produktu kompletne prečítali a porozumeli mu. Len tak možno zabrániť nehodám, pri ktorých dôjde k poraneniam a škodám.
Z bezpečnostných dôvodov môže byť hračka používaná len v dostatočne veľkej miestnosti. Lietajte len v uzatvorených priestoroch, v ktorých je dostatok miesta a dodržiavajte všetky pokyny odporúčané v tomto návode. Ruky, vlasy a voľný odev, vrátane iných predmetov ako ceruzky a skrutkovače sa nesmú dostať do blízkosti vrtule (rotora). Nedotýkajte sa otáčajúceho sa rotora. Dbajte najmä na to, aby sa do blízkosti listov rotora NEDOSTALI vaše ruky!
POZOR: Nebezpečenstvo poranenia očí. Aby ste zabránili zraneniam, nenechajte vrtuľník letieť blízko Vašej tváre. Ako používateľ tohto produktu sám zodpovedáte za bezpečné zaobchádzanie, aby ste neutrpeli žiadnu škodu alebo aby ste neboli ohrození ani vy, ani ostatné osoby alebo ich majetok.

- Svoj model nikdy nepoužívajte vtedy, keď sú batérie ovládača slabé.
- Použitie iba v interiéri.
- **POZOR: Nenaštartujte vrtuľník, keď sa v zóne letu vrtuľníka nachádzajú osoby, zvieratá alebo iné prekážky.**
- Dodržiavajte presne pokyny a varovné upozornenia týkajúce sa tohto produktu a prípadnej dodatočnej výbavy (nabíjačka, akumulátory atď.), ktorú používate.
- **Ak by došlo ku kontaktu vrtuľníka so živočíchom alebo tvrdými predmetmi, okamžite uveďte plynovú páčku do nulovej pozície, tzn. ľavý joystick musí byť pri spodnej zarážke!**
- Vyhýbajte sa akejkoľvek vlhkosti, prezrite môže poškodiť elektroniku.
- Nerobte na vrtuľníku žiadne zmeny ani úpravy.

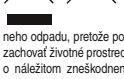
Ak nesúhlasíte s týmito podmienkami, vráťte kompletný model vrtuľníka

okamžite v novom a nepoužitom stave predajcovi.

Dôležité informácie o lítium polymérových akumulátoroch

Lítium polymérové (LiPo) akumulátory sú podstatne citlivejšie ako bežné alkalické alebo NiMH akumulátory, ktoré sa inak používajú pri rádiovom diaľkovom ovládaní. Preto sa musia čo najdôslednejšie dodržiavať predpisy a varovné upozornenia. V prípade nesprávnej manipulácie s LiPo akumulátormi hrozí nebezpečenstvo vzniku požiaru. Keď zaobchádzate LiPo akumulátory, vždy dodržiavajte údaje výrobcu.

Predpisy na zneškodňovanie elektrických a elektronických starých zariadení podľa WEEE



Symbol preškrtnutých kontajnerov vyobrazených na tomto mieste vás má upozorniť na to, že prázdne batérie, akumulátory, gombíkové články, bloky akumulátorov, prístrojové batérie, staré elektrické spotrebiče ať. nepatria do komunálneho odpadu, pretože poškodzujú životné prostredie a zdravie človeka. Pomáhajte zachovať životné prostredie a zdravie a porozprávajte sa aj so svojimi deťmi o náležitom zneškodnení spotrebovaných batérií a starých elektrických spotrebičov. Batérie a staré elektrické spotrebiče sa odovzdávajú na známych zberných miestach. Budú tak riadne zrecyklované. Nerovnaké typy batérií alebo nové a použité batérie sa nesmú spolu používať. Vybité batérie z hračky vyberte. Nenabíjateľné batérie sa kvôli riziku výbuchu nesmú nabíjať. Dbajte na správnu polaritu. Nepoužívajte poškodené batérie. Táto hračka (vrtuľník) obsahuje batérie, ktoré sa nedajú vymieňať. Vyberte batérie, ak sú opotrebované alebo sa výrobok nebude dlhší čas používať. Vždy vymeňte celú sadu batérií naraz, pričom dávajte pozor, aby ste nepomiešali staré a nové batérie alebo batérie rôznych typov. Batérie vždy nabíjajte a skladujte na nehoľavom povrchu.

POZOR! Nabíjateľné akumulátory smú nabíjať len dospelé osoby.

Pripojovacie svorky sa nesmú skratovať. Smú sa používať iba odporúčané batérie alebo batérie rovnocenného typu. Hračka sa môže používať iba s napájacím zdrojom určeným pre hračky. Napájací zdroj nie je hračka. (5 V j.p. /USB (0,5 A) **POZOR: Na účely nabíjania batérie používajte iba odnímateľnú napájaciu jednotku dodávanú s touto hračkou.** Pri pravidelnom používaní nabíjačky sa musí skontrolovať jej kábel, prípojka, kryty a ostatné diely. V prípade poškodenia sa nabíjačka sme používať až po oprave.

Hračka sa smie pripojiť iba na prístroje s triedou ochrany II.



Smernice a varovné upozornenia na používanie LiPo akumulátorov

- Priložený LiPo akumulátor 3,7 V ⎓ 75 mAh /Wh, 0,2775 Wh musíte nabíjať na bezpečnom mieste, na ktorom sa nenachádzajú zápalné materiály.
- Nikdy nenechávajte akumulátor pri nabíjaní bez dozoru.
- Na nabíjanie po lietaní musíte akumulátor najprv ochladiť na teplotu prostredia.
- Používať môžete len nabíjačku určenú pre LiPo akumulátory (USB kábel/ovládač). Pri nedodržiavaní týchto pokynov hrozí nebezpečenstvo vzniku požiaru a teda ohrozenia zdravia a/alebo vecné škody. NIKDY nepoužívajte inú nabíjačku.
- Ak sa akumulátor počas vybíjania alebo nabíjania nafúkne alebo inak zdeformuje, nabíjanie alebo vybíjanie okamžite ukončite. Pokiaľ možno čo najrýchlejšie a veľmi opatrne akumulátor vyberte a položte ho na bezpečné otvorené miesto mimo horľavých materiálov a minimálne 15 minút ho pozorujte. Ak budete akumulátor, ktorý sa nafúkol alebo zdeformoval, naďalej nabíjať alebo vybíjať, hrozí nebezpečenstvo vzniku požiaru! Aj pri nepatrnej deformácii alebo nafúknutí je nutné akumulátor prestať používať.
- Akumulátor skladujte pri izbovej teplote na suchom mieste.
- **Akumulátor po použití bezpodmienečne znova nabite, aby ste zabránili tzv. hĺbkovému vybitiu akumulátora. Predtým ako sa akumulátor smie znova úplne nabiť, musí sa po používaní minimálne 20 minút ochladzovať. Z času na čas akumulátor nabite (cca každé 2–3 mesiace). Nabíjačky a moduly sieťového zdroja neskratujte. Nedodržiavanie vyššie uvedeného zaobchádzania s akumulátorom môže spôsobiť poškodenie. Nenechávajte akumulátor pri nabíjaní nikdy bez dohľadu.**
- Pri preprave alebo pri prechodnom skladovaní akumulátora by mala byť teplota v rozsahu 5 – 50 °C. Akumulátor ani model neskladujte podľa možnosti v aute alebo na priamom slnku. Ak bude akumulátor vystavený horúčave v aute, môže sa poškodiť alebo začať horieť.

Upozornenie: Pri nízkom napätí/výkone batérie zistíte, že je potrebné značné vyvažovanie a/alebo riadiace pohyby na to, aby sa vrtuľník nedostal do vývrtky. Stane sa to spravidla pri dosiahnutí úrovne napätia akumulátora 3 V a je to vhodný okamih na to, aby ste let ukončili.

Obsah balenia

1 1x vrtuľník
1x kontrolér
1x USB kábel
2x 1,5 V Micro AAA batérie (nenabíjateľné)

Nabíjanie LiPo akumulátora

Dbajte na to, aby ste priložený LiPo akumulátor nabíjali len pomocou dodanej LiPo nabíjačky (USB kábel bzw. kontrolér). Keď sa budete pokúšať akumulátor nabíjať pomocou inej nabíjačky určenej pre LiPo akumulátory alebo inej nabíjačky, môže to viesť k vážnym škodám. Skôr ako budete pokračovať, starostlivo si prečítajte časť s varovnými upozorneniami uvedenú vyššie a smernice na používanie akumulátorov. Nabíjačky a sieťové diely neskratujte. Akumulátor zabudovaný vo vrtuľníku môžete nabíjať pomocou príslušného nabíjacieho USB kábla buď na USB rozhraní počítača alebo priamo na ovládači:

2 **Nabíjanie na počítači:**

- Spojte nabíjací USB kábel s USB portom počítača.LED dióda na nabíjacom USB káble sa zeleno rozsvieti a signalizuje, že nabíjacia jednotka je s počítačom riadne spojená. Keď do helikoptéry zastrčíte prázdny akumulátor, LED na nabíjacom USB káble sa už nerozsvieti a signalizuje, že sa akumulátor helikoptéry nabíja. Nabíjací USB kábel, resp. nabíjacia stanica na vrtuľníku sú vyrobené tak, že obrátená polarita je vylúčená.
- Nabitie vybitého akumulátora (nie hlboko vybitého) potrvá asi 40 minút. Keď je akumulátor plne nabitý, zasvieti na nabíjacom USB káble zelená kontrolná LED dióda.

Upozornenie: Pri dodaní je priložený LiPo akumulátor čiastočne nabitý. Prvé nabíjanie preto môže trvať o niečo kratšie.

Je nevyhnutné, aby ste dodržali poradie pripojenia uvedené vyššie. Ak nabíjací kábel nepripojíte k zdroju prúdu a spojíte ho len s vrtuľníkom, indikuje kontrolná LED dióda svietiaca zelenou, že v akumulátore je ešte napätie. Kontrolná LED dióda svietiaca zelenou neindikuje, či je akumulátor dostatočne nabitý. Počas nabíjania musí byť vypínač v pozícii „OFF“.

Vloženie batérie do ovládača

3 Pomocou skrutkovača otvorte priehradku na batérie a batérie vložte do ovládača. Dbajte na správnu polaritu. Po zatvorení priehradky môžete pomocou vypínača na prednej strane skontrolovať funkcionalitu ovládača. Keď je vypínač v pozícii ON a ovládač riadne funguje, mala by sa na vrchu v strede ovládača rozsvietiť LED dióda načerveno. Keď kontrolná LED dióda rýchlo bliká, musíte batérie v ovládači vymeniť.

Previazanie modelu s kontrolérom

4 Vrtuľník Carrera RC a kontrolér sú previazané zo závodu výrobcu. Ak by boli na začiatku problémy s komunikáciou medzi vrtuľníkom Carrera RC a kontrolérom, vykonajte prosím nové previazanie.

- Model zapnite vypínačom ON/OFF.
- LED vo vrtuľníku teraz bliká v rytmicky sa zrýchľujúcom slede.
- Vypínačom zapnite ovládač.
- **POZOR! Ihneď po zapnutí postavte helikoptéru na rovný horizontálny povrch. Vďaka gyroskopu sa automaticky vyrovná.**
- Posuňte ľavý joystick, teda plynovú páku, úplne hore a znova dole do nulovej polohy.
- Dajte vrtuľníku chvíľku času, aby sa systém správne inicializoval a pripravil sa na prevádzku.
- Spojenie je úspešne vytvorené.
- LED-dióda na ovládaní sa teraz trvalo rozsvieti.

Kontrolný zoznam na prípravu letu

Tento kontrolný zoznam nenahrádza obsah tohto návodu na obsluhu. Hoci ho môžete použiť ako sprievodcu rýchlym štartom (quic start guide), skôr ako budete pokračovať, dôrazne vám odporúčame prečítať si najprv tento návod na obsluhu.

- Skontrolujte obsah balenia.
- Prepojte nabíjačku so zdrojom prúdu.
- Nabite LiPo akumulátor tak, ako je opísané v časti „Nabitie LiPo akumulátora“.
- Do ovládača vložte 2 AAA batérie a dbajte pritom na správnu polaritu.
- Nájdite vhodné miesto na lietanie.
- Uskutočnite spojenie tak ako je to popísané v bode **4**.
- Zopakujte v prípade potreby body uvedené vyššie, ak chcete lietať s ďalšími vrtuľníkmi súčasne.
- Skontrolujte ovládanie.
- Oboznámte sa s ovládaním.
- Vrtuľník v prípade potreby vyvážte tak, ako je to uvedené v časti **15** **16**, aby sa už vrtuľník pri visení bez ovládania nehýbal z miesta.
- Zapnite kontrolér prepínačom ON/OFF (ZAP/VYP).
- Stlačte tlačidlo „ Auto-Start & Fly to cca. 1 m“ na ovládači pre spustenie motorov a automatické vzlietnutie do výšky cca. 1 m. **7**
- Vrtuľník je teraz pripravený na použitie.
- Pokiaľ vrtuľník neukazuje žiadnu funkciu, znovu sa pokúste o nadviazanie spojenia uvedené vyššie.
- Lietajte s modelom.
- Pristaňte s modelom.
- **Model vypnite prepínačom ON/OFF.**
- Ako posledné vždy vypínajte diaľkové ovládanie.

Prehľad funkcií ovládača

5

1. Vypínač (ON/OFF)
2. Kontrolná LED dióda
3. Plyn
4. dopredu/naspäť - Zadná časť (otáčanie v kruhu)
5. Priehradka na batériu **5**
6. Režim Vyváženie (pre aktiváciu režimu stlačte raz a pre ukončenie režimu stlačte znova)
7. Tlačidlo na automatické pristátie (stlačte raz)
   Tlačidlo pre automatický štart a let na 1 m (stlačte raz)
   Emergency stop/Núdzové zastavenie (podržte stlačené tlačidlo)

Opis helikoptéry

6

1. Koaxiálny rotorový systém
2. Zadná časť
3. Nabíjacia stanica na nabíjanie LiPo akumulátora
4. Pristávacie lyže
5. Vypínač ON/OFF

Riadenie helikoptéry

7 Ak ešte nepoznáte riadiace funkcie Vášho vrtuľníka Carrera RC, vezmite si prosím pred prvým letom niekoľko minút času, aby ste sa s nimi oboznámili. Popis vľavo alebo vpravo zodpovedá pohľadu z kabíny pilota. Zatlačte plynovú páčku dohora, aby ste zvýšili rýchlosť rotácie listov hlavného rotora. **1** Zvýšte rýchlosť rotácie listov hlavného rotora a model začne stúpať. Ak zmenšíte výkyv plynovej páčky a tým rýchlosť rotácie listov hlavného rotora, vrtuľník klesá. Keď sa model odlepí od zeme, môžete ho opatrným pohybovaním plynovej páčky dohora alebo nadol uviesť do stacionárneho visenia, bez toho aby prudko stúpal alebo klesal.

8 Pohybujte pravou páčkou (zadná časť) doľava a nos vrtuľníka sa bude otáčať okolo osi hlavného rotora v kruhu doľava. Pohybujte pravou páčkou (zadná časť) doprava a nos helikoptéry sa bude otáčať okolo osi hlavného rotora v kruhu doprava. Použite trimer pre zadnú časť, až kým nedosiahnete stabilnú neutrálnu polohu vrtuľníka vo visení, bez pohybu pravej páčky (zadná časť).

9 Páčka pre pohyb dopredu/naspäť riadi naklonenie vrtuľníka steuert dopredu/dozadu. Keď zatlačíte páčku dopredu, nos vrtuľníka sa pohybuje nadol a vrtuľník letí dopredu. Keď zatlačíte páčku dopredu/naspäť dozadu, vrtuľník sa pohybuje dozadu a vrtuľník letí dozadu.

Výber miesta na lietanie

10 **Keď ste pripravený na svoj prvý let, mali by ste si vybrať uzatvorený priestor, v ktorom sa nenachádzajú osoby a žiadne prekážky a ktorý je dostatočne veľký. Na základe veľkosti a ovládateľnosti vrtuľníka dokážu skúsení piloti lietať aj v relatívne malých uzatvorených priestoroch. Pre vaše prvé lety vám rozhodne odporúčame priestory minimálnych veľkostí s plochou 5 x 6 metre a výškou 2,40 metrov. Až keď vrtuľník vyvážite a oboznámite sa s jej ovládaním a schopnosťami, môžete sa odvážiť lietať v menšom a nie príliš otvorenom prostredí. Vrtuľník bol vyvinutý výlučne na používanie v uzatvorených priestoroch.**

Použitie iba v interiéri.

Automatická kontrola výšky

11 Ihneď ako pustíte ľavý joystick pri lete, helikoptéra bude automaticky udržiavať aktuálnu letovú výšku.S pravým joystickom sa môže pri rovnakej letovej výške letieť dopredu/dozadu a v kruhu bez použitia ľavého joysticku.

Auto-Start & Fly to ≈1 m

12 Stlačte tlačidlo „ Auto-Start & Fly to cca. 1 m“ na ovládači pre spustenie motorov a automatické vzlietnutie do výšky cca. 1 m. Počas priebehu štartovania máte kedykoľvek možnosť ovplyvniť smer letu pohybovaním s pravým joystickom. Ihneď po dosiahnutí výšky cca. 1 m helikoptéra automaticky udržiava výšku.

Auto Landing

13 Funkciu automatického pristátia môžete spustiť kedykoľvek stlačením tlačidla „ Auto Landing“. Pri ňom sa pomaly znižia otáčky rotora. Počas priebehu pristávania máte kedykoľvek možnosť ovplyvniť polohu pristávania pohybovaním s pravým joystickom. Ihneď ako bude helikoptéra na zemi, vypnú sa motory.

Emergency stop/Núdzové zastavenie

14 Stlačte a podržte stlačené ľavé tlačidlo na hornej strane ovládača. Rotory sa zastavia a vrtuľník spadne na zem.

POZOR: aby ste zabránili poškodeniu vrtuľníka, núdzové zastavenie používajte len v naliehavých situáciách!

Vyvažovanie helikoptéry

15 **Auto nastavenie**

1. **Položte helikoptéru na vodorovnú plochu.**
2. **Prepojte helikoptéru s ovládačom, ako je to popísané v časti**

„Prepojenie modelu s ovládačom".
3. Súčasne posuňte plynovú páčku a páčku pre pohyb dopredu/dozadu do pravého dolného rohu. LED na helikoptére krátko zabliká a potom stále svieti.
4. Uvedenie do neutrálnej polohy je ukončené.

16 Pokiaľ sa helikoptéra vznáša, letí dopredu/dozadu/doľava/dopravbez pohybu ovládača, potom musíte postupovať nasledovným spôsobom:
1. Stlačte tlačidlo **6**. Kontrolná lampa LED bliká a režim je aktívny.
2. Jedenkrát krátko stlačte pravý joystick dopredu/dozadu/doľava/doprava. Helikoptéra sa dá korigovať v požadovanom smere.
Tento postup opakujte v požadovanom smere, kým sa nebude nachádzať helikoptéra v neutrálnej polohe.
3. Stlačením tlačidla **6** opustíte režim. Kontrolka LED svieti trepretržite.

Riešenie problémov

Problém: Ovládač nefunguje.
Príčina: Výkonový spínač ON/OFF je v pozícii „OFF".
Riešenie: Výkonový spínač ON/OFF prepnite do pozície „ON".
Príčina: Batérie boli nesprávne vložené.
Riešenie: Skontrolujte, či sú batérie správne vložené.
Príčina: Batérie už nemajú dosť energie.
Riešenie: Vložte nové batérie.

Problém: Vrtuľník sa nedá ovládať ovládačom.
Príčina: Výkonový spínač ovládača je v pozícii „OFF".
Riešenie: Najprv prepnite vypínač na ovládači do pozície „ON".
Príčina: Ovládač asi nie je správne prepojený s prijímačom v helikoptére.
Riešenie: Vykonajte prepojenie vrtuľníka s ovládačom tak, ako je to uvedené v časti „Kontrolný zoznam na prípravu letu".
Riešenie: Uskutočnite spojenie tak ako je to popísané v bode **4**.

Problém: Listy rotora sa nehýbu.
Príčina: Výkonový spínač ON/OFF na modeli resp. kontroléri je na „OFF".
Riešenie: Výkonový spínač ON/OFF prepnite do pozície „ON".
Príčina: Akumulátor je príliš slabý resp. prázdny.
Riešenie: Nabite akumulátor (pozri kapitolu „Nabitie akumulátora").

Problém: Vrtuľník nestúpa.
Príčina: Listy rotora sa pohybujú príliš pomaly.
Riešenie: Plynovú páčku potiahnite smerom nahor.
Príčina: Výkon akumulátora je nedostatočný.
Riešenie: Nabite akumulátor (pozri kapitolu „Nabitie akumulátora").

Problém: Vrtuľník bez zjavného dôvodu stráca počas letu rýchlosť a klesá.
Príčina: Akumulátor je príliš slabý.
Riešenie: Nabite akumulátor (pozri kapitolu „Nabitie akumulátora").
Príčina: S vrtuľníkom nie je žiadne infračervené spojenie.
Riešenie: Zabezpečte, aby spojenie nebolo rušené priamym slnečným svetlom resp. jasným svetlom reflektora ani žiadnym predmetom.

Problém: Vrtuľník pristáva príliš rýchlo.
Príčina: Strata kontroly nad plynovou páčkou.
Riešenie: Plynovú páčku stiahnite pomaly nadol.
Príčina: Príliš rýchle stiahnutie plynovej páčky nadol.

Omyl a zmeny vyhradené · Farby / konečný dizajn – zmeny vyhradené
Technické zmeny a zmeny podmienené dizajnom vyhradené · Piktogramy = fotografie symbolov

Kjære kunde,

gratulerer med ditt nye Carrera RC-modellhelikopter. Det er produsert etter dagens tekniske standard. Siden vi alltid strever etter å videreutvikle og forbedre våre produkter, forbeholder vi oss retten til tekniske endringer og angående utstyr, materiell og design til en hver tid, uten forhåndsopplysning om dette. Dermed kan man ikke rette krav på grunn av små avvik i produktet angående data og bilder i denne veiledningen. Denne bruksanvisningen og monteringsveiledningen er en del av produktet. **Viktig!** Les denne håndboken nøye gjennom og **oppbevar disse anvisningene for fremtidig bruk** og i tilfelle produktet overleveres til en tredjepart.

Du finner nyeste versjon av bruksanvisningen og informasjon om tilgjengelige reservedeler på servicesidene på carrera-toys.com.

Samsvarserklæring

Carrera Toys GmbH erklærer herved at denne modellen med kontrolleren samsvarer med de grunnleggende kravene i følgende EF-direktiver: EF-direktivene 2009/48 og andre relevante bestemmelser fra direktivet 2014/53/EU (RED). Original samsvarserklæring kan fås under **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet.**

Maksimal radiofrekvenseffekt <10dBm · Frekvensområde: 2400 – 2483.5 MHz

Varselhenvisninger!

OBS! Ikke egnet for barn under 3 år pga. Kvelningsfare på grunn av små deler som kan svelges.
OBS! Funksjonsbetinget fare for innklemming! Fjern all emballasje og festetråder før du gir leketøyet til barnet. For informasjoner og eventuelle spørsmål ber vi deg om å oppbevare emballasjen, adressen og bruksanvisningen for senere referanse. Denne bruksanvisningen må oppbevares for senere bruk. Henvisning for voksne: Se til at leken er montert riktig. Montering må gjøres under tilsyn av voksne.
OBS! Ikke egnet for barn under 6 år!
Dette produktet er ikke tiltenkt å brukes av barn, hvis ikke en foresatt har det under oppsyn. Det krever litt kunnskaper å fly helikopteret, så barn må læres opp under direkte tilsyn av voksne. **For første bruk: Les denne bruksanvisningen sammen med barnet ditt.** Ved uriktig bruk kan det oppstå alvorlige skader og/eller materiell skade. Det må styres forsiktig og grundig, og det krever enkelte mekaniske og mentale evner. Veiledningen inneholder sikkerhetshenvisninger og forskrifter, i tillegg til henvisninger for vedlikehold og bruk av produktet. Det er absolutt nødvendig å lese og forstå denne veiledningen helt før første bruk. Kun slik kan man unngå ulykker med skader og ødeleggelse.
Av sikkerhetsmessige årsaker får leketøyet kun brukes i et rom som er stort nok. Fly kun i lukkede rom som har tilstrekkelig plass, og følg alle henvisninger som anbefales i denne veiledningen. Hender, hår og løse klær, samt andre gjenstander som penner og skrutrekkere, må holdes borte fra propellen (rotor). Den roterende rotoren må ikke berøres.Pass spesielt godt på at IKKE hendene dine kommer i nærheten av rotorbladene.
OBS: Fare for øyenskade. Ikke fly nær ansiktet, for å unngå skader. Du som bruker av produktet har alene ansvar for en sikker omgang, slik at verken du eller andre personer eller deres eiendom settes i fare eller skades.

- Du må aldri bruke denne modellen med svake batterier i kontrolleren.
- Kun til innendørs bruk.
- **OBS: Ikke start helikopteret og fly, dersom det finnes personer, dyr eller hindringer i flyområdet til helikopteret.**
- Følg henvisningene og varselhenvisningene for dette produktet nøyaktig, og for eventuelt ekstrautstyr (ladeapparat, akkumulatorer osv.) som du bruker.
- **Hvis helikopteret skulle komme i kontakt med dyr/mennesker eller harde gjenstander, så må gasspaken settes i nullposisjon, dvs. ven-**

stre joystick må være ved nederste stopper!

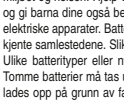
- Unngå en hver fuktighet, dette kan skade elektronikken.
- Helikopteret må ikke endres eller modifiseres.

Hvis du ikke godtar disse betingelsene, så må du levere inn hele helikopter-modellen til forhandler øyeblikkelig i ny og ubrukt tilstand.

Viktige informasjoner om litium polymer akkumulatorer

Litium-polymer (LiPo) akkumulatorer er vesentlig mer omtålig enn vanlige alkali- eller NiMH-akkumulatorer, som ellers brukes til fjernstyring. Forskrifter og varselhenvisninger må derfor følges nøyaktig. Ved feil håndtering av LiPo akkumulatorer er det fare for brann. Vær alltid oppmerksom på produsentens angivelser når du deponerer LiPo akkumulatorer.

Deponeringsbestemmelser for elektro- og elektronikkapparater iht. WEEE



Symbolet som vises her med gjennomstreket søppeldunk skal henvise om at tomme batterier, akkumulatorer, knappeceller, akkumulatorpakker, apparatbatterier, elektriske apparater etc. ikke skal i husholdningssøppelet, for disse skader miljøet og helsen. Hjelp vennligst til med å opprettholde miljøet og helsen, og gi barna dine også beskjed om riktig deponering av brukte batterier og elektriske apparater. Batterier og elektriske apparater skal leveres inn til de kjente samlestedene. Slik tilføres de riktig resirkulering.

Ulike batterityper eller nye og brukte batterier får ikke brukes sammen. Tomme batterier må tas ut av leketøyet. Ikke-oppladbare batterier må ikke lades opp på grunn av fare for eksplosjon. Se til at du har riktig polaritet. Ikke bruk skadede batterier. Dette leketøyet (helikopter) inneholder batterier som ikke kan byttes ut. Ta ut batteriene hvis de er oppbrukte eller hvis produktet ikke skal brukes over en lengre periode. Skift alltid ut hele settet av batterier samtidig, pass på så du ikke blander gamle og nye batterier, eller batterier av ulike typer. Batterier skal alltid lades på et brannsikkert, ikke antennelig underlag.

OBS! Akkumulatorer får kun lades opp av voksne.

Forbindelsesklemmer må ikke kortsluttes. Det må kun brukes anbefalte batterier eller batterier av lik type. Leken skal kun brukes med en strømadapter for leker. Strømadapteren er ikke en leke. (5V dc / USB (0,5 A)) **OBS: For å lade batteriet, bruk kun den avtagbare forsyningsenheten som fulgte med leken.** Ved regelmessig bruk av ladeapparatet må dette kontrolleres på kabel, forbindelse, tildekninger og andre deler. I skadetilfeller får ladeapparatet kun tas i bruk etter en reparasjon. Leketøyet må kun forbindes med apparater i verneklasse II. ⧈ or ⧋

Direktiver og varselhenvisninger for bruk av LiPo akkumulatorer

- Du må lade opp 3,7 V ⎓ 75 mAh /Wh, 0,2775 Wh LiPo-akkumulatorer på et sikkert sted, borte fra antennelige materialer.
- La aldri akkumulatoren være uten tilsyn under opplading.
- For lading etter flygning må akkumulatoren først kjøles ned til omgivelsestemperatur.
- Det er kun tillatt å bruke tilhørende lipo-ladeapparat (USB kabel/kontroller). Ved ignorering av disse henvisningene er det fare for brann, og dermed helsefare og/eller materiell skade. Bruk ALDRI et annet ladeapparat.
- Hvis akkumulatoren blåses opp eller misformes under utladning eller lading, så må lading eller utladning stanses øyeblikkelig. Ta akkumulatoren ut så raskt og forsiktig som mulig, og legg den på et sikkert, åpent område borte fra brennbare materialer og observer den i minst 15 minutter. Hvis du har en akkumulator som allerede er oppblåst eller misformet, så fører lading eller utladning til brannfare! Selv ved de minste misforminger eller oppblåsninger må akkumulatoren tas ut av bruk.
- Akkumulatoren lagres ved romtemperatur på et tørt sted.
- **Etter bruk må akkumulatoren lades, slik at en total utladning forhindres. Akkumulatoren må kjøle seg ned i min. 20 minutter etter bruk, før den kan lades helt opp igjen. Akkumulatoren må lades opp med jevne mellomrom (ca. hver 2–3 måned). Batteriladere og stikkontakter må ikke kortsluttes. Hvis denne håndteringen av akkumulatoren ignoreres, kan det oppstå en defekt. Under lading må batteriene aldri være uten tilsyn.**
- For transport eller for mellomlagring av akkumulatoren skal temperaturen ligge mellom 5-50°C. Akkumulatoren eller modellen må helst ikke oppbevares i bilen eller i direkte sol. Hvis akkumulatoren utsettes for varmen i bilen, så kan den skades eller ta fyr.

Henvisning: Ved lav batterispenning/-ytelse vil du se at en vesentlig trimming og/eller styrebevegelser er nødvendig for at helikopteret ikke skal sjangle. Dette oppstår vanligvis før 3 V akkumulatorspenning nås, og er et godt tidspunkt for å avslutte flyvningen.

Leveringsomfang

1 1x Helikopter
1x Kontroller
1x USB-ladekabel
2x 1,5 V Micro AAA batterier (ikke oppladbar)

Opplading av LiPo akkumulatoren

Se til at medlevert lipo-akkumulator kun lades med medlevert lipo-ladeapparat (USB-kabel eller kontroller). Hvis du forsøker å lade akkumulatoren med et annet LiPo-akkumulator ladeapparat eller et annet ladeapparat, så kan dette føre til alvorlige skader. Les vennligst avsnittet med varselhenvisninger og direktiver for bruk av akkumulatorer grundig før du fortsetter.

2 **Lade over datamaskin:**

- USB-ladekabelen forbindes med USB-porten til en datamaskin. Lysdioden på USB-ladekabelen lyser grønn og viser at ladeenheten er koblet korrekt til datamaskinen. Når du kobler til et helikopter med tomt batteri,lyser lysdioden på USB-ladekabelen ikke lenger, og viser at helikopterets batteri lades. USB-ladekabelen og ladekontakten på helikopteret er konstruert slik at det ikke er mulig å koble til feil poler.
- Det tar omtrent 40 minutter å lade opp en utladet akkumulator (ikke totalt utladet) opp igjen. Hvis akkumulatoren er full, så lyser LED-lampen på USB-kabelen grønn igjen.

Henvisning: Ved levering er LiPo-akkumulatoren delvis ladet. Derfor kan første ladeforløp være litt kortere.

Nevnt forbindelsesrekkefølge må absolutt overholdes! Dersom ladekabelen ikke er forbundet med en strømkilde, men kun er forbundet med helikopteret, så viser en grønn, lysende LED-visning at det fortsatt er spenning i akkumulatoren. LED-visningen som lyser grønn viser ikke om akkumulatoren er tilstrekkelig ladet. Under lading må powerbryteren stå på "OFF".

Sette batterier inn i kontroller

3 Åpne batterirommet med en skrutrekker og sett batteriene inn i kontroller. Se til at du har riktig polaritet. Etter at rommet lukkes kan du kontrollere funksjonen til kontrolleren med hjelp av power-bryteren på fremsiden. Når Power-bryteren er i ON-posisjon og ved riktig funksjon skal LED oppe i midten av kontrolleren lyse rødt. Når kontroll-LED blinker raskt, må batteriene i kontrolleren skiftes ut.

Forbinde modellen med kontrolleren

4 Carrera RC helikopteret og kontrolleren forbindes på fabrikken. Hvis det i begynnelsen skulle være problemer med kommunikasjonen mellom Carrera RC helikopteret og kontrolleren, så må en ny forbindelse opprettes.

- Slå modellen på via ON/OFF bryteren.
- Lysdioden i helikopteret blinker nå i en rytmisk stadig raskere sekvens.
- Slå kontroller på via power bryteren.
- **OBS! Sett helikopteret på en rett, vannrett flate direkte etter innkopling. Gyrosystemet retter seg ut automatisk.**
- Skyv venstre joystick, altså gasspaken, helt oppover og deretter ned i

nullposisjon.
- Gi helikopteret litt tid for at systemet skal kunne initialiseres korrekt og være klar til bruk.
- Bindingen er vellykket avsluttet.
- Nå lyser LED-lampen på kontroller permanent.

Sjekkliste for flyforberedelse

Denne sjekklisten er ingen erstatning for innholdet i denne bruksanvisningen. Til tross for at den kan brukes som quick start guide, anbefaler vi på det sterkeste å først lese bruksanvisningen komplett, før du fortsetter.

- Kontroller innholdet i pakken
- Forbind ladeapparatet med strømkilden.
- LiPo-akkumulatoren må lades opp som beskrevet i avsnittet „Lade opp LiPo akkumulatorer".
- Sett 2 AAA-batterier inn i kontrolleren og kontroller at polene vender riktig vei.
- Finn et egnet område å fly på
- Bindingen gjennomføres som beskrevet under **4**.
- Gjenta nå ev. punktene ovenfor dersom du vil fly flere helikopter samtidig.
- Kontroller styringen
- Gjør deg kjent med styringen.
- Helikopteret trimmes ev. som beskrevet under **15** **16**, slik at når helikopteret manøvreres, beveger det seg ikke lengre fra stedet, før det forlanges over kontrolleren.
- Slå kontroller på over ON/OFF bryteren.
- Trykk på knappen " Auto-Start & Fly til ca. 1 m" på kontrollspaken for å starte motorene og fly automatisk til ca. 1 m høyde. **7**
- Nå er helikopteret klart til bruk.
- Dersom helikopteret ikke virker, så forsøker du nevnt bindeforløp på nytt.
- Fly modellen
- Lande modellen
- **Slå av modellen**
- Slå alltid ut fjernkontrollen til slutt

Funksjonsoversikt kontroller

5
1. **Powerbryter (ON / OFF)**
2. **Kontroll LED**
3. **Gass**
4. **Frem/tilbake - Hekk (sirkeldreining)**
5. **Batterirom** **5**
6. **Trim-modus (trykk én gang, for å aktivere modusen – trykk på nytt for å avslutte modusen)**
7. **Knapp for automatisk landing (trykk én gang)**
   Knapp for å starte automatisk og fly på 1 m høyde (trykk én gang)
   Emergency stop/nødstopp (trykk lenge)

Beskrivelse av helikopteret

6
1. Koaksialt rotorsystem
2. Hekk
3. Ladebøssing for lading av LiPo akkumulator
4. Landemeier
5. ON-/OFF-bryter

Styring av helikopteret

7 Hvis du ennå ikke kjenner til styringsfunksjonen til ditt Carrera RC helikopter, så ta deg tid til å bli kjent med det før første flygning. Beskrivelsen venstre eller høyre tilsvarer blikk fra cockpit (pilotens utsikt). Trykk gasspaken oppover for å øke rotasjonshastigheten til hovedrotorbladene. **1** Øk rotasjonshastigheten til hovedrotorbladene, og modellen begynner å stige. Reduser utslaget til gasspaken, og dermed rotasjonshastigheten til hovedrotorbladene, så senkes helikopteret. Når modellen løftes fra bakken kan du bringe helikopteret i en stasjonær sveveflygning ved å bevege gasspaken forsiktig opp eller ned, uten at det stiger eller synker for brått.

8 Høyre spake (hekk) beveges mot venstre og nesen til helikopteret dreies (grådig) rundt aksen til hovedrotoren i sirkel mot venstre. Høyre spake (hekk) beveges mot høyre, og nesen til helikopteret dreies (grådig) rundt aksen til hovedrotoren i sirkel mot høyre. Bruk trimmeren for hekken til du har nådd en stabil, nøytral posisjon av helikopteret i sveveflyvning, uten bevegelse av høyre spake (hekk).

9 Frem/tilbake spaken styrer hellingen til helikopteret fremover/bakover. Hvis du trykker spaken fremover, så beveges helikopterets nese nedover, og helikopteret flyr fremover. Hvis du trykker frem/tilbake spaken bakover, så beveges helikopteret bakover og helikopteret flyr bakover.

Utvalg av flyområde

10 **Når du er klar for første flygning bør du velge et lukket rom som er så stort som mulig, og uten personer eller hindringer. På grunn av størrelsen og styringen til helikopteret er det også mulig for erfarne piloter å kjøre i relativt små, lukkede rom. For de første flygninger anbefaler vi en minimum størrelse av rommet på 5 x 6 meter grunnflate og 2,40 meter høyde. Etter trimming av helikopteret, og etter at du har blitt kjent med det, styringen og mulighetene, kan du også prøve å fly i mindre omgivelser.**

Kun til innendørs bruk.

Automatisk høydekontroll

11 Når du slipper venstre joystick i flyet, holder helikopteret automatisk nåværende flyhøyde. Med høyre joystick kan det flys frem/tilbake og i sirkel i nåværende flyhøyde, uten bruk av venstre joystick.

Auto-Start & Fly to ≈1 m

12 Trykk på knappen " Auto-Start & Fly til ca. 1 m" på kontrollspaken for å starte motorene og fly automatisk til ca. 1 m høyde. Under start har du alltid muligheten til å påvirke flyveretningen ved å bevege høyre joystick. Helikopteret vil automatisk holde høyden, straks høyden på ca. 1 m er nådd.

Auto Landing

13 Ved å trykke på knappen "Auto Landing" kan du utløse automatisk landefunksjon til en hver tid. Ved dette reduseres rotorturtallet langsomt. Under landing har du alltid muligheten til å påvirke landeposisjonen ved å bevege høyre joystick. Med en gang helikopteret er på bakken slås motorene av.

Emergency stop/nødstopp

14 Trykk og hold inne venstre knapp på oversiden av kontrolleren. Rotorene stopper og helikopteret faller på bakken.

OBS: for å unngå skader på helikopteret, må du bruke nødstoppen bare i apsolutt nødvendige situasjoner!

Trimme helikopteret

15 **Auto-trimming**
1. Plasser helikopteret på en vannrett flate.
2. Helikopteret bindes med kontrollspaken som beskrevet i "Binding av modellen med kontrollspaken".
3. Skyv samtidig gasspaken og spaken for frem/tilbake i nedre, høyre hjørne. LED-lampen på helikopteret blinker kort, deretter lyser den permanent.
4. Nøytral innstilling er fullført.

16 Når helikopteret svever, uten at en joystick beveges, men flyr framover/bakover/venstre/høyre, må du gjøre følgende:
1. Trykk knappen **6**. Kontrollerens LED blinker, og modusen er aktiv.
2. Trykk høyre joystick en gang kort framover/bakover/til venstre/til høyre. Helikopteret korrigerer seg til ønsket retning.

Denne framgangsmåten gjentar du i ønsket retning til helikopteret har blitt stilt inn til nøytral.
3. Trykk knappen 6 for å forlate modusen. Kontrollerens LED lyser permanent.

Problemløsninger

Problem: Kontroller fungerer ikke.
Årsak: ON/OFF power-bryter står på "OFF".
Løsning: ON/OFF power-bryter stilles på "ON".
Årsak: Batteriene ble lagt feil inn.
Løsning: Kontroller om batteriene er riktig innlagt.
Årsak: Batteriene har ikke lenger tilstrekkelig energi.
Løsning: Legg inn nye batterier.

Problem: Helikopteret lar seg ikke styre med kontrolleren.
Årsak: Power-bryteren til kontrolleren står på "OFF".
Løsning: Sett først power-bryteren på kontrolleren på "ON".
Årsak: Kontrolleren er ev. ikke forbundet riktig med mottaker i helikopter.
Løsning: Bindingen gjennomføres som beskrevet under 4.
Problem: Rotorbladene beveges ikke.
Årsak: Power-bryteren til modellen eller kontrolleren står på "OFF".
Løsning: ON/OFF power-bryter stilles på "ON".
Årsak: Akkumulatoren er svak eller tom.
Løsning: Akkumulatoren lades opp (se kapittel "Lade opp akkumulator").

Problem: Helikopteret stiger ikke opp.
Årsak: Rotorbladene beveges for langsomt.
Løsning: Trekk gasspaken oppover.
Årsak: Akkumulatorens effekt er ikke tilstrekkelig.
Løsning: Akkumulatoren lades opp (se kapittel "Lade opp akkumulator").

Problem: Helikopteret mister hastighet under flygning, uten synlig grunn, og synker ned.
Årsak: Akkumulatoren er for svak.
Løsning: Akkumulatoren lades opp (se kapittel "Lade opp akkumulator").

Problem: Helikopteret lander for raskt.
Årsak: Kontrolltap over gasspake.
Løsning: Trekk gasspaken langsomt nedover.
Årsak: For rask nedtrekking av gasspaken.

Med forbehold om feil og endringer · Farger/endelig design - med forbehold om endringer
Med forbehold om tekniske endringer og endringer i design · Piktogrammer = Symbolbilder

DK Kære kunde

Vi ønsker dig tillykke med købet af din Carrera RC-modelhelikopter, der blev produceret efter det aktuelle tekniske niveau. Da vi permanent videreudvikler og forbedrer vores produkter, forbeholder vi os til enhver tid ret til tekniske ændringer samt ændringer af udstyr, materialer og design, uden forudgående meddelelse. Der kan derfor ikke afledes nogen krav pga. mindre afvigelser på det foreliggende produkt i forhold til data og afbildninger i denne vejledning. Denne betjenings- og montagevejledning er bestanddel af produktet. **Vigtigt!** Læs denne manual omhyggeligt, og **gem disse instruktioner til fremtidig reference**, og i tilfælde af at produktet videregives til tredjemand.

Den aktuelsте version af denne betjeningsvejledning og informationer om tilgængelige reservedele finder du på carrera-toys.com i serviceområdet.

Konformitetserklæring

Carrera Toys GmbH erklærer hermed, at denne model samt controlleren er i overensstemmelse med de grundlæggende krav i de følgende EU-direktiver: EU-direktiver 2009/48 og andre relevante forordninger fra direktivet 2014/53/EU (RED). Den originale konformitetserklæring kan rekvireres på **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet.**

Maksimal radiofrekvenseffekt <10 dBm · Frekvensområde: 2400 – 2483.5 MHz

Advarselshenvisninger!



ADVARSEL! Ikke egnet til børn under 3 år. Fare for at blive kvalt pga. smådele, der kan sluges.
ADVARSEL! Funktionsbetinget klemmefare! Fjern alt emballagemateriale og fastgørelsestråd inden du giver barnet dette legetøj. For informationer og evt. spørgsmål, bør du opbevare emballage, adresse og brugsanvisning til senere brug. Gem denne brugsanvisning til eventuelt senere brug. Henvisning til voksne: Kontrollér, om legetøjet er monteret som anvist. Monteringen skal foregå under opsyn af en voksen.
ADVARSEL! Ikke egnet til børn under 6 år!
Dette produkt er ikke beregnet til at blive brugt af børn uden opsyn af en person med forældremyndighed. Det kræver en vis øvelse at styre helikopteren. Børn skal først lære dette under direkte opsyn af en voksen. **Inden den første brug: Læs vejledningen sammen med dit barn.** Ved forkert brug kan man pådrage sig alvorlige kvæstelser og/eller der kan opstå materielle skader. Der skal styres med forsigtighed og omtanke, dette kræver en del mekaniske og mentale evner. Vejledningen indeholder sikkerhedsinformationer og forskrifter samt informationer om vedligeholdelse og brug af produktet. Det er ufraviglieligt at læse og forstå denne vejledning helt inden den første ibrugtagning. Kun således kan man undgå ulykker med tilskadekomst og beskadigelser.
Af sikkerhedsgrunde må dette legetøj kun bruges i et tilstrækkeligt stort rum. Flyv kun i lukkede rum, hvor der er tilstrækkelig plads og følg alle anvisninger, nøjagtigt som de anbefales i denne vejledning. Hold hænder, hår og løst tøj samt andre genstande såsom kuglepenne og skruetrækker væk fra rotorerne. Berør ikke den roterende rotor. Pas i særdeleshed på, at dine hænder IKKE kommer i nærheden af rotorbladene!
ADVARSEL: Fare for ojenskader. Lad ikke helikopteren flyve i nærheden af dit ansigt. Du er som bruger af produktet alene ansvarlig for en sikker håndtering, således at hverken du eller andre personer eller deres ejendom tager skade eller udsættes for fare.

- Brug aldrig din model, hvis styreenheden har svage batterier.
- Må kun anvendes indendørs.
- **ADVARSEL: Start ikke helikopteren, hvis der befinder sig personer, dyr eller andre forhindringer i helikopterens flyveområde.**
- Følg nøje anvisningerne og advarselsinformationerne til dette produkt og for det mulige ekstraudstyr (oplader, akku'er osv.), som du bruger.
- **Skulle helikopteren støde ind i levevæsener eller hårde genstande, skal gashåndtaget straks bringes i neutralstilling, dvs. det venstre joystick skal være på nederste anslag!**
- Undgå enhver fugt, da fugt kan beskadige elektronikken.
- Foretag ingen ændringer eller modifikationer på helikopteren.

Hvis du ikke accepterer disse betingelser, bedes du straks returnere den fuldstændige helikoptermodel i ny og ubrugt tilstand til forhandleren.

Vigtige informationer om lithium-polymer akku'er
Lithium-polymer (LiPo) akku'er er væsentligt mere følsomme end almindelige alkali-, eller NiMH-akku'er, der normalt bruges i trådløse fjernstyrin-

ger. Derfor skal producentens forskrifter og advarselsinformationer følges meget nøje. Ved forkert håndtering af LiPo akku'er er der brandfare. Vær altid opmærksom på producentens anvisninger ved bortskaffelse af LiPo akku'er.

Bortskaffelsesbestemmelser for gamle elektriske og elektroniske apparater iht. WEEE



Det her viste symbol med de gennemstregede affaldstønder skal minde dig om, at tomme batterier, akkumulatorer, knapceller, akku-pakker, apparatbatterier, gamle elektriske apparater etc. ikke må smides i husholdningsaffaldet, da de skader miljø og helbred. Hjælp med at bevare miljø og helbred og tal også med dine børn om korrekt bortskaffelse af brugte batterier og gamle elektriske apparater. Batterier og gamle elektriske apparater bør afleveres på de dertil indrettede samlesteder. Således bliver disse genbrugt korrekt. Uens batterityper eller nye og brugte batterier må ikke anvendes sammen. Tag brugte batterier ud af legetøjet. Ikke genopladelige batterier må på grund af eksplosionsfaren ikke oplades. Vær derved opmærksom på den rigtige polaritet. Brug ikke beskadigede batterier. Dette legetøj (helikopter) indeholder batterier, der ikke kan udskiftes. Fjern batterier, hvis de er brugt, eller hvis produktet skal stå ubrugt i længere tid. Udskift altid hele sættet af batterier på én gang, og pas på ikke at blande gamle og nye batterier eller batterier af forskellige typer. Oplad og opbevar altid batteriet på en brandfast og ikke-brandbar overflade.

ADVARSEL! Akku'er må kun oplades af voksne.

Tilslutningsklemmer må ikke kortsluttes. Der må kun bruges de anbefalede batterier eller batterier af ligeværdig type. Legetøjet må kun bruges sammen med en strømforsyning til legetøj. Strømforsyningen er ikke legetøj. (5V DC / USB (0,5 A)) **ADVARSEL: ved opladning af batteriet må kun bruges den aftagelige forsyningsdel, der er leveret med dette stykke legetøj.** Ved regelmæssig brug af opladeren, skal dennes kabel, tilslutning, afdækninger og andre dele kontrolleres inden brug. Er opladeren defekt må den først bruges igen efter reparation. Legetøjet må kun tilsluttes til apparater med beskyttelsesklasse II.  or

Retningslinjer og advarselsinformationer om brug af LiPo akku'er

- Du skal oplade den medfølgende 3,7 V ⎓ 75 mAh /Wh, 0,2775 Wh LiPo-akku på et sikkert sted, væk fra antændelige materialer.
- Lad aldrig akku'en være uden tilsyn under opladningen.
- Til opladning efter en flyvning skal akku'en først være afkølet til omgivelsestemperatur.
- Du må kun bruge den tilhørende Lipo-oplader (USB kabel/ controller). Ved ignorering af disse anvisninger er der brandfare og således fare for helbred og/eller materielle skader. Brug ALDRIG en anden oplader.
- Hvis akku'en svulmer op eller deformeres under afladningen- eller opladningen, skal du straks afbryde procuduren. Fjern akku'en så hurtigt og forsigtigt som muligt og læg den på et sikkert, åbent sted væk fra brandbare materialer og hold øje med den i mindst 15 minutter. Hvis du oplader en akku igen, der allerede er svulmet op eller deformeret, er der brandfare! Selv ved en mindre deformering eller bobledannelse må akku'en ikke bruges mere.
- Opbevar akku'en ved rumtemperatur på et tørt sted.
- **Oplad ubetinget akku'en efter brug for at undgå en såkaldt dybdeafladning af denne. Efter brug skal akku'en køle af i mindst 20 minutter, inden den må lades fuldstændigt op igen. Oplad akku'en regelmæssigt (ca. hver 2–3 måneder). Kortskut ikke opladere og strømforsyningen. Ignorering af ovennævnte åndteringsmåde kan medføre en defekt. Lad ikke opladeren være ude af syne ved opladning.**
- Ved transport eller en midlertidig opbevaring af akku'en bør temperaturen være mellem 5-50° C. Opbevar om muligt ikke akku'en eller modellen i bilen eller i direkte sollys. Hvis akku'en udsættes for varmen i bilen, kan den tage skade eller bryde i brand.

Information: Ved lav batterispænding/ydelse vil du konstatere, at der kræves kraftige trimme og/eller styrebevægelser, for at helikopteren ikke går i spind. Dette sker som regel inden man når 3 V akku-spænding og er et godt tidspunkt at afbryde flyvningen på.

Leveringsomfang

1 1x Helikopter
1x Controller
1x USB-ladekabel
2x 1,5V Micro AAA batterier (ikke genopladelige)

Opladning af LiPo-akku'en

Vær opmærksom på, at du kun lader med medfølgende LiPo-akku med den medfølgende LiPo-oplader (USB-kabel hhv. controller). Hvis du forsøger at oplade akku'en med en anden LiPo-akku oplader eller en anden type oplader, kan dette medføre alvorlige skader. Læs venligst det forudgående afsnit med advarselsinformationer og retningslinjer vedrørende brug af akku'en grundigt igennem, inden du fortsætter.

2 **Ladning via computer:**

- Tilslut USB-ladekablet til en computers USB-port. LED'en på USB-ladekablet lyser grønt og viser, at at ladeenheden er korrekt tilsluttet til computeren. Hvis du tilslutter en helikopter med en afladet akku, lyser LED'en på USB-ladekablet ikke mere og viser, at helikopteren oplades. USB-ladekablet hhv. ladebøsningen på helikopteren er konstrueret således, at en forkert polaritet er udelukket.
- Det tager ca. 40 minutter at genoplade en afladt akku (ikke dybdeafladt). Når akku'en er fuld, lyser LED-indikationen på USB-ladekablet igen grønt.

Information: Ved levering er den medfølgende LiPo-akku delvis opladet. Derfor kan den første opladning gå hurtigere.

Overhold ubetinget den ovenfor nævnte tilslutningsrækkefølge! Har du ikke tilsluttet ladekablet til en strømkilde, men kun til helikopteren, så viser en grøn LED-indikation, at der stadig er strøm på akku'en. Den grønne LED-indikation viser ikke, om akku'en er tilstrækkeligt opladet. Under opladningen skal Power-kontakten stå på „OFF".

Isætning af batterier i controller

3 Åbn batterirummet med en skruetrækker og sæt batterierne i controlleren. Vær derved opmærksom på den rigtige polaritet. Efter lukning af rummet kan du kontrollere controllerens funktionalitet ved hjælp af Power-kontakten på forsiden. Ved Power-kontakt på ON og korrekt funktion skal LED'en øverst på midten af controlleren lyse rødt. Når kontrol-LED'en blinker hurtigt, skal batterierne i controlleren udskiftes.

Forbindelse mellem model og controller

4 Carrera RC-helikopteren og controlleren er synkroniseret fra fabrikken. Skulle der i starten være problemer med kommunikationen mellem Carrera RC-helikopteren og controlleren, skal du gennemføre en ny synkronisering.

- Tænd for modellen på ON/OFF kontakten.
- LED'en i helikopteren blinker nu i en hurtig rytmisk følge.
- Tænd for controllerens på Power-kontakten.
- **ADVARSEL! Stil ubetinget helikopteren på et jævnt vandret underlag umiddelbart efter at den er blevet tændt. Gyrosystemet er selvjusterende.**
- Skub det venstre joystick, altså gashåndtaget, helt op og ned igen i nulstilling.
- Giv helikopter et øjeblik til systemet er korrekt initialiseret og driftsklart.
- Synkroniseringen er gennemført med succes.
- LED'en på controlleren lyser nu permanent.

Tjekliste til flyveforberedelse

Denne tjekliste er ingen erstatning for indholdet af denne betjeningsvej-

ledning. Selvom den kan bruges som quick-start-guide, anbefaler vi dig indtrængende, at du læser denne betjeningsvejledning, inden du fortsætter.

- Kontrollér emballagens indhold
- Tilslut opladeren til en strømkilde.
- Lad LiPo-akku'en, som beskrevet i afsnit „Opladning af LiPo-akku'en".
- Sæt 2 AAA batterier i controlleren og vær derved opmærksom på den rigtige polaritet.
- Søg egnede omgivelser til flyvningen
- Udfør synkroniseringen, som beskrevet i punkt **4**.
- Gentag evt. ovenfor nævnte punkter, hvis du vil flyve med flere helikoptere samtidigt.
- Kontrollér styringen
- Gør dig fortrolig med styringen
- Trim om nødvendigt helikopteren som beskrevet i **15** **16**, således at helikopteren i svævetilstand ikke bevæger sig fra stedet uden styrebevægelser.
- Tænd for controlleren på ON/OFF kontakten.
- Tryk på knappen "Auto-Start & Fly to ca. 1 m" på controlleren for at starte motorerne og automatisk flyve i ca. 1 m højde. **7**
- Helikopteren er startklar
- Hvis ikke helikopteren fungerer, skal du udføre den ovenfor nævnte synkronisering igen.
- Flyvning med modellen
- Landing med modellen
- **Sluk for modellen.**
- Sluk altid for fjernbetjeningen til sidst

Funktionsoversigt controller

5

1. **Power-kontakt (ON / OFF)**
2. **Kontrol LED**
3. **Gas**
4. **Frem-/tilbage Hæk (rotation)**
5. **Batterirum** **5**
6. **Trimtilstand (Tryk én gang for at gå ind, og tryk igen for at afslutte)**
7. **Auto-landing-knap (Tryk én gang)**
   Knap til autostart og flyv til 1 m (Tryk én gang)
   Emergency stop/Nødstop (tryk i lang tid på knappen)

Beskrivelse af helikoperen

6

1. Koaxialt rotorsystem
2. Hæk
3. Ladebøsning til ladning af LiPo-akku'en
4. Landemeder
5. ON/OFF-kontakt

Styring af helikopteren

7 Hvis du endnu ikke kender din Carrera RC-helikopters styrefunktioner, bedes du tage dig et par minutters tid inden den første flyvning til at gøre dig fortrolig med denne. Beskrivelsen højre og venstre svarer til blikket ud af cockpittet (pilotens udsyn). Tryk gashåndtaget opad, for at forøge hovedrotorbladenes rotationshastighed. **1** Forøger du hovedrotorbladenes rotationshastighed letter modellen. Reducerer du gashåndtagets udslag og således hovedrotorbladenes rotationshastighed, flyver modellen nedad. Når modellen er lettet fra jorden, kan du ved forsigtig at bevæge gashåndtaget op eller nedad, bringe den i en stationær svævetilstand, uden at den stiger eller synker for hurtigt.

8 Bevæg det venstre håndtag (hæk) til venstre og helikopterens næse drejer sig kredsformet til venstre omkring hovedrotorens akse. Bevæg det højre håndtag (hæk) til højre og helikopterens næse drejer sig kredsformet til højre omkring hovedrotorens akse. Anvend hæktrimmeren, indtil helikopteren opnår en stabil neutralstilling i svævetilstand, uden at du bevæger det højre håndtag (hæk).

9 Frem-/tilbage håndtaget styrer helikopterens hældning fremad/tilbage. Når du trykker håndtaget fremad, bevæger helikopterens næse sig nedad og helikopteren flyver fremad. Når du trykker håndtaget tilbage, bevæger helikopteren sig tilbage og flyver baglæns.

Valg af flyveareal

10 **Når du er klar til din første flyvning, bør du vælge et lukket rum, hvor der ikke findes personer eller hindringer og som er muligst stort. På grund helikopterens størrelse og manovredygtighed er det for erfarne piloter også muligt at flyve i relativt små lukkede rum. Til dine første flyvninger anbefaler vi en minimumsrumstørrelse på 5 x 6 meter grundflade og 2,40 meters højde. Når du har trimmet din helikopter og er blevet fortrolig med dens styring og egenskaber, kan du også vove at flyve i mindre og ikke så frie omgivelser.**

Må kun anvendes indendørs.

Automatisk højdekontrol

11 Så snart du slipper det venstre joystick under flyvningen, holder helikopteren automatisk den aktuelle højde. Med det højre joystick kan man uden at bruge det venstre joystick ved samme højde flyve frem/tilbage og i kreds.

Auto-Start & Fly to ≈1 m

12 Tryk på knappen "Auto-Start & Fly to ca. 1 m" på controlleren for at starte motorerne og automatisk flyve i ca. 1 m højde. Under starten har du til enhver tid mulighed for at påvirke flyveretningen ved at bevæge det højre joystick. Så snart højden på ca. 1 m er nået holder helikopteren automatisk denne højde.

Auto Landing

13 Du kan til enhver tid aktivere den automatiske landefunktion ved at trykke på knappen "Auto Landing". Derved reduceres rotorområdrejningstallet langsomt. Under landingen har du til enhver tid mulighed for at påvirke landepositionen ved at bevæge det højre joystick. Så snart helikopteren er landet standser motorerne.

Emergency stop/Nødstop

14 Hold den venstre knap på controllerens overside trykket inde. Rotorerne stopper, og helikopteren falder ned.

OBS: Benyt kun nødstoppet i absolut nødvendige situationer for at undgå skader på helikopteren!

Trimning af helikopteren

15 **Auto-Trimmen**

1. Placer helikopteren på et vandret underlag.

2. Synkronisér helikopteren med controlleren som beskrevet i "Synkronisering af modellen med controlleren".

3. Skub samtidigt gas- og frem-/tilbage håndtaget ned i højre nederste hjørne. LED'en på helikopteren blinker kort og lyser så konstant.

4. Neutralstilling er indstillet.

16 Hvis helikopteren svæver uden at bevæge joysticket fremad/bagud/til venstre/til højre, skal du fortsætte som følger:

1. Tryk på knappen **6**. Controllerens LED blinker, og tilstanden er aktiv.
2. Tryk kort det højre joystick en gang fremad/bagud/til venstre/til højre. Helikopteren retter sig i den ønskede retning.
   Gentag denne procedure i den ønskede retning, indtil helikopteren er neutraliseret.
3. Tryk på knappen **6** for at forlade tilstanden. Controllerens LED lyser konstant.

Problemløsninger

Problem: Controller fungerer ikke.
Årsag: ON/OFF Power-kontakten står på „OFF".
Løsning: Stil ON/OFF Power-kontakten på „ON".
Årsag: Batterierne blev lagt forkert i.
Løsning: Kontrollér, om batterierne er lagt korrekt i.
Årsag: Batterierne er for svage.
Løsning: Læg nye batterier i

Problem: Helikopteren kan ikke styres med styreenheden.
Årsag: Controllerens Power-kontakt står på „OFF".
Løsning: Stil først Power-kontakten på controlleren på „ON".
Løsning: Controlleren er evt. ikke synkroniseret rigtigt med modtageren i helikopteren.
Løsning: Udfør synkroniseringen, som beskrevet i punkt **4**.

Problem: Rotorbladene bevæger sig ikke.
Årsag: Modellens hhv. controllerens Power-kontakt står på „OFF".
Løsning: Stil ON/OFF Power-kontakten på „ON".
Årsag: Akku'en er for svag eller afladt.
Løsning: Oplad akku'en (se kapitel „Opladning af akku").

Problem: Helikopteren letter ikke.
Årsag: Rotorbladene bevæger sig for langsomt.
Løsning: Tryk gashåndtaget opad.
Årsag: Akku-ydelsen er for svag.
Løsning: Oplad akku'en (se kapitel „Opladning af akku").
Problem: Helikopteren bliver uden synlig grund langsommere under flyvningen og taber højde.
Årsag: Akku'en er for svag.
Løsning: Oplad akku'en (se kapitel „Opladning af akku").

Problem: Helikopteren lander for hurtigt.
Årsag: Kontroltab via gashåndtaget.
Løsning: Tryk gashåndtaget langsomt ned.
Årsag: Gashåndtaget trykkes for hurtigt ned.

Fejltagelser og ændringer forbeholdt · Farver / endelige design- ændringer forbeholdt
Tekniske og designrelaterede ændringer forbeholdt · Piktogrammer = symbolfotos

Arabic

السيد الزبون المحترم

نهنئكم لشراءكم كاريرا ار سي-موديل-هيليكوبتر Carrera RC-Modell-Helicopter، والتي تم تصنعيها وفقا لمستوى التطور التقني الحالي. لاننا جادون باستمرار في تطوير منتجاتنا، يبقى الحق لنا قانونا للقيام باية تغييرات وتحويرات من الناحية التقنية أو فيما يتعلق بالتجهيزات والمواد المستعملة والتصاميم دون الحاجة الى أي اعلان مسبق عن ذلك. سوف لن ينتج عن خلال وجود اختلافات بسيطة بين المنتوج الموجود لديكم مقابل البيانات والرسوم التوضيحية في الدليل أية مطالبات. تعتبر إرشادات الاستخدام والتركيب هذه جزء من أجزاء المنتوج. هام! يرجى قراءة هذا الدليل بعناية والاحتفاظ بهذه التعليمات للرجوع إليها في المستقبل وفي حالة انتقال المنتج إلى طرف ثالث.

تجد أحدث إصدار من دليل الاستعمال هذا وكذلك معلومات حول قطع الغيار المتاحة على الموقع الإلكتروني carrera-toys.com في نطاق الخدمات.

إقرار المطابقة

تعلن شركة Carrera Toys GmbH بموجب هذا أن هذا الموديل، بما في ذلك وحدة التحكم، يتوافق مع المتطلبات الأساسية لتوجيهات المجموعة الأوروبية EC التالية: توجيهات المفوضية الأوروبية 48/2009 والقوانين الأخرى ذات الصلة من التوجيه (RED) 53/2014/EU.
يمكن طلب إعلان المطابقة الأصلي في هذا الموقع **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet**.







أقصى تيار لتردد الذبذبات < 10 ديسيبل ميلي واط – مجال التردد: **2400 – 2483.5 MHz**

تحذيرات!



تحذير! هذه اللعبة غير مناسبة للأطفال تحت ٣ سنوات. خطر اختناق بسبب الأجزاء الصغيرة القابلة للابتلاع.

تحذير: خطر القرص في أثناء التشغيل! أبعدوا كل مواد التغليف وكل أسلاك التثبيت قبل إعطاء اللعبة الى الطفل. للحصول على مزيد من المعلومات والاستفسار عن أية مسائل أخرى، فيرجى الاحتفاظ بالعبوة والعنوان ودليل الاستعمال للاطلاع عليها لاحقاً. إحتفظ بتعليمات لقراءتها فيما بعد في حالة الإحتياج. ملحوظة للمشرفين البالغين: قم بالفحص للتحقق من أن اللعبة تم تركيبها وفقاً لإرشادات دليل الاستعمال. يجب أن يتم التركيب تحت إشراف البالغين.

تحذير! غير مناسب للأطفال الأقل من 6 سنوات.!

أن هذا المنتوج غير مخصص للاستخدام من قبل الأطفال دون إشراف ومراقبة من قبل أشخاص بالغين. يتطلب التحكم في الهليكوبتر ممارسة تمرين محدد. يجب على الأطفال التمرس تحت رقابة مباشرة من قبل شخص بالغ. يرجى قراءة هذه التعليمات جيداً مع طفلك قبل البدء في التشغيل. يمكن وفي حالة الاستخدام غير النظامي للمنتوج حصول إصابات وجروح و / أو أضرار مادية. يجب التحكم بالمنتج بحذر وتعقل كما تتطلب عملية التحكم به بعض المهارات الميكانيكية والذهنية. يتضمن دليل المنتج إرشادات السلامة وكذلك القواعد والتعليمات الخاصة بصيانة وتشغيل المنتج. يجب قراءة هذه التعليمات واستيعابها في بداية الأمر وقبل البدء بتشغيل المنتج، وهو أمر لابد منه ولا يجوز التغاضي عنه، حيث يمكن ومن خلال ذلك فقط تلافي حصول إصابات أو أضرار.

يسمح بإستخدام اللعبة فقط في الغرف الواسعة بما فيه الكفاية وذلك لأسباب تتعلق بالسلامة. يجب ممارسة الطيران في المحلات المغلقة فقط، والتي تمتلك مجالا وفضاءا واسعا ويتوجب وفي جميع الأحوال إتباع التعليمات المدرجة في دليل الاستخدام. يجب إبقاء كل من الأيدي والشعر والملابس الفضفاضة وغير ذلك من الأشياء مثل المسامير والملف بعيدة عن المحرك الدوار. لا تلمس المحرك الدوّار. أنتبهوا واحذروا من أن لا تقترب أيديكم من ريشات الدوار!

تحذير: خطر إصابة العين. لا تترك الهليكوبتر تحلق بالقرب من وجهك، وذلك لتجنب وقوع إصابات. يجب عليكم كمستخدم للمنتوج أن تتحملوا ولوحدكم المسؤولية التعاطي والتعامل الآمن معه، وبالشكل الذي لا يهددكم أو يهدد أشخاص آخرين بالتعرض للإصابة أو يعرض ملكيتكم أو ملكية الآخرين للخطر.

- لا يجوز استخدام الموديل أبدا مع بطاريات – مسيطر ضعيفة.
- الاستخدام فقط في المنطقة الداخلية.
- تحذير: لا تبدأ بتشغيل الهليكوبتر خلال وجود أفراد أو حيوانات أو أي عوائق في مجال الطيران الخاص بالهليكوبتر.
- يتوجب إتباع التعليمات والتحذيرات الخاصة بالمنتوج هذا أو الخاصة بالوازم والملحقات المستخدمة معه (كالشاحنة، والبطاريات القابلة للشحن) وبدقة.
- يرجى عند حصول تماس بين الهليكوبتر وكائن حي أو أشياء، صلية تحويل بدال السرعة قويا الى موقع الصفر، وهذا يعني توجيه قبضة التحكم اليسرى الى الحد السفلي النهائي!
- يتوجب تجنب أية رطوبة، والتي يمكن أن تؤدي الى تلف الإلكترونيات.
- لا تقم بعمل أي تغييرات أو تعديلات على الهليكوبتر.

في حالة عدم موافقتكم على هذا الشرط، يتوجب عليكم إعادة موديل الطائرة الهليكوبتر كاملا وبشكل فوري دون أي استخدام له الى التاجر البائع.

معلومات مهمة حول بطاريات ليثيوم بوليمر القابلة للشحن

بطاريات ليثيوم-بوليمر (LiPo) القابلة للشحن هي أكثر حساسية من بطاريات نيمه (NiMH) أو القلوية التقليدية القابلة للشحن، والتي يتم عادة استخدامها في أجهزة التحكم عن بعد بالأشارات اللاسلكية. لذلك يتوجب إتباع قواعد وتحذيرات الشركة المصنعة بشكل دقيق. يوجد هناك خطر حصول حريق في حالة الاستخدام الخاطئ لبطاريات ليبو LiPo القابلة للشحن. يجب دوما إتباع التعليمات الخاصة بالشركة المصنعة عند التخلص من بطاريات ليبو LiPo القابلة للشحن.

شروط التصريف للأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة كما تنص عليه WEEE



إن الرمز المرسوم لحاويات القمامة المعلمة بعلامة الضرب يراد منه الاشارة الى أن البطاريات المفرغة، والبطارية الثانوية، وبطاريات خلايا الأزرار، وبطاريات الأجهزة والأجهزة الكهربائية والقديمة وما شابه ذلك لا توضع مع القمامة المنزلية، لأنها تضر بالبيئة والصحة العامة. يرجى منكم المساعدة في حماية البيئة والصحة العامة وتحدثوا مع أطفالكم حول التصريف النظامي للبطاريات المستعملة والأجهزة الكهربائية القديمة. يتوجب تسليم البطاريات المستعملة والأجهزة الكهربائية القديمة في محلات الجمع المخصصة لذلك. حيث سيتم حينئذ تكريمها بشكل نظامي. لا يجوز استخدام أنواع مختلفة

• يستغرق الأمر حوالي 40 دقيقة لإعادة شحن البطارية الفارغة (ليست الفارغة بشكل عميق). عندما تصبح البطارية مشحونة تمامًا، يضيء الدايود الموجود بكابل التحميل USB مرة أخرى باللون الأخضر.

تعليمات: عند التوريد يتكون بطارية ليبو LiPo – القابلة للشحن المرفقة مشحونة بشكل جزئي. لذلك يمكن أن تستغرق عملية الشحن الأولى فترة أقل بعض الشيء.

عليك الالتزام بترتيب الوصلات المذكور أعلاه! إذا لم تقم بتوصيل كابل الشحن بمصدر التيار الكهربائي وقمت بتوصيله فقط بالهليكوبتر، فسيضيء مؤشر الدايود باللون الأخضر، مما على وجود شحنة في البطارية. ولكن بسبب مؤشر الدايود المضيء باللون الأخضر إلى أن البطارية مشحونة بدرجة كافية. ويجب أن يكون زر الفتح والغلق أثناء عملية الشحن على وضع «إيقاف التشغيل».

إدخال البطاريات في المسيطر

3 يتم فتح محل البطاريات بمقك البراغي ومن ثم إدخال البطاريات في المسيطر. يتوجب الإنتباه إلى صحة القطبية. يمكن بعد غلق محل البطاريات التأكد من إشتغال المسيطر وذلك من خلال زر أو مفتاح تجهيز الطاقة الموجود في الوجه الامامي للمسيطر. عند وضع–التشغيل (ON) لمفتاح تجهيز الطاقة وعند العمل النظامي للمسيطر سيضئ/ الدايود المضئ/ LED الموجود وسط المسيطر بلون أخضر. عندما يخفق دايود المراقبة المضئ LED بسرعة، يتوجب حينها تبديل البطاريات الموجودة في المسيطر.

إتصال الموديل مع المسيطر

4 أن كاريرا ار سي هيليكوبتر Carrera RC Helicopter والمسيطر مربوطين لاسلكيا مع بعضهما البعض، ومن المصنع. اذا حصلت في البداية مشاكل في الإتصال بين كاريرا ار سي هيليكوبتر Carrera RC Helicopter والمسيطر، يرجى تنفيذ عملية الإتصال بينهما مجددا.

• شغل الموديل من خلال المفتاح تشغيل/إغلاق.
• يومض الآن دايود الإضاءة بالهليكوبتر بشكل إيقاعي متسارع.
• قم بتشغيل أداة التحكم من خلال مفتاح الطاقة.
• تحذير!يُرجى بالضرورة وضع الهليكوبتر على سطح أفقي مستوى، وذلك بعد تشغيلها مباشرةً. يقوم نظام تحديد بالمحاذاة أوتوماتيكيًا.
• حرك عصا التحكم اليسرى وكذلك ذراع الغاز نحو الأسفل تمامًا حتى موضع الصفر.
• أمهل الهليكوبتر لحظات قليلة حتى يتم تهيئة النظام بشكل صحيح ويصبح جاهزًا للتشغيل.
• تم إتمام الاتصال بنجاح.
• الدايود الموجود في جهاز التحكم يضيء الآن بشكل مستمر.

قائمة الفحص للتهيئة للطيران

تعتبر قائمة الفحص هذه ليس بديلا عن محتوى إرشادات الاستخدام. وعلى الرغم من أنه يمكنكم استعمالها كمرشد– إنطلاق– اجل، فاننا ننصحكم حتما بقراءة إرشادات الاستخدام كاملة في بداية الأمر وقبل استمراركم بالاستخدام.

• أفحصوا محتويات الكارتون.
• قم بتوصيل جهاز الشحن بمصدر الطاقة.
• قم بشحن بطارية LiPo وفقًا لما هو موضح في فقرة «شحن بطارية LiPo».
• قم بإدخال 2 بطاريات AAA في وحدة التحكم وتأكد من وضع الأقطاب بشكل صحيح.
• أبحثوا عن محل مناسب للطيران.
• قم بإتمام الربط كما هو موضح أسفل **4**.
• قم بتكرار الخطوات المذكورة سابقًا حسب الحاجة، إذا أردت تشغيل أكثر من هليكوبتر في نفس الوقت.
• أفحصوا التحكم.
• تعرفوا بنفسكم على التحكم لتعتادوا عليه.
• قم بموازنة الهليكوبتر عند الحاجة كما هو مشروح في **15** **16** حتى لا تتحرك الهليكوبتر من موضعها بأي حركة بدون تحكم في حالة التحليق.
• قم بإدارة أداة التحكم من خلال المفتاح تشغيل/إغلاق.
• اضغط على زر « بدء التشغيل التلقائي والطيران إلى حوالي ١ متر» على وحدة التحكم: لبدء تشغيل المحركات والطيران تلقائيًا إلى ارتفاع ١ متر تقريبًا. **7**
• الآن الهليكوبتر جاهزة للاستخدام.
• إذا لم تُظهر الهليكوبتر أي وظيفة فحاول القيام بعملية الربط المذكورة سابقًا مرةً أخرى.
• طيروا الموديل.
• هبطوا الموديل.
• أوقف تشغيل النموذج عن طريق زر التشغيل/ الإيقاف ON/OFF
• أطفؤا دوما جهاز التحكم عن بعد كآخر واحد.

نظرة عامة للمسيطر

5 1. زر أو مفتاح تجهيز الطاقة
2. دايود المراقبة المضئ LED

من البطاريات أو بطاريات جديدة مع أخرى مستعملة سوية. تجنب إزالة البطاريات الفارغة من المنتج. لا تقم بإعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن، حتى لا يحدث خطر الانفجار. يجب إدخال البطاريات بالقطبية الصحيحة. برجاء، عدم استخدام بطاريات تالفة. هذه اللعبة (الهليكوبتر) تحتوي على بطاريات غير قابلة للاستبدال. قم بإزالة البطاريات إذا استهلكت أو إذا ترك المنتج دون استخدام لفترة طويلة. استبدل دائمًا مجموعة البطاريات بأكملها في وقت واحد واحرص على عدم خلط البطاريات القديمة والجديدة، أو البطاريات من أنواع مختلفة. اشحن البطاريات دائمًا وخزّنها على سطح مقاوم للحريق وغير قابل للاشتعال.

تحذير! لا يجوز شحن البطاريات إلا عن طريق أشخاص بالغين.

يجب ألا تتعرَّض محطاتُ التزويد للقصر الكهربائي. يسمح فقط البطارية المخصصة والمفضلة أو نوع مماثل لها. يجب عدم السماح للأطفال باللعب بجهاز الشحن. يجب استخدام اللعبة فقط مع مصدر طاقة لهب الأطفال (5 فولت تيار مستمر/ USB (A 0.5)). تحذير: عن إجادة شحن البطارية، استخدم فقط وحدة الإمداد القابلة للفصل المتوفرة مع هذه اللعبة. يجب فحص شواحن البطاريات المُستخدَمة مع اللعبة بانتظام بحثًا عن أي تلف في السلك أو القابس أو الغلاف أو الأجزاء الأخرى، وفي حالة وجود مثل هذا التلف، يجب عدم استخدامها حتى إصلاح التلف. لا تُوصَّل العبةُ إلا بالمُعدَّات من الفئة الثانية التي تحمل الرمزَ التالي:



التعليمات والتحذيرات الخاصة باستخدام بطاريات ليبو LiPo القابلة للشحن

• يجب شحن البطاريات القابلة للشحن ليبو LiPo - 3,7 فولت 37 / 0,2775Wh ملیمالي أمبير ساعة المرفقة في محل آمين بعيدا عن المواد القابلة للاشتعال.
• لا يجوز مطلقا ترك البطاريات القابلة للشحن عند شحنها دون مراقبة.
• يتوجب عند شحن البطارية القابلة للشحن بعد الطيران الانتظار لأولا لحين برود البطارية ووصول درجة حرارتها إلى درجة حرارة الغرفة.
• يحظر استخدام أي شاحن ما عدا شاحن بطاريات الليثيوم أيون المكوثر الخاص بها (كابل الـ USB/ وحدة التحكم). في حالة عدم الإلتزام بهذا التحذير سيكون هناك خطر يوقع حريق مع مختلف الأخطار الصحية و/أو الأضرار المادية المرتبطة بذلك. لا تستعملوا مطلقا أية شاحنة أخرى.
• في حالة إنتفاخ أو تغير شكل البطارية القابلة للشحن أثناء عملية شحنها أو تفريغها، يتوجب إنهاء عملية الشحن أو التفريغ فورا. يجب إخراج البطارية القابلة للشحن بحذر ووضعها في مكان آمن ومفتوح بعيدا عن أية مواد قابلة للاشتعال ومراقبتها لمدة لا تقل عن ١٥ دقيقة. عند شحن أو تفريغ بطارية قابلة للشحن تم إنتفاخها أو تغيير شكلها مسبقا فسيكون هناك خطر وقوع حريق؛ يتوجب عدم استخدام البطارية القابلة للشحن مرة أخرى حتى في حالة حصول تغيير بسيط في شكلها أو عدم إنتفاخها بشكل بسيط.
• يتوجب خزن البطاريات القابلة للشحن بدرجة حرارة الغرفة وفي مكان جاف.
• يتعين عليك إعادة شحن البطارية بعد الاستخدام لتجنب ما يسمى بالتفريغ التام للبطارية. يجب تبريد البطارية القابلة للشحن بعد الإستخدام لمدة لا تقل عن 20 دقيقة قبل شحنها مجددا. شحن البطارية من دون لأخر (كل 2–3 شهور تقريبًا). عدم مراعاة طريقة استعمال البطارية كما هو موضح أعلاه يمكن أن يؤدي إلى حدوث عطل. لا تترك البطارية بدون مراقبة أثناء الشحن.
• في حالة نقل أو الخزن المؤقت للبطاريات القابلة للشحن يتوجب أن تكون درجة الحرارة تتراوح بين 5 - 50 درجة مئوية. ينصح بعدم خزن البطارية القابلة للشحن أو المويدل بحد ذاته في السيارة أو تحت تأثير أشعة الشمس المباشرة. في حالة تعرض البطارية القابلة للشحن إلى سخونة عالية في السيارة فمن المحتمل ان تصاب بأضرار أو تشتعل فيها النار.

المحتويات المجهزة

1 x 1 هيليكوبتر
x 1 جهاز التحكم
x 1 كابل شحن USB
x 1,5 x 2 جهد بطاريات Micro AAA (غير قابلة لإعادة الشحن)

شحن بطاريات ليبو LiPo القابلة للشحن

ينبغي ألا تشحن البطارية القابلة للشحن ليبو المكوثر الموردة مع الموديل إلا بواسطة جهاز الشحن الخاص بالليثيوم ليبو المكوثر المورد (USB كابل أو وحدة التحكم). وعند محاولة شحن البطارية القابلة للشحن بشاحنة – بطاريات ليبو LiPo أخرى أو بأية شاحنة أخرى فمن الممكن أن يؤدي ذلك الى حصول أضرار جسيمة. يرجى قراءة المقطع السابق المتعلق بالتحذيرات والتعليمات والوصايا الخاصة باستخدام – البطاريات القابلة للشحن بإمعان شديد قبيل الاستمرار والمواصلة.

2 الشحن عبر الكمبيوتر

• الخاص بجهاز الكمبيوتر. USB بمنفذ USB قم بتوصيل آبل الشحن. الدايود الموجود بكابل الشحن USB يضيء باللون الأخضر. ويشير إلى أن وحدة الشحن متصلة بالكمبيوتر بطريقة سليمة. إذا قمت بتوصيل هليكوبتر بطاريتها فارغة الشحن، فلن يضيء دايود الإضاءة بكابل الشحن USB ويشير إلى انه جاري شحن بطارية الهليكوبتر. تم تصنيع كابل شحن USB ومقبس الشحن بالهليكوبتر بطريقة تحول دون وضع الأقطاب بشكل معكوس.

فوراً، مما يؤدي إلى سقوط المروحة الرباعية على الأرض.
تنبيه: لتفادي تلف المروحة الرباعية، يُرجى عدم استخدام خاصية إيقاف الطوارئ إلا عند الضرورة القصوى فقط!

تجهيز الهليكوبتر

15 إذا كان الهليكوبتر يحلّق في وضع الثبات ويتحرك إلى الأمام/الخلف/اليسار/اليمين دون تحريك عصا التحكم، يُرجى اتباع ما يلي:
1. اضغط على الزر **6**. يومض مؤشر LED لوحدة التحكم ويكون الوضع نشطًا.
2. اضغط على عصا التحكم اليمنى مرة واحدة لفترة وجيزة للأمام/للخلف/لليسار/لليمين. سيقوم الهليكوبتر بتصحيح اتجاهه نحو الاتجاه المطلوب.
كرر هذه الخطوة في الاتجاه المطلوب حتى يصبح الهليكوبتر في وضع متوازن (محايد).
3. اضغط على الزر **6** للخروج من الوضع. يضيء مؤشر LED لوحدة التحكم بشكل دائم.

حلول المشاكل

المشكلة: المسيطر لا يشتغل.
السبب: زر أو مفتاح القدرة - ON/OFF في وضع «OFF».
الحل: حرّكوا زر أو مفتاح القدرة – ON/OFF الى وضع «ON».
السبب: تم وضع البطاريات بشكل خاطئ.
الحل: أفحصوا فيما اذا كان وضع البطاريات صحيحا.
السبب: لا تمتلك البطاريات طاقة كافية بعد.
الحل: ضعوا بطاريات جديدة.

المشكلة: لا تسمح الهليكوبتر بالتحكم بها من قبل المسيطر.
السبب: زر أو مفتاح القدرة للمسيطر في وضع «OFF».
الحل: حرّكوا زر أو مفتاح القدرة للمسيطر الى وضع «ON».
السبب: من الممكن أن يكون المسيطر غير مربوط أو متصل بشكل صحيح مع جهاز الاستقبال في الهليكوبتر.
الحل:قم بإتمام الربط كما هو موضح أسفل **4**.

المشكلة: ريشات الدوار لا تتحرك.
السبب: مفتاح الطاقة الموجود بالنموذج أو جهاز التحكم يكون في وضع الإيقاف «OFF»
الحل: حرّكوا زر أو مفتاح القدرة – ON/OFF الى وضع « ON».
السبب: البطارية القابلة للشحن ضعيفة جدا أو فارغة.
الحل: شحن البطارية القابلة للشحن (أنظروا فصل «شحن البطارية القابلة للشحن»).

المشكلة: الهليكوبتر لا تقلع.
السبب: ريشات الدوار يتحركوا ببطئ شديد.
الحل: أسحبوا بدال السرعة الى الأعلى.
السبب: قدرة – البطارية القابلة للشحن غير كافية.
الحل: شحن البطارية القابلة للشحن (أنظروا فصل «شحن البطارية القابلة للشحن»).
المشكلة: تبدأ الهليكوبتر خلال الطيران بفقدان سرعتها وتبدأ بالهبوط دون مبرر أو سبب واضح.
السبب: البطارية القابلة للشحن ضعيفة جدا.
الحل: شحن البطارية القابلة للشحن (أنظروا فصل «شحن البطارية القابلة للشحن»).
المشكلة: الهليكوبتر تهبط بسرعة كبيرة.
السبب: فقدان التحكم ببدال السرعة.
الحل: أسحبوا ببطئ بدال السرعة الى الخلف.
السبب: سحب سريع جدا لبدال السرعة الى الخلف.

يبقى حق السهو والتغيرات محفوظا – يبقى حق التغير في الألوان/و التصميم النهائي – محفوظا
يبقى حق التغيرات التقنية والتصميمة محفوظ – الرسوم الصورية = الصور الرمزية

3. السرعة
4. الى الأمام / الى الخلف - الذيل (تدوير دائري)
5. محل البطاريات **5**
6. وضع القطع (اضغط مرة واحدة لتنشيط الوضع – اضغط مرة أخرى للخروج من الوضع
7. زر الهبوط التلقائي (اضغط مرة واحدة)
زر التشغيل التلقائي والطيران على ارتفاع 1 متر
إيقاف الطوارئ / Notstopp (اضغط على الزر مطولاً)

نظرة عامة للمسيطر

6 1. منظومة دوارات محورية
2. ذيل
3. مقبس شحن لشحن بطارية LiPo
4. ألواح الهبوط
5. مفتاح ON/OFF

التحكم بالهليكوبتر

7 في حالة عدم معرفتكم بعد بوظائف التحكم في طائرتكم الهليكوبتر كارييرا ار سي Carrera RC Helicopter فيرجى منكم أن تأخذوا وقبل رحلة الطيران الأولى بضعة دقائق لتعتادوا عليها. أن جهة اليسار أو اليمين عند الوصف تؤخذ من قمرة القيادة (نظرة الطيار).
أضغطوا على بدال السرعة الى الأعلى لكي تتمكنوا من زيادة سرعة دوران ريشات الدوار الرئيسي. **1** عند زيادتكم لسرعة دوران ريشات الدوار الرئيسي فسيبدأ الموديل بالإقلاع. عند تقليلكم للدفع على بدال السرعة فستقل معه سرعة دوران ريشات الدوار الرئيسي، وبالتالي سينخفض على الهليكوبتر. عندما يقلع الموديل من سطح الأرض فيمكنكم من خلال تحريك بدال السرعة الى الأعلى أو الى الأسفل ويحذر الوصول به الى التحليق والحوم بصورة مستقرة ودون أن يصعد أو يهبط بشكل مفاجئ.

8 حركوا العتلة اليمين ي (الذيل) الى اليسار ستستديرِ مقدمة الهيلكوبتر (تتجاوب) حول محور الدوار الرئيسي وبشكل دائري والى جهة اليسار. حرك الذراع الأيمن (المؤخرة) إلى اليمين وسوف تدور (تتحرك) مقدمة الهيلكوبتر حول محور الدوار الرئيسي بشكل دائري إلى اليمين. استخدموا المقاومة المتغيرة للتحكم بالذيل دون تحريك العتلة اليسرى (الذيل) لحين الوصول الى وضع محايد مستقر للهيلكوبتر عندما تحلق وتحوم.

9 تتحكم عتلة – التقدم الى الأمام/الرجوع الى الوراء في ميل الهيلكوبتر الى الأمام/الى الوراء. عندما تدفعوا العتلة الى الأمام تتحرك مقدمة الهيلكوبتر الى الأسفل وتطير الهيلكوبتر الى الأمام. عندما تدفعوا عتلة – التقدم الى الأمام/الرجوع الى الخلف الى الخلف تتحرك الهيلكوبتر الى الخلف وتطير الهيلكوبتر الى الوراء.

إختيار موقع الطيران

10 عندما تكونوا جاهزين لأول رحلة طيران فعليكم إختيار غرفة مغلقة والتي تكون خالية من الأشخاص ودون أية عوائق أو موانع وكذلك كبيرة قدر الأمكان. من الممكن للطيارين الخبراء الطيران بها أيضا في محلات مغلقة وصغيرة نسبيا وذلك بسبب حجم الهيلكوبتر والقدرة الكبيرة على التحكم بها. لأول رحلة طيران تنصحكم حتما بحجم غرفة لا يقل عن 5 متر x 6 متر مساحة أرضية وأرتفاع 2,40 متر. وبعدما تضبطوا طائرتكم الهيلكوبتر وتعتادوا على التحكم بها وتتعرفوا على قدراتها، فيمكنكم عندئذ أيضا الممارَسة بالطيران في محلات صغيرة وغير فارغة تماما.

الاستخدام فقط في المنطقة الداخلية:

التحكم في الإرتفاع تلقائياً

11 بمجرد تحرير ذراع التحكم الأيسر في الطيران، تحافظ الهيليكوبتر تلقائيًا على ارتفاع الطيران الحالي. ويمكن باستخدام ذراع التحكم الأيمن الطيران للأمام / للخلف وفي الدائرة. بدون استخدام ذراع التحكم الأيسر، وذلك في حالة تساوي ارتفاع الطيران.

Auto-Start & Fly to1m

12 اضغط على زر « بدء التشغيل التلقائي والطيران إلى حوالي ١ متر» على وحدة التحكم؛ لبدء تشغيل المحركات والطيران تلقائيًا إلى ارتفاع ١ متر تقريبًا. أثناء عملية الانطلاق، يمكنك دائمًا التأثير على اتجاه الرحلة، بتحريك ذراع التحكم الأيمن. بمجرد الوصول إلى ارتفاع ١ متر تقريبًا، تحافظ الهليكوبتر على الارتفاع تلقائيًا.

Auto Landing

13 يمكنك دائمًا تشغيل وظيفة الهبوط التلقائية بالضغط على الزر «Auto Landing». ومن ثم يتم ببطء تقليل السرعة الدورانية للعضو الدوّار، أثناء عملية الهبوط. يمكنك دائمًا التأثير على موضع الهبوط بتحريك ذراع التحكم الأيمن. حالما تكون الهليكوبتر على الأرض، تتوقف المحركات.

إيقاف الطوارئ / Notstopp

14 اضغط على الزر الأيسر الموجود في أعلى وحدة التحكم واستمر في الضغط. ستتوقف المراوح

ACCESSORIES & SPAREPARTS
ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE



carrera-toys.com

D *Für jedes RC Fahrzeug und Flugobjekt ist auch weiteres Zubehör erhältlich. Passende Produkte finden Sie in unserem Onlineshop oder bei Ihrem Fachhändler.*

GB **USA** *Additional accessories are available for each RC vehicle and aircraft. Suitable products can be found in our online shop or can be purchased from your authorised dealer.*

F *Des accessoires supplémentaires sont disponibles pour chaque véhicule RC et objet volant. Vous pouvez trouver les produits correspondants dans notre boutique en ligne ou chez votre revendeur local*

E *Para cada vehículo y objeto volador RC hay también más accesorios disponibles. ¸Encontrará los productos adecuados en nuestra tienda online o en su tienda especializada.*

I *Per ogni veicolo RC e oggetto volante sono disponibili anche accessori aggiuntivi. Potete trovare i prodotti adatti nel nostro negozio online o presso il vostro rivenditore specializzato.*

CARRERA SUSTAINABILITY
CARRERA DURABILITÉ

D *Da Carrera großen Wert auf Nachhaltigkeit legt, haben wir uns bewusst entschieden unsere Verpackungen aus recycelten bzw. ressourcen-schonenden Materialien herzustellen.*

GB **USA** *At Carrera, we place great value on sustainability, which is why we have made the conscious decision to produce our packaging from recycled and resource-friendly materials.*

F *Comme Carrera attache une grande importance à la durabilité, nous avons délibérément décidé de fabriquer nos emballages à partir de matériaux recyclés ou de matériaux préservant les ressources.*

E *Dado que Carrera concede gran importancia a la sostenibilidad, hemos decidido conscientemente fabricar nuestros embalajes con materiales reciclados o que ahorren recursos.*

I *Poiché Carrera attribuisce grande importanza alla sostenibilità, abbiamo deciso consapevolmente di produrre i nostri imballaggi con materiali riciclati o a basso consumo di risorse.*